



ecoTEC pro/plus

For brugeren

Betjeningsvejledning

ecoTEC pro/plus

Væghængte gaskedel med kondensationsteknik

Indholdsfortegnelse

1	Henvisninger vedrørende dokumentationen	4	4.11	Frostsikring	20
1.1	Opbevaring af bilagene	4	4.11.1	Frostsikringsfunktion.....	20
1.2	Anvendte symboler	4	4.11.2	Frostsikring ved hjælp af tømning	20
1.3	Typeskilt.....	4	4.12	Vedligeholdelse og kundeservice	20
1.4	Vejledningens gyldighed.....	4			
1.5	CE-mærkning	4			
2.1	Advarsler	5			
2.1.1	Klassificering af advarselshenvisninger	5			
2.1.2	Advarselshenvisningernes opbygning.....	5			
2.2	Anvendelse i overensstemmelse med formålet ..	5			
2.3	Principielle sikkerhedsanvisninger	5			
3	Henvisninger vedrørende driften	7			
3.1	Garanti.....	7			
3.2	Krav til installationsstedet	7			
3.3	Rengøring	7			
3.4	Genbrug og bortskaffelse.....	8			
3.4.1	Varmtvandsbeholder	8			
3.4.2	Emballage	8			
3.5	Energisparetips	8			
4	Betjening	9			
4.1	Oversigt over betjeningselementerne.....	9			
4.2	Oversigt over betjeningselementer på ecoTEC pro	10			
4.3	Foranstaltninger før idriftsættelsen.....	11			
4.3.1	Åbning af afspærringsanordningerne	11			
4.3.2	Kontrol af anlægstrykket.....	12			
4.4	Aktivering af enheden	12			
4.5	Varmtvandsopvarmning med VCW-kedler	13			
4.5.1	Indstilling af varmtvandstemperatur.....	13			
4.5.2	Til- og frakobling af varmestartfunktion	13			
4.5.3	Indstilling af beholderopvarmningsdrift	14			
4.5.4	Aftapning af varmt vand	15			
4.6	Varmtvandsopvarmning med VC-kedler	15			
4.6.1	Indstilling af varmtvandstemperatur.....	15			
4.6.2	Frakobling af beholderopvarmningsdrift (kun VC-kedler med ekstern varmtvandsbeholder) ..	16			
4.6.3	Tapning af varmt vand.....	16			
4.7	Indstillinger for varmedriften.....	16			
4.7.1	Indstilling af fremløbstemperaturen (uden tilslutning af en regulator)	16			
4.7.2	Indstilling af fremløbstemperaturen (ved brug af en regulator).....	17			
4.7.3	Frakobling af varmedriften (sommerdrift).....	17			
4.7.4	Indstilling af rumtermostat eller vejrkomenserende regulator	17			
4.8	Statusvisning (for vedligeholdelses- og servicearbejde udført af vvs-installatøren)	17			
4.9	Afhjælpning af fejl.....	18			
4.9.1	Fejl på grund af vandmangel	18			
4.9.2	Fejl ved tændingen.....	18			
4.9.3	Fejl i luft-/røggassystemet	19			
4.9.4	Vandpåfyldning af kedlen/varmeanlægget	19			
4.10	Ud-af-drifttagning	19			

Kedelegenskaber

Vaillant ecoTEC-kedler er kompakte, vægmonterede gaskedler med kondensationsteknik. Ved varmtvandsopvarmning skal der være tilsluttet en varmtvandsbeholder af typen VIH til kedlen.

Anbefalet tilbehør

Til regulering af ecoTEC tilbyder Vaillant forskellige reguleringsudførelser, som kan tilsluttes kontaktlisten eller sættes på betjeningspanelet. Din vvs-installatør rådgiver dig gerne ved valget af en egnet regulering.

Regulering	Art.nr.	Tilslutning
calorMATIC 630 (3-kreds-regulator, vejrkomenserende)	306 779	Vægmontage, 2-tråds-bus
calorMATIC 430 (1-kreds-regulator, vejrkomenserende)	0020028516	Indbygning i elektronikboksen („Plug and Play”) eller vægmontage, 2-tråds-bus
calorMATIC 400 (1-kreds-regulator, vejrkomenserende)	307 410	Indbygning i elektronikboksen („Plug and Play”) eller vægmontage, 2-tråds-bus
calorMATIC 360f (rumtermostat)	307 408	Radiostyret regulator, vægmontage af modtager, 2-tråds-bus
calorMATIC 360 (rumtermostat)	307 406	Vægmontage, 2-tråds-bus
calorMATIC 330 (rumtermostat)	307 403	Vægmontage, 3-tråds-forbindelse klemme 7-8-9
VR 61 (udvidelsesmodul til 1-blanderkreds)	0020028528	2-tråds-bus
VRT 40 (rumtermostat)	300 662	Vægmontage, 3-tråds-forbindelse klemme 7-8-9
VRT 30 (rumtermostat 230 V)	300 637	Vægmontage, 3-tråds-forbindelse klemme 3-4-5
Telekommunikation	Art.nr.	Tilslutning
vrnetDIALOG 830	0020003988	GSM/GPRS, indbygning i elektronikboksen („plug-and-play”) eller vægmontage, 2-tråds-bus
vrnetDIALOG 840/2	0020003983	Vægmontage, 2-tråds-bus, analog telefonledning, op til 16 kedler
vrnetDIALOG 860/2 (Int)	0020003984	Vægmontage, 2-tråds-bus, GSM/GPRS, op til 16 kedler

Tab. Regulering

1 Henvisninger vedrørende dokumentationen

1 Henvisninger vedrørende dokumentationen

De følgende henvisninger er en vejviser gennem den samlede dokumentation.

I forbindelse med denne betjeningsvejledning gælder der også andre bilag.

Vi påtager os intet ansvar for skader, der opstår, fordi disse vejledninger ikke overholdes.

Andre gyldige bilag

Følg altid alle de betjeningsvejledninger, der leveres med anlæggets andre komponenter, ved betjening af ecoTEC plus/pro.

Også vejledningerne til alle anvendte tilbehørsdele og reguleringer gælder i givet fald.

1.1 Opbevaring af bilagene

Opbevar denne betjeningsvejledning og alle andre gyldige bilag, så de er til rådighed, når der er brug for dem. Overdrag bilagene til den nye ejer i tilfælde af flytning eller salg.

1.2 Anvendte symboler

I det følgende forklares de symboler, der er anvendt i teksten:



- Symbol for en fare
- Umiddelbar livsfare
 - Fare for alvorlige personskader
 - Fare for lette personskader



- Symbol for en fare
- Risiko for materielle skader
 - Risiko for miljøskader



Symbol for en nyttig supplerende henvisning og informationer

- > Symbol for en påkrævet aktivitet

1.3 Typeskilt

Typeskiltet på Vaillant ecoTEC er fra fabrikken placeret på undersiden af kedlen.

1.4 Vejledningens gyldighed

Denne installationsvejledning gælder kun for enheder med følgende artikelnumre:

- 0010004346
- 0020039990

Enhedens artikelnummer fremgår af typeskiltet. Artikelnummeret er det 7. til det 16. tal i serienummeret.

1.5 CE-mærkning



Med CE-mærkningen dokumenteres det, at kedlerne opfylder de grundlæggende krav i de relevante forskrifter i henhold til typeskiltet.




2 Sikkerhed

2.1 Advarsler

- Overhold advarslerne i denne vejledning ved betjening af den væghængte gaskedel ecoTEC plus/pro fra Vaillant!

2.1.1 Klassificering af advarselshenvisninger

Advarselshenvisningerne er forsynet med advarselssymboler og signalord, der svarer til graden af den mulige fare:

Advarselssymbol	Signalord	Forklaring
	Fare!	Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlig personskade
	Advarsel!	Fare for lette personskader
	Forsigtig!	Risiko for materielle skader eller miljøskader

2.1.2 Advarselshenvisningernes opbygning

Advarselshenvisningerne kendetegnes ved, at der befinder sig en streg over og under dem. De er opbygget iht. følgende grundprincip:



Signalord!

Farens type og oprindelse!

Forklaring i forbindelse med farens type og oprindelse.

- Foranstaltninger til afhjælpning af faren

2.2 Anvendelse i overensstemmelse med formålet

Vaillants kompakte gaskedler ecoTEC er konstrueret ved hjælp af den nyeste teknik og i henhold til de anerkendte sikkerhedstekniske regler.

Alligevel kan der ved ukorrekt anvendelse eller ved anvendelse, der ikke er i overensstemmelse med formålet, opstå farer for brugerens eller en anden persons liv og helbred, eller kedlen eller andre materielle værdier kan forringes.

Denne kedel må ikke anvendes af personer (inklusive børn) med begrænsede fysiske eller intellektuelle evner eller af personer med manglende erfaring og/eller utilstrækkelig viden, med mindre at en person, der har

ansvaret for deres sikkerhed, overvåger brugen eller vejleder de førnævnte personer i brugen af kedlen. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med kedlen.

Kedlerne anvendes som varmegivere i lukkede varmtvands-centralvarmeinstallationer og - sammen med en varmtvandsbeholder af typen VIH (tilbehør) - også til central varmtvandsopvarmning.

Anvendelse af ecoTEC i køretøjer, f.eks. mobilhomes og campingvogne, anses ikke for at være i overensstemmelse med formålet. Enheder, der ikke er installeret permanent og fast ét sted, og som ikke har nogen hjul (såkaldt stationær installation), anses ikke for at være i overensstemmelse med formålet. Producenten/leverandøren hæfter ikke for skader, der måtte opstå som følge heraf. Brugeren alene bærer risikoen.

Til korrekt anvendelse hører også overholdelse af betjenings- og installationsvejledningen samt alle andre gyldige bilag og overholdelse af inspektions- og vedligeholdelsesbetingelserne.

Enhver anvendelse uden tilladelse er forbudt.

Kedlerne skal installeres af en vvs-installatør, der er ansvarlig for at overholde de gældende forskrifter.

2.3 Principielle sikkerhedsanvisninger

- Overhold altid de efterfølgende sikkerhedsanvisninger og forskrifter.

Installation og indstilling

Installationen af kedlen må kun udføres af en vvs-installatør. Installatøren er også ansvarlig for overholdelse af gældende regler og normer i forbindelse med installation og idriftsættelse.

Installatøren er også ansvarlig for inspektion/vedligeholdelse og istandsættelse af kedlen og for ændringer af den indstillede gasmængde.

Enheden må kun anvendes

- til idrifttagning
- til kontrol
- til permanent drift

hvis frontkabinettet er lukket, og luft-/røggassystemet er fuldstændig monteret og lukket.

I modsat fald kan der under uheldige driftsbetingelser opstå livsfare, fare for tingsskader og endda fare for personers liv og helbred.

Hvis enheden anvendes til rumluftafhængig drift må enheden ikke opstilles i rum, hvor der suges luft ind ved hjælp af ventilatorer (f.eks. ventilationsanlæg, emhætte, tørretumbler). Sådanne anlæg danner et undertryk i rummet, så røggas vil blive suget ind i opstillingsrummet fra udgangen gennem ringspalten mellem røggasrøret og skakten.

2 Sikkerhed

- Spørg vvs-installatøren, om det er muligt at montere et sådant anlæg.

Forholdsregler i nødstilfælde ved gaslugt

I tilfælde af fejl kan der opstå gaslugt og dermed også forgiftnings- og eksplosionsfare. Hvis der lugter af gas inde i huset, skal du forholde dig på følgende måde:

- Åbn alle døre og vinduer, og skab gennemtræk.
- Gå ikke ind i rum, hvor det lugter af gas.
- Brug ikke åben ild (f.eks. lighter, tændstikker).
- Der må ikke ryges.
- Brug ikke elektriske kontakter, stik, ringeklokker, telefoner eller andre samtaleanlæg i huset!
- Luk for gassen på gasmålerens stopventil eller hovedventilen!
- Luk gasventilen på enheden.
- Advar de andre beboere i huset. Brug ikke ringeklokken!
- Gå ud af bygningen.
- Gå straks ud af bygningen, hvis det kan høres, at der strømmer gas ud, og sørg for at hindre, at andre går ind i bygningen.
- Ring til gasforsyningsselskabet fra en telefon uden for huset.
- Tilkald politiet og brandvæsenet, når du er kommet ud af huset.

Forholdsregler i nødstilfælde ved røggaslugt

I tilfælde af fejl kan der opstå røggaslugt og dermed også forgiftningsfare. Hvis der lugter af røggas inde i huset, skal du forholde dig på følgende måde:

- Åbn alle døre og vinduer, og skab gennemtræk.
- Sluk for den væghængte gaskedel.

Undgå fejl

For at undgå fejl og den deraf følgende forgiftnings- og eksplosionsfare skal du følge nedenstående anvisninger:

- Deaktiver under ingen omstændigheder sikkerhedsudstyret.
- Foretag ikke ændringer af sikkerhedsudstyret.
- Foretag ikke ændringer:
 - på enheden,
 - omkring enheden,
 - på tilførselsledningerne til gas, indsugningsluft, vand og strøm,
 - på sikkerhedsventilen og på afløbsrøret til kedelvandet og
 - på røggasrørene.

Undgå fare for forpufning

Fare for forpufning opstår som følge af letantændelige gas-/luftblandinger. Derfor er følgende meget vigtigt:

- Undgå at anvende eller opbevare eksplosive eller letantændelige materialer (f.eks. benzin, maling) i enhedens opstillingsrum.

Undgå fare for skoldning!

Bemærk:

Det vand, der kommer ud af varmtvandshanen, kan være meget varmt.

Undgå skader på grund af uprofessionelle ændringer

Overhold følgende anvisninger:

- Foretag under ingen omstændigheder selv indgreb på eller ændringer af den væghængte gaskedel eller på andre dele af anlægget.
- Forsøg aldrig selv at gennemføre service eller reparation af enheden.
- Plomberinger på komponenter må ikke ødelægges eller fjernes. Kun vvs-installatører og kundeservice er autoriseret til at ændre på plomberede komponenter.

Undgå skader som følge af korrosion!

Følg nedenstående anvisninger for at undgå korrosion på enheden og i røggasanlægget:

- Der må ikke anvendes spray, opløsningsmidler, klorholdige rengøringsmidler, maling, lim osv. i nærheden af enheden.

Disse stoffer kan under uheldige omstændigheder medføre korrosion.

Ændringer omkring enheden

Det er forbudt at ændre bygningsforhold i enhedens omgivelser, hvis de kan påvirke dens driftssikkerhed. Der skal tilkaldes en autoriseret vvs-installatør, hvis der skal foretages ændringer på enheden eller dens omgivelser.

- Hvis der skal foretages ændringer på enheden eller dens omgivelser, skal du under alle omstændigheder tilkalde installatøren.

Eksempel: Et skabslignende kabinet til enheden skal overholde udførelsesforskrifterne.

- Beklæd under ingen omstændigheder enheden på egen hånd.
- Spørg vvs-installatøren, hvis du ønsker et sådant kabinet.

Forholdsregler i tilfælde af utætheder i varmtvandsrøret

Overhold følgende anvisninger:

- Hvis der er utætheder i varmtvandsrøret mellem enheden og vandhanerne, skal koldtvasstopventilen straks lukkes, og utæthederne skal repareres af en vvs-installatør.

Der medfølger ikke en koldtvasstopventil til ecoTEC plus/pro.

- Spørg din vvs-installatør, hvor koldtvasstopventilen er monteret.

Undgå skader som følge af for lavt anlægstryk i varmeanlægget

Følg nedenstående anvisninger for at undgå for lav vandmængde ved drift af anlægget og dermed eventuelle følgeskader:

- Kontrollér regelmæssigt varmeanlæggets anlægstryk.
- Overhold altid anvisningerne vedrørende anlægstryk i afsnit 4.9.4.

Undgå frostsikader

Hvis strømforsyningen svigter, eller hvis rumtemperaturen i enkelte rum er indstillet for lavt, kan det ikke udelukkes, at delområder i varmeanlægget beskadiges af frost.

- Sørg for, at varmeanlægget fortsat er i drift, og rummene opvarmes tilstrækkeligt, hvis du er bortrejst i en frostperiode.
- Overhold altid anvisningerne vedrørende frostsikring i afsnit 4.11.

Forebyg strømudfald

Ved installationen af den væghængte gaskedel har vvs-installatøren tilsluttet den til strømnettet.

Hvis enheden skal kunne køre på et nødstrømsanlæg ved strømudfald, skal dette anlægs tekniske værdier (frekvens, spænding, jordforbindelse) svare til strømnetets værdier.

3 Henvisninger vedrørende driften

3.1 Garanti

Vaillant yder en garanti på to år regnet fra opstartsda-toen. I denne garantiperiode afhjælper Vaillant kundeservice gratis materiale- eller fabrikationsfejl.

For fejl, som ikke skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, f.eks. på grund af en usagkyndig installation eller ureglementeret anvendelse, påtager Vaillant sig ikke noget ansvar.

Fabriksgarantien dækker kun, når installationen er udført af en vvs-installatør /el-installatør. Hvis der udføres service/reparation af andre end Vaillant kundeservice, bortfalder garantien, medmindre dette arbejde udføres af en vvs-installatør.

Fabriksgarantien bortfalder endvidere, hvis der er monteret dele i anlægget, som ikke er godkendt af Vaillant.

3.2 Krav til installationsstedet

Vaillant vægmonterede gaskedler ecoTEC monteres på væggen, så der er mulighed for bortledning af det kondensvand, der opstår, og for at montere luft-/røggassystemets rør.

De kan f.eks. installeres i kælderrum, redskabsrum eller opholdsrum. Spørg din vvs-installatør, hvilke aktuelle nationale forskrifter, der skal overholdes.



Der kræves ikke en afstand mellem kedlen og bygningsdele af brændbare byggematerialer eller brændbare bestanddele, da der ved kedlens nominelle varmeydelse opstår en lavere temperatur på kabinetoverfladen end den maks. tilladte på 85 °C.

3.3 Rengøring



Forsigtig! Skader som følge af forkert vedligeholdelse!

Det kan medføre skader på kabinetter, armaturer eller betjeningslementer.

- Anvend ikke skure- eller rengøringsmidler, som kan beskadige plast.
- Brug ikke spray, opløsningsmidler eller klorholdige rengøringsmidler.

- Rengør kedlens kabinet med en fugtig klud og lidt sæbe.

3 Henvisninger vedrørende driften

3.4 Genbrug og bortskaffelse

Vaillant vægmonterede gaskedler ecoTEC og den tilhørende transportemballage består overvejende af råstoffer, der kan genbruges.

3.4.1 Varmtvandsbeholder

Vaillant vægmonterede gaskedler ecoTEC og tilbehør må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

- Sørg for, at den brugte termostat og i givet fald tilbehørsdele bortskaffes korrekt.

3.4.2 Emballage

Bortskaffelsen af transportemballagen overlades til den vvs-installatør, der har installeret enheden.



Følg gældende national lov i forbindelse med bortskaffelse af emballage og det kasserede apparat.

3.5 Energisparetips

Montering af en vejrkompenenserende varmeregulering

Vejrkompenenserende varmereguleringer regulerer varmeanlæggets fremløbstemperatur afhængigt af udetemperaturen. Der produceres ikke mere varme end nødvendigt. Det gøres ved at indstille fremløbstemperaturer for varmeanlægget til de forskellige udetemperaturer på den vejrkompenenserende regulering. Denne indstilling bør ikke være højere, end dimensioneringen af varmeanlægget kræver det.

Normalt udføres den rigtige indstilling af vvs-installatøren. Ved hjælp af integrerede tidsprogrammer sker der en automatisk ind- og udkobling af de ønskede opvarmnings- og sænkingsperioder (f.eks. om natten).

Vejrkompenenserende varmereguleringer er i forbindelse med termostatventiler den mest rentable form for varmeregulering.

Varmeanlæggets sænkingsdrift

Sænk rumtemperaturen om natten, og når De ikke er hjemme. Den mest enkle og sikre måde at gøre det på er ved hjælp af reguleringer med individuelt indstillelige tidsprogrammer.

Indstil rumtemperaturen ca. 5 °C lavere i sænkingsperioderne end i perioderne med fuld opvarmning. En sænkning på mere end 5 °C giver ikke en yderligere energibesparelse, da der til den næste opvarmningsperiode så kræves en forøget varmeydelse. Kun ved længere fravær - f.eks. ferie - kan det betale sig at sænke temperaturerne yderligere, men om vinteren skal du være opmærksom på, at der sørges for en tilstrækkelig frostsikring.

Rumtemperatur

Rumtemperaturen bør ikke indstilles højere, end det lige nøjagtigt føles behageligt. Hver grad over denne temperatur betyder et forøget energiforbrug på ca 6 %. Tilpas også rumtemperaturen til det pågældende rums funktion. For eksempel er det normalt ikke nødvendigt at opvarme soveværelser eller sjældent benyttede rum til 20 °C.

Indstilling af driftsmåden

I den varme årstid, når boligen ikke behøver opvarmning, anbefaler vi at stille varmeanlægget på sommerdrift. Varmedriften er så udkoblet, men kedlen/anlægget er driftsklart til varmtvandsopvarmningen.

Ensartet opvarmning

Oftest opvarmes kun et enkelt rum med centralvarme. Via dette rums omgivende flader, altså vægge, døre, vinduer, loft, gulv, opvarmes de ikke opvarmede tilstødende rum ukontrolleret, og der går utilsigtet varmeenergi tabt. Radiatorens ydelse i dette ene opvarmede rum er naturligvis ikke tilstrækkelig til en sådan driftsmåde.

Følgen er, at rummet ikke kan opvarmes tilstrækkeligt, og der opstår en ubehagelig kuldefornemmelse (i øvrigt opstår samme effekt, hvis døre mellem opvarmede og ikke opvarmede eller begrænset opvarmede rum står åbne).

Det er en forkert måde at spare på: Opvarmningen er i drift, og alligevel er rumklimaet ikke behageligt varmt. Der opnås en større varmekomfort og en mere hensigtsmæssig driftsmåde, hvis alle rum i en lejlighed opvarmes ensartet og i overensstemmelse med deres funktion. Desuden kan bygningen også tage skade, hvis bygningsdele ikke opvarmes eller opvarmes utilstrækkeligt.

Termostatventiler og rumtermostater

Det bør i dag være en selvfølge at montere termostatventiler på alle radiatorer. De holder den indstillede rumtemperatur konstant. Ved hjælp af termostatventiler i forbindelse med en rumtermostat (eller vejrkompenenserende regulering) kan du tilpasse rumtemperaturen til dine individuelle behov og opnå en økonomisk drift af varmeanlægget.

I det rum, hvor din rumtermostat befinder sig, skal alle radiatorventiler altid være helt åbne, da de to reguleringsanordninger ellers påvirker hinanden, og kvaliteten af reguleringen kan påvirkes.

Man kan ofte iagttage, at brugeren forholder sig på følgende måde: Så snart der er for varmt i rummet, lukker brugeren for termostatventilerne (eller indstiller rumtermostaten på en lavere temperatur). Når det efter et stykke tid igen bliver for koldt, åbner brugeren for termostatventilen igen.

Det er ikke nødvendigt, da termostatventilen selv regulerer temperaturen. Hvis rumtemperaturen stiger op over den værdi, der er indstillet på følerhovedet, lukker termostatventilen automatisk, og når temperaturen ligger under den indstillede værdi, åbner den igen.

Reguleringer må ikke tildækkes

Dæk ikke reguleringen til med møbler, forhæng eller andre genstande. Den skal uhindret kunne registrere den cirkulerende luft i rummet. Tildækkede termostatventiler kan udstyres med fjernfølere, og herved er de fortsat funktionsdygtige.

Passende varmtvandstemperatur

Kun i forbindelse med en varmtvandsbeholder af typen VIH (tilbehør): Det varme vand bør kun opvarmes til en temperatur, som er nødvendig til brugen. Enhver yderligere opvarmning fører til et unødigt energiforbrug og varmtvandstemperaturer på mere end 60 °C desuden til en forøget kalkudfældning.

En bevidst brug af vand

En bevidst brug af vand kan sænke forbrugsudgifterne betydeligt.

F.eks. ved at tage brusebad i stedet for karbad: Mens der bruges ca. 150 liter vand til et karbad, bruger en bruser, der er udstyret med moderne, vandsparende armaturer, kun ca. en tredjedel af denne vandmængde. For øvrigt: En dryppende vandhane spilder op til 2000 liter vand og et utæt toilet op til 4000 liter vand om året, men en ny pakning koster derimod meget lidt.

Udluftning af opholdsrum

Når der fyres, må vinduerne kun åbnes for at lufte ud og ikke for at regulere temperaturen. Det er mere effektivt og energibesparende kort at lufte kraftigt ud end at lade vippevinduer stå åbne længe. Vi anbefaler derfor kort at åbne vinduerne helt. Luk under udluftningen alle termostatventilerne i rummet, eller indstil en evt. rumtermostat på minimaltemperaturen. Herved sikres et tilstrækkeligt luftskifte uden unødvendig afkøling og energitab (f.eks. ved en uønsket indkobling af varmeanlægget under udluftningen).

4 Betjening

4.1 Oversigt over betjeningselementerne

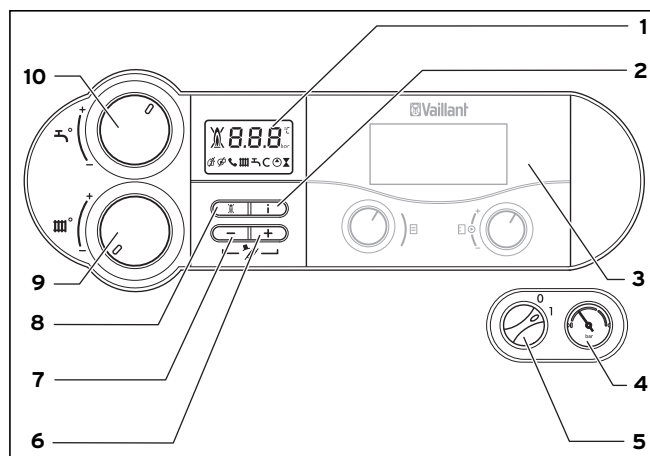


Fig. 4.1 Betjeningslementer på ecoTEC plus

Tag fat i udsparringen for at åbne frontklappen og klap den ned. Nu kan man se betjeningslementerne, som har følgende funktioner.

- 1 Display til visning af den aktuelle varme-fremløbstemperatur, varmeanlæggets påfyldningstryk, driftsmåden eller specifikke yderligere informationer
- 2 Tast „i“ til hentning af informationer
- 3 Indbygningsregulator (tilbehør).
- 4 Manometer til visning af varmeanlæggets påfyldnings- og driftstryk.
- 5 Hovedafbryder til til- og frakobling af kedlen.
- 6 Tast „+“ for at bladre videre i displayet (til brug for vvs-installatøren ved indstillingsarbejde og fejlfinding) eller visning af beholdertemperatur (VC med beholderføler) eller temperaturen på varmtvands-varmeveksleren (VCW)
- 7 Tast „-“ for at bladre tilbage i displayet (til brug for vvs-installatøren ved indstillingsarbejde og fejlfinding) og til visning af varmeanlæggets påfyldningstryk på displayet
- 8 Tast „reset“ til nulstilling af bestemte fejl
- 9 Drejeknap til indstilling af varmeanlæggets fremløbstemperatur.
- 10 Drejeknap til indstilling af udløbstemperaturen på det varme vand (kun ved VCW)

4 Betjening

Digitalt informations- og analysesystem

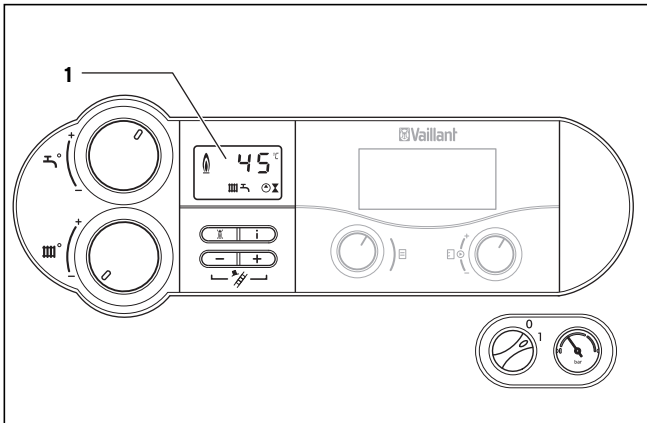




Fig. 4.2 Display ecoTEC plus


ecoTEC plus-kedler er udstyret med et digitalt informations- og analysesystem. Dette system giver dig informationer om kedlens driftstilstand og hjælper dig ved afhjælpning af fejl.

Når kedlen kører i normal drift viser displayet (1) varmeanlæggets aktuelle fremløbstemperatur, varmeanlæggets påfyldningstryk eller visning af en status- eller fejlkode. Derudover giver de viste symboler følgende informationer:

- 1 Visning af varmeanlæggets aktuelle fremløbstemperatur, varmeanlæggets påfyldningstryk eller visning af en status- eller fejlkode

 Fejl i luft-/røggassystemet.

 Fejl i luft-/røggassystemet.


 Kun i forbindelse med vrnetDIALOG: Så længe symbolet vises på displayet, defineres en fremløbs- og udløbstemperatur på det varme vand via vrnetDIALOG, dvs. at kedlen kører på en anden temperatur end den, der er indstillet på drejeknapperne (9) og (10).


Denne driftsmåde kan kun afsluttes:


- med vrnetDIALOG eller
- gennem en ændring af temperaturindstillingen på drejeknapperne (9) eller (10) med mere end ± 5 K.


Denne driftsmåde kan ikke afsluttes:


- ved at trykke på tasten (8) „reset“ eller
- ved at koble kedlen fra og til igen.


 Varmedrift aktiv
permanent til: Driftsmåden Varmedrift
blinker: Brænderspærretid aktiv.


 Varmtvandsopvarmning aktiv (kun VCW)
permanent: Der aftappes varmt vand (kun ved VC)
permanent: Opvarmning af en varmtvandsbeholder er aktiveret
Blinker: Varmtvandsbeholderen aktiveres, brænder

 Varmestartfunktion aktiv (kun ved VCW)
permanent: - Varmestartfunktion er klar
- Beholderopvarmningsdrift aktiv (kun ved actoSTOR VIH CL 25 S)
Blinker: - Varmestartfunktion er klar, brænder

 Varmeanlægspumpe er i drift.

 Intern gasventil aktiveres

 Flamme med kryds:
Fejl under brænderdrift; kedlen er frakoblet

 Flamme uden kryds:
Korrekt brænderdrift

4.2 Oversigt over betjeningslementer på ecoTEC pro

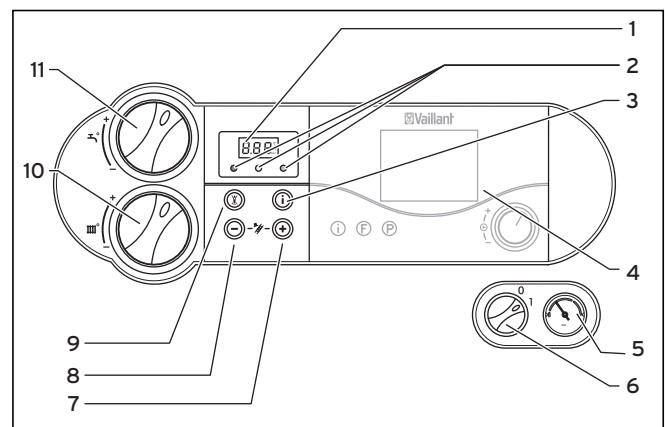


Fig. 4.3 Display ecoTEC pro

Tag fat i udsparringen for at åbne frontklappen og klap den ned. Nu kan man se betjeningslementerne, som har følgende funktioner.

- 1 Display til visning af den aktuelle varme-fremløbstemperatur, varmeanlæggets påfyldningstryk, driftsmåden eller specifikke yderligere informationer
- 2 Indikatorlamper til visning af driftsmåde
- 3 Tast „i“ til hentning af informationer
- 4 Indbygningsregulator (tilbehør).
- 5 Manometer til visning af varmeanlæggets påfyldnings- og driftstryk.
- 6 Hovedafbryder til til- og frakobling af kedlen.
- 7 Tast „+“ for at bladre videre i displayet (til brug for vvs-installatøren ved indstillingsarbejde og fejlfinding) eller visning af beholdertemperatur (VC med beholderføler) eller temperaturen på varmtvands-varmeveksleren (VCW)
- 8 Tast „-“ for at bladre tilbage i displayet (til brug for vvs-installatøren ved indstillingsarbejde og fejlfinding) og til visning af varmeanlæggets påfyldningstryk på displayet
- 9 Tast „reset“ til nulstilling af bestemte fejl
- 10 Drejeknap til indstilling af varmeanlæggets fremløbstemperatur.
- 11 Drejeknap til indstilling af varmeanlæggets udløbstemperatur(VCW) eller beholdertemperatur (VC med beholderføler)

Multifunktionsvisning

ecoTEC pro-kedlerne har multifunktionsvisning. Når hovedafbryderen er slået til, og når kedlen fungerer normalt, viser displayet varmeanlæggets aktuelle fremløbstemperatur (i eksemplet 45 °C).

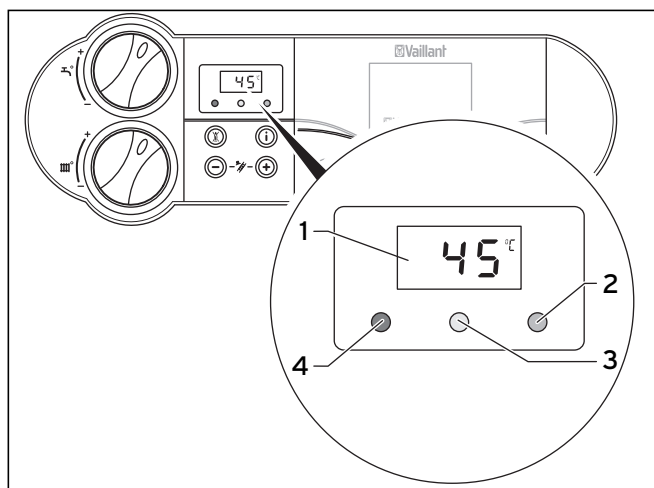


Fig. 4.4 Indikatorlamper ecoTEC pro

- 1 Visning af varmeanlæggets aktuelle fremløbstemperatur, varmeanlæggets påfyldningstryk eller visning af en status- eller fejlkode
- 2 Grøn indikatorlampe varmestartfunktion/varmtvand
Lyser
permanent: Varmestartfunktionen er koblet til
Fra: Varmestartfunktionen er koblet fra, og der aftappes ikke varmt vand
Blinker: Der aftappes varmt vand, eller varmestartfunktionen efteropvarmer vandet
- 3 Gul indikatorlampe
Lyser
permanent: Brænder tændt.
- 4 Rød indikatorlampe
Lyser
permanent: Driftsfejl på kedlen, der vises en fejlkode



Kun i forbindelse med vrnetDIALOG:
Så længe symbolet vises på displayet, defineres en fremløbs- og udløbstemperatur på det varme vand via vrnetDIALOG, dvs. at kedlen kører med en anden temperatur end den, der er indstillet på drejeknapperne (10) og (11).
Denne driftsmåde kan kun afsluttes:

- med vrnetDIALOG eller
- gennem en ændring af temperaturindstillingen på drejeknapperne (10) eller (11) med mere end ± 5 K.

Denne driftsmåde kan ikke afsluttes:

- ved at trykke på tasten (9) „reset“ eller
- ved at koble kedlen fra eller til.

4.3 Foranstaltninger før idriftsættelsen

4.3.1 Åbning af afspærringsanordningerne



Spærreindretningerne (gasspærrehane, servicehaner og koldt vand-spærreventil) medfølger ikke ved levering af kedlen. De installeres på installationsstedet af vvs-installatøren. Få installatøren til at forklare dig, hvor disse komponenter befinder sig, og hvordan de håndteres.

- Åbn gasspærrehanen imod anslaget.
- Kontrollér, om servicehanerne i varmeanlæggets frem- og returløb er åbne.

4 Betjening

- Åbn koldvand-spærreventilen, hvis kedlen fylder en varmt-vandsbeholder. Som kontrol kan du med en varmtvandshane på et aftapningssted se, om der kommer vand ud.

4.3.2 Kontrol af anlægstrykket



For at undgå drift af anlægget med for lille vandmængde og for at forebygge mulige følgeskader, er kedlen udstyret med trykføler. Føleren viser det manglende tryk, hvis trykket falder til under 0,6 bar, og trykværdien vises blinkende på displayet. Hvis trykket bliver lavere end 0,3 bar, kobles kedlen fra. På displayet vises fejlmeldingen "F.22". Før kedlen igen kan tages i drift, skal man fylde vand på anlægget.

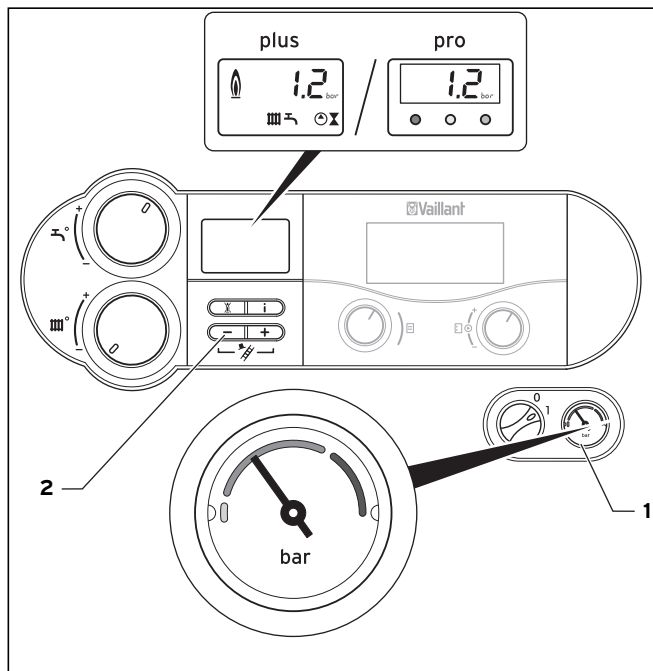


Fig. 4.6 Kontrol af varmeanlæggets påfyldningstryk

- Kontrollér inden idrifttagning anlæggets påfyldningstryk på manometeret (1). For at varmeanlægget fungerer korrekt, skal viseren på manometeret stå i det mørkegrå område, når anlægget er koldt. Dette svarer til et påfyldningstryk på mellem 1,0 og 2,0 bar. Står viseren i det lysegrå område (< 0,8 bar), skal der påfyldes vand inden idrifttagning.



ecoTEC-kedlen har et manometer og et digital display med trykvisning.

Ved hjælp af manometeret kan du også ved frakoblet kedel hurtigt se, om påfyldningstrykket er i det nominelle område eller ej. Når kedlen er i drift, kan du se den nøjagtige trykværdi på displayet. Få vist trykket ved at trykke på tasten "-" (2). Displayet skifter efter 5 sekunder igen tilbage til visning af fremløbstemperatur. Tryk på knappen "-" i mindst 5 sek. for at skifte fra visning af temperatur til visning af tryk på displayet og omvendt.

Hvis varmeanlægget forsyner flere etager, kan et højere påfyldningstryk være nødvendigt. Spørg vvs-installatøren om det.

4.4 Aktivering af enheden

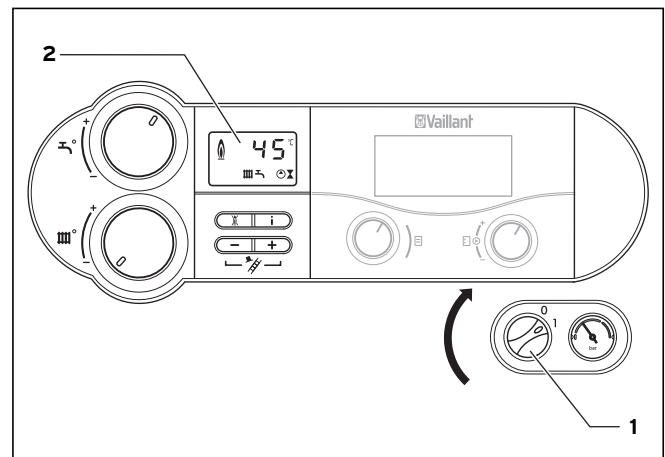


Fig. 4.6 Tilkobling af kedlen

- Kedlen til- og frakobles med hovedafbryderen (1). I: „TIL“ - O: „FRA“

Når du kobler kedlen til, vises varmeanlæggets aktuelle fremløbstemperatur på displayet (2). For at kunne indstille kedlen efter dine behov, skal du læse afsnittene 4.6 og 4.7, hvor indstillingsmulighederne for varmtvandsopvarmningen og varmedriften er beskrevet.



Forsigtig! Frostskader!

Frostbeskyttelses- og overvågningsudstyret er kun aktiveret, når der ikke er slukket for strømforsyningen.

- Sluk aldrig for strømmen til enheden.
- Sæt enhedens hovedafbryder i positionen "I".

For at sikkerhedsindretningerne skal forblive aktive, bør du til- og frakoble den vægmonterede gaskedel med

regulatoren (informationer om det findes i den pågældende betjeningsvejledning). I afsnit 4.10 er der oplysninger om, hvordan du kan tage den vægmonterede gaskedel helt ud af drift.

4.5 Varmtvandsopvarmning med VCW-kedler

4.5.1 Indstilling af varmtvandstemperatur



Fare! Mulig livsfare på grund af legionellabakterier!

Følg nedenstående anvisninger, når enheden anvendes til efteropvarmning i et solcelledrevet vandvarmeanlæg:

- Indstil varmtvandstemperaturen til mindst 60 °C på drejeknappen (3).



Forsigtig! Skader som følge af forkalkning!

Hvis vandet har en hårdhed på over 3,57 mol/m³ (20 °dH), er der fare for forkalkning

- Sæt maksimalt drejeknappen (3) i midterposition.

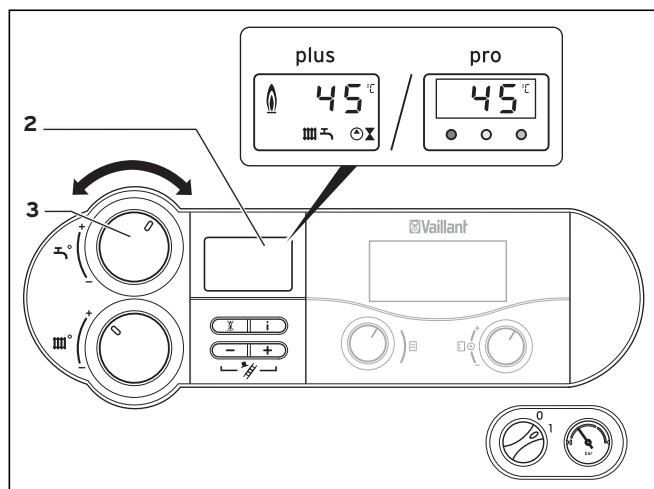


Fig. 4.7 Indstilling af varmtvandstemperaturen

- Slå kedlen til som beskrevet i afsnit 4.3.
- Drej drejeknappen (1) til den ønskede temperatur for at indstille beholdertemperaturen. Der gælder følgende:

- venstre anslag frostbeskyttelse	ca. 15 °C
- højre anslag	maks. 70 °C

Ved indstilling af den ønskede temperatur, vises den aktuelt tilhørende nominelle værdi på displayet (2). Efter ca. fem sekunder forsvinder denne visning, og på dis-

playet vises igen standardvisningen (varmeanlæggets aktuelle fremløbstemperatur).

4.5.2 Til- og frakobling af varmestartfunktion

ecoTEC plus

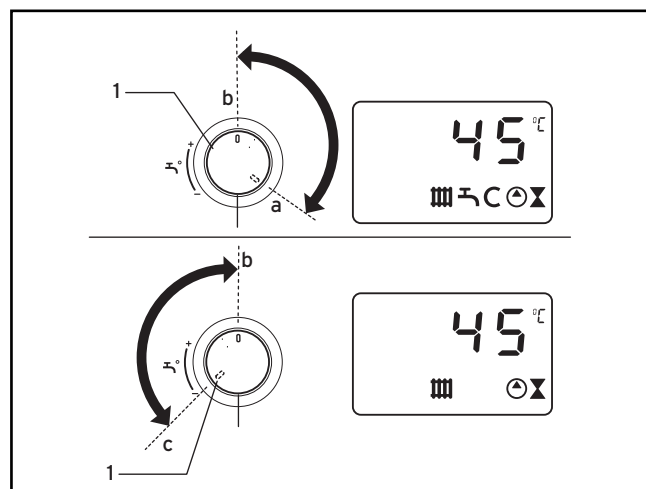


Fig. 4.8 Til- og frakobling af varmestartfunktion på ecoTEC plus

Varmestartfunktionen giver dig straks varmt vand med den ønskede temperatur uden opvarmningstid. Her holdes varmtvands-varmeveksleren på ecoTEC på et foruddefineret temperaturniveau.

- Du aktiverer varmestartfunktionen ved kortvarigt at dreje drejeknappen (1) mod højre imod anslag (indstilling a).
- På displayet vises symbolet **C**. Herefter vælger du den ønskede varmtvands-udløbstemperatur, f. eks. indstilling b, se afsnit 4.4.1. Kedlen tilpasser automatisk varmestarttemperaturen til den indstillede varmtvandstemperatur. Det tempererede vand kan anvendes straks ved aftapning. På displayet vises symbolet **C**.
- Du deaktiverer varmestartfunktionen ved kortvarigt at dreje drejeknappen (1) mod venstre imod anslag (indstilling c). Symbolet **C** forsvinder. Herefter vælger du igen den ønskede varmtvands-udløbstemperatur, f. eks. indstilling b.

4 Betjening

ecoTEC pro

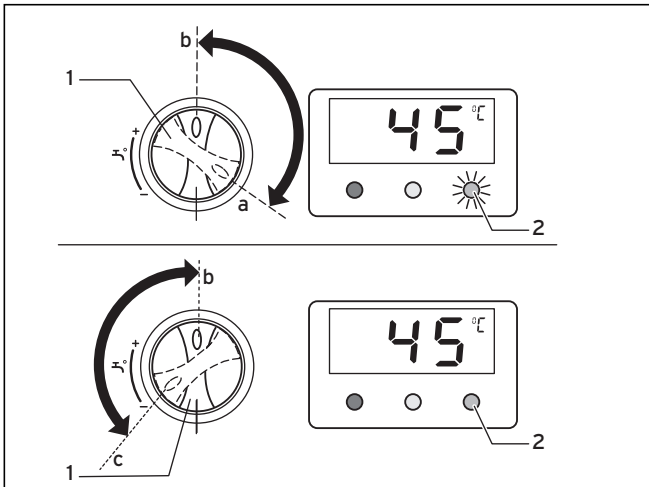


Fig. 4.9 Til- og frakobling af varmestartfunktion på ecoTEC pro

- Du aktiverer varmestartfunktionen ved kortvarigt at dreje drejeknappen (1) mod højre imod anslag (indstilling a). Den grønne indikatorlampe (2) lyser. Herefter vælger du den ønskede varmtvands-udløbstemperatur, f. eks. indstilling b, se kapitel 4.5.1.

Vandet holdes nu konstant på 55 °C og kan anvendes straks ved aftapning.

- Du deaktiverer varmestartfunktionen ved kortvarigt at dreje drejeknappen (1) mod venstre imod anslag (indstilling c). Indikatorlampen (2) slukkes. Herefter vælger du igen den ønskede varmtvands-udløbstemperatur, f. eks. indstilling b.

4.5.3 Indstilling af beholderopvarmningsdrift

Ved en ekstra tilsluttet lagdelt beholder af typen actoSTOR VIH CL 20 S kan du aktivere og deaktivere beholderopvarmningen ved hjælp af betjeningselementerne på din kedel.



Beholderopvarmningen er deaktiveret fra fabrikken, og man skal aktivere den ved første ibrugtagning. I vinterdrift begrænses beholderopvarmningen tidsmæssigt for at forhindre nedkøling af varmeanlægget. Den maksimale opvarmningstid er fabriksindstillet til 45 min. Vvs-installatøren kan ændre denne indstilling.

Opvarmningen af den lagdelte beholder er kun aktiv, når varmestartfunktionen er koblet til.

Dette vises med symbolet C på displayet.

Ved tilkoblet beholderopvarmning kan man med drejeknappen til varmtvands-udløbstemperaturen indstille følgende temperaturværdier:

- Drejeknapstilling „b“ 50 °C
- Drejeknapstilling „a“ 65 °C

Ved frakoblet beholderopvarmning kan man med drejeknappen til varmtvands-udløbstemperaturen indstille følgende temperaturværdier:

- Drejeknapstilling „c“ 35 °C
- Drejeknapstilling „a“ 65 °C

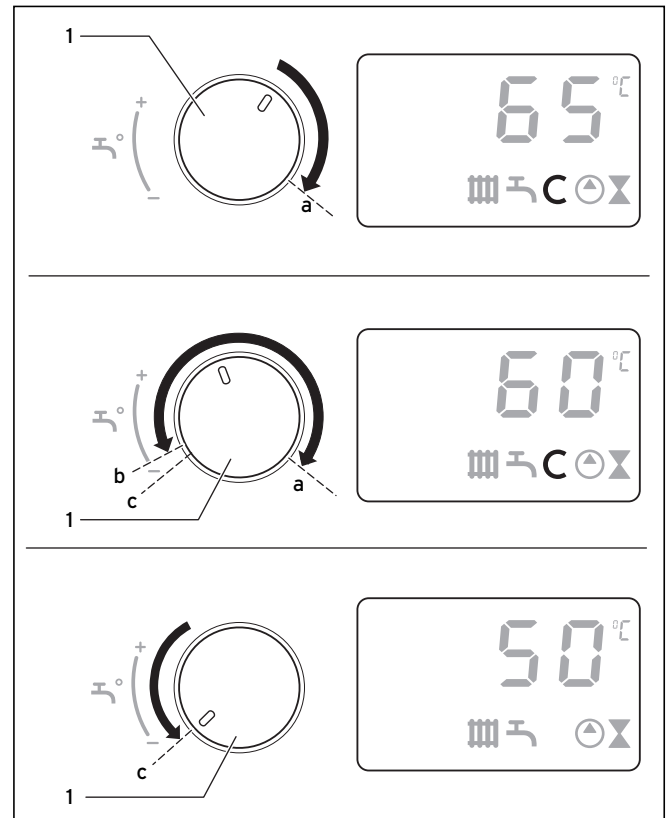


Fig. 4.10 Indstillingsområde for beholdertemperatur

Ved frakoblet beholderopvarmningsfunktion holdes beholderen ikke på temperaturen. Kedlen starter i dette tilfælde ved aftapning og arbejder kun efter flow-principet.



Fare! Fare for skoldning!

Enhederne er udstyret med en automatisk beskyttelsesfunktion mod legionellabakterier: Hvis temperaturen i varmtvandsbeholderen falder til under 50 °C, opvarmes beholderen én gang inden for 24 timer til 70 °C. I sådanne tilfælde er der fare for at skolde sig ved aftapning.

Vvs-installatøren kan deaktivere beskyttelsesfunktionen mod legionellabakterier.

- Spørg vvs-installatøren om det.

Aktivering af beholderopvarmning

- Tænd for kedlen.

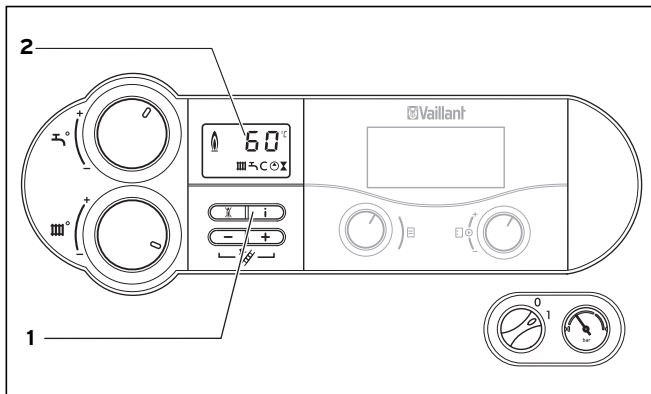


Fig. 4.11 Displayvisning ved beholderopvarmning

- Aktivér beholderopvarmningen ved at dreje drejeknappen til indstilling af varmtvands-udløbstemperaturen til højre mod anslag.

Symbolet „C“ vises på displayet

- Indstil den ønskede beholdertemperatur med drejeknappen til indstilling af varmtvands-udløbstemperaturen.

Deaktivering af kedelopvarmning

- Deaktiver beholderopvarmningen ved at dreje drejeknappen til indstilling af varmtvands-udløbstemperaturen til venstre mod anslag.

Symbolet „C“ forsvinder på displayet.

- Indstil efterfølgende den ønskede udløbstemperatur. Kedlen arbejder kun efter flowprincippet, beholderens temperatur holdes ikke konstant.

4.5.4 Aftapning af varmt vand

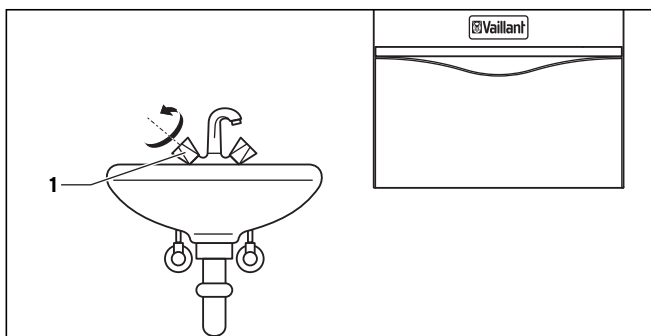


Fig. 4.12 Aftapning af varmt vand

Når man åbner en varmtvandshane (1) på et aftapningssted (vask, bruser, badekar osv.) starter kedlen automatisk og leverer varmt vand. Kedlen standser automatisk varmtvandsopvarmningen, når aftapningsventilen lukkes. Pumpen har en kort efterløbstid.

4.6 Varmtvandsopvarmning med VC-kedler

4.6.1 Indstilling af varmtvandstemperatur



Fare!

Mulig livsfare på grund af legionellabakterier!

Følg nedenstående anvisninger, når enheden anvendes til efteropvarmning i et solcelledrevet vandvarmeanlæg:

- Indstil varmtvandstemperaturen til mindst 60 °C på drejeknappen (3).



Forsigtig!

Skader som følge af forkalkning!

Hvis vandet har en hårdhed på over 3,57 mol/m³ (20 °dH), er der fare for forkalkning

- Sæt maksimalt drejeknappen (3) i midterposition.

Ved varmtvandsopvarmning med kedeludførelse VC skal der være tilsluttet en varmtvandsbeholder af typen VIH til kedlen.

- Slå kedlen til som beskrevet i afsnit 4.4.
- Drej drejeknappen (3) til den ønskede temperatur for at indstille beholdertemperaturen. Der gælder følgende:
 - **venstre anslag frostbeskyttelse** ca. 15 °C
 - **højre anslag** max. 70 °C

Ved indstilling af den ønskede temperatur, vises den aktuelt tilhørende nominelle værdi på displayet (2). Efter 3 sekunder forsvinder denne visning, og på displayet vises igen standardvisningen (varmeanlæggets aktuelle fremløbstemperatur).

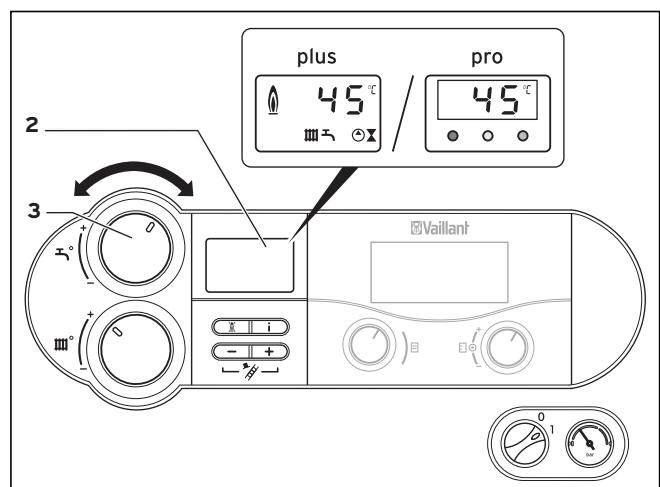


Fig. 4.13 Indstilling af varmtvandstemperaturen

4 Betjening

4.6.2 Frakobling af beholderopvarmningsdrift (kun VC-kedler med ekstern varmtvandsbeholder)

På VC-kedler med ekstern varmtvandsbeholder kan du koble varmtvandsopvarmningen eller beholderopvarmningen fra, anlægget kan dog stadig køre i varmedrift.

- Det gøres ved at dreje drejeknappen til indstilling af varmtvandstemperaturen mod venstre til anslag. En frostsikringsfunktion for beholderen er fortsat aktiv

4.6.3 Tapning af varmt vand

Når man åbner en vandhane (1) på et aftapningssted (vask, bruser, badekar osv.) tappes der varmt vand fra den tilsluttede beholder. Hvis vandets temperatur kommer under den indstillede beholdertemperatur, starter VC-kedlen automatisk og varmer beholderen op. Når den indstillede beholdertemperatur nås, kobler VC-kedlen fra automatisk. Pumpen har en kort efterløbstid.

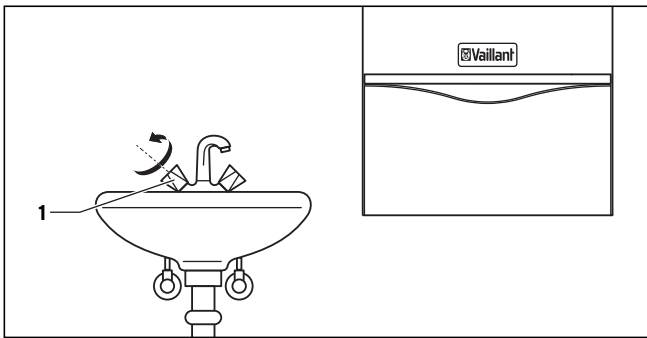


Fig. 4.14 Aftapning af varmt vand

4.7 Indstillinger for varmedriften

4.7.1 Indstilling af fremløbstemperaturen (uden tilslutning af en regulator)

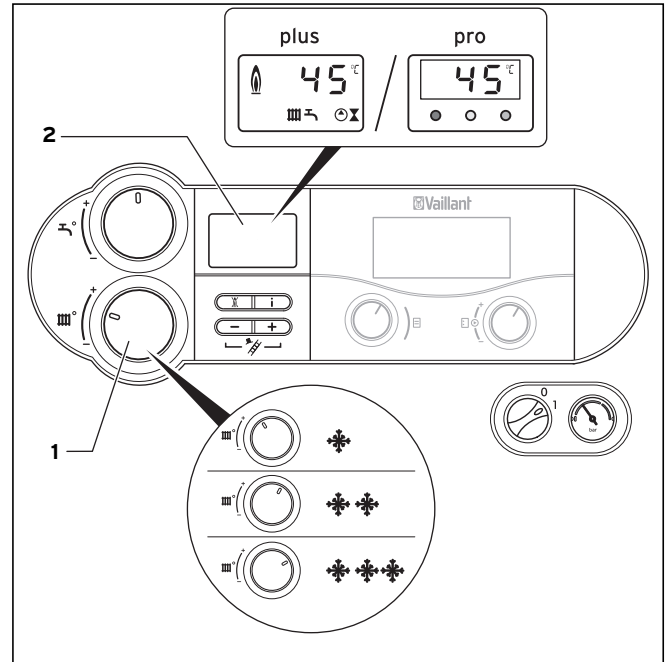


Fig. 4.15 Indstilling af fremløbstemperatur uden regulator

Hvis der ikke er tilsluttet nogen ekstern regulering, indstilles fremløbstemperaturen med drejeknappen (1) svarende til den pågældende udetemperatur. I det tilfælde anbefaler vi følgende indstillinger:

- **Venstre position** (dog ikke helt til anslag) i overgangstiden: Udetemperatur ca. 10 til 20 °C
- **Midterposition** ved koldt vejr: Udetemperatur ca. 0 til 10 °C
- **Højre position** ved meget koldt vejr: Udetemperatur ca. 0 til 15 °C

Når temperaturen indstilles, vises den indstillede temperatur på displayet (2). Efter ca. fem sekunder forsvinder denne visning, og på displayet vises igen standardvisningen (varme-anlæggets aktuelle fremløbstemperatur). Normalt kan drejeknappen (1) indstilles trinløst op til en fremløbstemperatur på 75 °C. Hvis der kan indstilles højere værdier på din kedel, så har vvs-installatøren foretaget en tilsvarende, så dit varmeanlæg kan anvendes med en højere fremløbstemperatur.

4.7.2 Indstilling af fremløbstemperaturen (ved brug af en regulator)

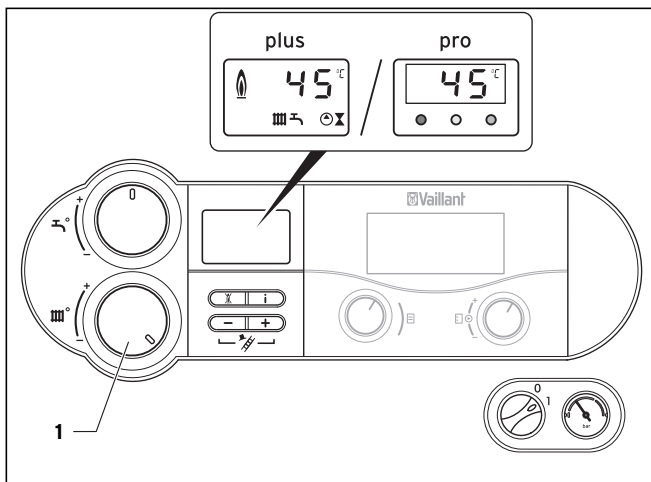


Fig. 4.16 Indstilling af fremløbstemperatur med brug af en regulator

Hvis din varmekedel er udstyret med en vejrkompenserende regulator eller en rumtermostat, skal du foretage følgende indstillinger:

- Drej drejeknappen (1) til indstilling af varmeanlæggets fremløbstemperatur til højre imod anslag.

Fremløbstemperaturen indstilles automatisk af reguleringen (informationer om det findes i den pågældende betjeningsvejledning).

4.7.3 Frakobling af varmedriften (sommerdrift)

Varmedriften kan frakobles om sommeren, mens varmtvandsopvarmningen stadig er i funktion.

- Det gøres ved at dreje drejeknappen (1) til indstilling af varmeanlæggets fremløbstemperatur til venstre imod anslag.

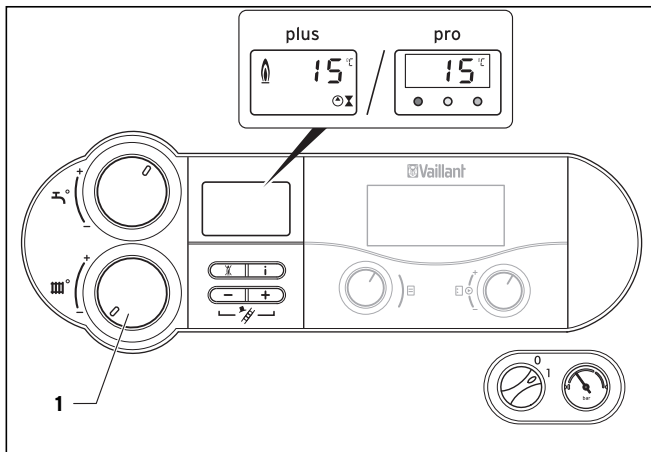


Fig. 4.17 Frakobling af varmedriften (sommerdrift)

4.7.4 Indstilling af rumtermostat eller vejrkompenserende regulator

- Indstil rumtermostaten (1), den vejrkompenserende regulator og radiatorernes termostatventiler (2) i henhold til de pågældende vejledninger til tilbehørsdelene.

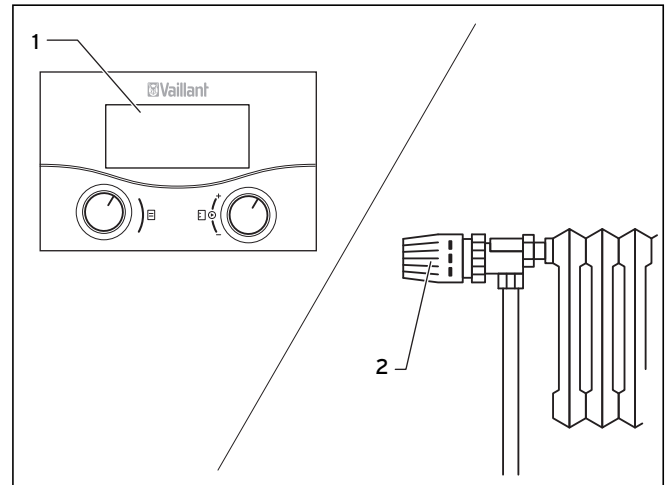


Fig. 4.18 Indstilling af rumtermostat/vejrkompenserende regulator

4.8 Statusvisning (for vedligeholdelses- og servicearbejde udført af vvs-installatøren)

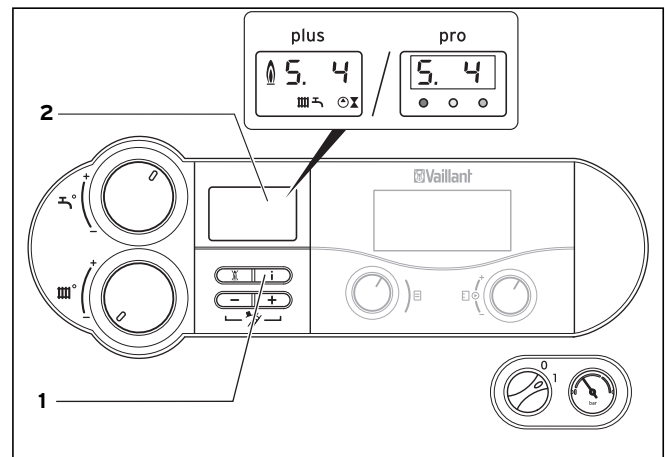


Fig. 4.19 Statusvisninger

Statusvisningen giver informationer om kedlens driftstilstand.

- Aktivér statusvisningen ved at trykke på tasten „i” (1).

På displayet (2) vises nu den pågældende statuskode, f.eks. „S. 4” for brænderdrift. Betydningen af de vigtigste statuskoder fremgår af nedenstående tabel.

I omskiftningsfaser, f.eks. ved genopstart på grund af manglende flamme, vises statusmeldingen „S.” kort.

- Sæt displayet tilbage i normalmodus igen ved at trykke på tasten „i” (1) en gang til.

4 Betjening

Visning	Betydning
Visninger ved varmedrift	
S. 0	Intet varmebehov
S. 1	Varme blæserfremløb
S. 2	Varme pumpefremløb
S. 3	Varme tænding
S. 4	Varme brænder til
S. 6	Varme blæserefterløb
S. 7	Varme pumpeefterløb
S. 8	Restspærretid varme
S.31	Sommerdrift aktiv eller intet krav om opvarmning fra eBUS-regulatoren
S.34	Varme frostsikring
Visning ved beholderopvarmning	
S.20	Krav om beholderopvarmning
S.24	Beholderopvarmning brænder til

Tab. 4.1 Statuskoder og deres betydning (udvalg)

4.9 Afhjælpning af fejl

Hvis der opstår problemer ved driften af den vægmonterede gaskedel, kan du selv kontrollere følgende punkter:

Ingen varmt vand, varmeanlægget forbliver koldt; Kedel går ikke i drift:

- Er bygningens gasspærrehane i tilførslen og gasspærrehanen på kedlen åbne (se afsnit 4.2.1)?
- Er strømforsyningen i bygningen tilkoblet?
- Er hovedafbryderen på den vægmonterede gaskedel slået til (se afsnit 4.3)?
- Er drejeknappen på den vægmonterede gaskedel til indstilling af fremløbstemperaturen ikke drejet mod venstre anslag, altså stillet på frostsikring (se afsnit 4.5)?
- Er varmeanlæggets påfyldningstryk tilstrækkeligt (se afsnit 4.2.2)?
- Er der luft i varmeanlægget?
- Er der en fejl ved tændingen (se afsnit 4.9.2)?

Varmtvandsdrift uden fejl; varmeanlægget fungerer ikke:

- Er der overhovedet et varmekrav fra de eksterne regulatorer (f.eks. fra regulator type calorMATIC) (se afsnit 4.5.4)?



Forsigtig! Fare for skader på grund af ukorrekte ændringer!

Hvis den væghængte gaskedel ikke fungerer korrekt, efter at de ovennævnte punkter er blevet kontrolleret, skal nedenstående anvisninger følges:

- Forsøg aldrig på selv at vedligeholde eller reparere den væghængte gaskedel.
- Spørg en autoriseret vvs-installatør om råd, hvis du er i tvivl.

4.9.1 Fejl på grund af vandmangel

Kedlen går på „Fejl“, hvis påfyldningstrykket i varmeanlægget er for lavt. Denne fejl vises ved hjælp af fejlkode „F.22“ (tørkogning) eller „F.23“ eller „F.24“ (vandmangel). Kedlen kan først tages i drift igen, når varmeanlægget er tilstrækkeligt fyldt med vand.

4.9.2 Fejl ved tændingen

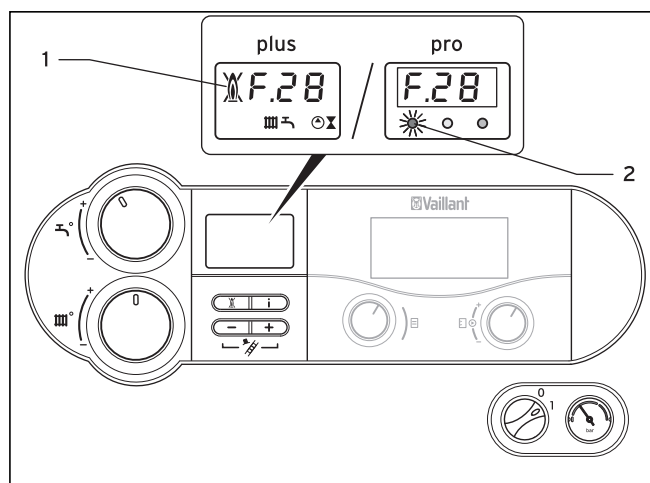


Fig. 4.20 Reset

Når brænderen ikke er tændt efter fem tændingsforsøg, går kedlen ikke i drift, men skifter til „Fejl“. Dette vises gennem fejlkoden „F.28“ eller „F.29“ på displayet, og endvidere lyser den røde indikatorlampe (2). Der sker først en ny automatisk tænding efter en manuel reset.

- Tryk på resetknappen (1) for at nulstille og hold den inde i ca. et sekund.



Forsigtig!
Fare for skader på grund af ukorrekte ændringer!

Hvis den væghængte gaskedel stadig ikke starter efter det tredje forsøg på at rette fejlen, skal nedenstående anvisninger følges:

- Forsøg aldrig på selv at vedligeholde eller reparere den væghængte gaskedel.
- Spørg en autoriseret vvs-installatør om råd, hvis du er i tvivl.

4.9.3 Fejl i luft-/røggassystemet

Kedlerne er udstyret med en blæser. Hvis blæseren ikke fungerer korrekt, frakobler kedlen. På displayet vises fejlmeldingen „F.32” og endvidere lyser den røde indikatorlampe (2).



Forsigtig!
Fare for skader på grund af ukorrekte ændringer!

I tilfælde af fejlmelding "F.32" skal en autoriseret vvs-installatør tilkaldes for at efterse anlægget.

- Forsøg aldrig på selv at vedligeholde eller reparere den væghængte gaskedel.

4.9.4 Vandpåfyldning af kedlen/varmeanlægget

For at varmeanlægget skal kunne fungere korrekt, skal påfyldningstrykket ved et koldt anlæg ligge mellem 1,0 og 2,0 bar (se afsnit 4.2.2). Hvis viseren står under 0,75 bar, skal der fyldes vand på. Hvis varmeanlægget forsyner flere etager, kan et højere påfyldningstryk være nødvendigt. Spørg vvs-firmaet om det.



Forsigtig!
Tingsskader som følge af forkert påfyldning af varmeanlægget!

Derved kan der opstå skader på pakninger og membraner og støj under varmedriften. Vaillant fraskriver sig ansvaret herfor eller for evt. følgeskader. Overhold følgende anvisninger:

- Der må kun anvendes rent vandværksvand til påfyldningen af varmeanlægget.
- Tilsæt aldrig kemiske substanser, som f. eks. frost- og rustbeskyttelsesmidler (inhibitorer).

Til påfyldning og efterfyldning af varmeanlægget kan der normalt anvendes almindeligt vandværksvand. I undtagelsestilfælde findes der dog vandkvaliteter, som eventuelt ikke er egnet til påfyldning på varmeanlægget

(meget korroderende eller kalkholdigt vand). Henvend dig i et sådant tilfælde til vvs-installatøren.

Påfyldning af anlægget foretages på følgende måde:

- Åbn alle radiatorventiler (termostatventiler) på anlægget.
- Forbind anlæggets påfyldningshane med en koldt-vandstappeventil ved hjælp af en slange (din vvs-installatør bør have vist dig påfyldningsarmaturerne og forklaret dig påfyldningen og tømningen af anlægget).
- Åbn langsomt for påfyldningshanen.
- Åbn langsomt tappeventilen, og påfyld vand, indtil det kræ-vede anlægstryk er nået på manometeret eller på displayet.
- Luk tappeventilen.
- Udluft alle radiatorerne.
- Kontrollér derefter anlægstrykket på manometeret eller på displayet og påfyld evt. vand en gang til.
- Luk påfyldningshanen, og fjern påfyldningslangen.

4.10 Ud-af-drifttagning

- For at tage den vægmonterede gaskedel helt ud af drift skal du sætte hovedafbryderen (1) i stilling „0”.



Forsigtig!
Frostskader!

Frostbeskyttelses- og overvågningsudstyret er kun aktiveret, når der ikke er slukket for strømforsyningen.

- Sluk aldrig for strømmen til enheden.
- Sæt enhedens hovedafbryder i positionen "I".

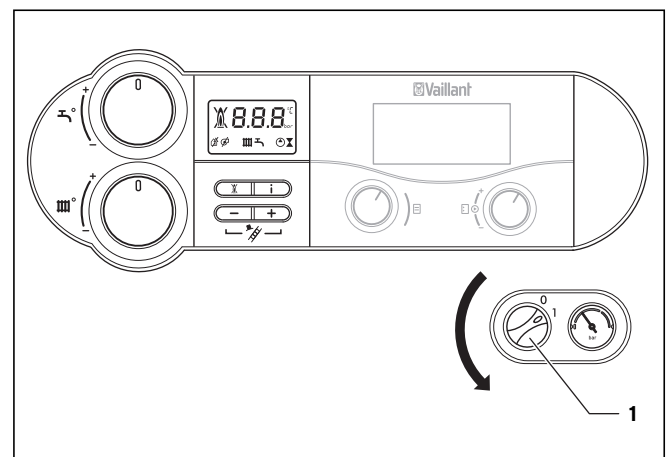


Fig. 4.21 Frakobling af kedel (eksempel: ecoTEC plus)

For at sikkerhedsanordningerne skal forblive aktive, bør du kun til- og frakoble den vægmonterede gaskedel med reguleringen i normal drift (informationer om det findes i den pågældende betjeningsvejledning).

4 Betjening



Hvis kedlen sættes ud af drift i længere tid (f.eks. ferie), bør du desuden lukke gasspærrehanen og koldt vandsspærreventilen. Overhold i den forbindelse også henvisningerne vedrørende frostsikring i afsnit 4.9.



Afspærringsanordningerne er ikke omfattet af leveringen af kedlen. De installeres på installationsstedet af vvs-installatøren. Få installatøren til at forklare dig, hvor disse komponenter befinder sig, og hvordan de håndteres.

4.11 Frostsikring

Varmeanlægget og vandrørene er beskyttet tilstrækkeligt mod frost, hvis varmeanlægget forbliver i drift i en frostperiode, også hvis De er væk, og rummene opvarmes tilstrækkeligt.



Forsigtig! Frostskader!

Frostbeskyttelses- og overvågningsudstyret er kun aktiveret, når der ikke er slukket for strømforsyningen.

- Sluk aldrig for strømmen til enheden.
- Sæt enhedens hovedafbryder i positionen "I".

4.11.1 Frostsikringsfunktion

Den vægmonterede gaskedel er udstyret med en frostsikringsfunktion: Hvis varmeanlæggets fremløbstemperatur falder til under 5 °C, mens hovedafbryderen er slået til, så går kedlen i drift og opvarmer kedelvarmekredsen til ca. 30 °C.



Forsigtig! Fare for tilfrysning af dele af det samlede anlæg!

En gennemstrømning af det samlede varmeanlæg kan ikke garanteres med frostsikringsfunktionen.

- Sørg for, at varmeanlægget opvarmes tilstrækkeligt.
- Spørg en autoriseret vvs-installatør om råd, hvis du er i tvivl.

4.11.2 Frostsikring ved hjælp af tømning

En anden mulighed for frostsikring er at tømme varmeanlægget og kedlen. Det skal så sikres, at både anlægget

og kedlen tømmes fuldstændigt. Alle koldt- og varmtvandsrør i huset og i kedlen skal også tømmes. Rådfør dig med vvs-installatøren.

4.12 Vedligeholdelse og kundeservice

Inspektion/vedligeholdelse

En forudsætning for en konstant funktionsdygtighed og sikkerhed, pålidelighed og lang levetid er en årlig inspektion /vedligeholdelse af kedlen, som skal foretages af en vvs-installatør.



Fare!

Fare for person- og tingsskader som følge af uprofessionelt udført service og reparation!

Manglende eller forkert service kan begrænse enhedens driftssikkerhed.

- Forsøg aldrig på selv at udføre vedligeholdelse eller reparationer på din væghængte gaskedel.
- Lad en autoriseret VVS-installatør udføre arbejdet. Det anbefales at tegne en vedligeholdelseskontrakt.

Regelmæssig vedligeholdelse sørger for en optimal virkningsgrad og dermed for en mere økonomisk drift af din vægmonterede gaskedel.

NB!

Alle Vaillant gaskedler skal efterses mindst en gang hvert andet år. Eftersynet skal udføres af en kvalificeret tekniker med A-certifikat. Såfremt kedlen ikke efterses med det foreskrevne serviceinterval, bortfalder garantien på kedlen.

Er gaskedlen ikke startet op af en kvalificeret servicetekniker med A-certifikat bortfalder al garanti.

Såfremt nærværende vedligeholdelsesforskrifter ikke overholdes, fraskriver leverandøren sig tillige ethvert ansvar for eventuelle følgeskader (produktansvar), i det omfang et sådant ansvar i øvrigt kan fraskrives i henhold til gældende ufravigelig lovgivning.

For produktet gælder endvidere - ud over ovenstående forskrifter - de til enhver tid gældende regler fastsat i Gasreglementet eller lignende forskrift.

Kundeservice:

Vaillant A/S
Drejergangen 3A
DK-2690 Karlslunde
Telefon +45 4616 0200
Telefax +45 4616 0220
www.vaillant.dk
salg@vaillant.dk

För användaren

Bruksanvisning

ecoTEC pro/plus

Vägghängd kondenserande gaspanna

Innehållsförteckning

Innehållsförteckning

1	Information om bruksanvisningen	4	4.11	Frostskydd.....	21
1.1	Förvaring av bruksanvisningen.....	4	4.11.1	Frostskyddsfunktion	21
1.2	Symbolförklaring	4	4.11.2	Tömning som frostskydd.....	21
1.3	Typskylt.....	4	4.12	Underhåll och kundtjänst	21
1.4	Bruksanvisningens giltighet.....	4			
1.5	CE-märkning.....	4			
2	Säkerhet	5			
2.1	Varningssymboler	5			
2.1.1	Klassificering av varningar	5			
2.1.2	Utformning av varningsmeddelanden.....	5			
2.2	Ändamålsenlig användning.....	5			
2.3	Grundläggande säkerhetsanvisningar.....	5			
3	Driftsanvisningar	7			
3.1	Fabriksgaranti	7			
3.2	Krav på uppställningsplatsen	7			
3.3	Skötsel.....	7			
3.4	Återvinning och avfallshantering.....	8			
3.4.1	Panna.....	8			
3.4.2	Förpackning	8			
3.5	Energispartips	8			
4.1	Översikt över reglage och display.....	10			
4.2	Översikt över reglage och display på ecoTEC pro	11			
4.3	Förbereda idrifttagningen	12			
4.3.1	Öppna avstängningsanordningar	12			
4.3.2	Kontrollera anläggningstrycket	12			
4.4	Inkoppling av pannan.....	13			
4.5	Varmvattenberedning med VCW-pannor	14			
4.5.1	Ställ in varmvattentemperaturen.....	14			
4.5.2	Slå på och stänga av varmstartfunktion	14			
4.5.3	Inställning av varmvattenberedare.....	15			
4.5.4	Tappa varmvatten	16			
4.6	Varmvattenberedning med VC-pannor	16			
4.6.1	Ställ in varmvattentemperaturen.....	16			
4.6.2	Avstängning av beredare (endast VC-pannor med extern varmvattenberedare).....	17			
4.6.3	Tappa varmvatten	17			
4.7	Inställningar för värmedrift	17			
4.7.1	Ställa in framledningstemperaturen (utan reglerutrustning).....	17			
4.7.2	Ställa in framledningstemperatur (med reglerutrustning).....	18			
4.7.3	Stänga av värmen (sommardrift).....	18			
4.7.4	Ställa in rumstemperaturregleringen eller den utetemperaturstyrda regleringen	18			
4.8	Statusmeddelande (för underhåll och service av behörig värmetekniker).....	18			
4.9	Åtgärder vid störningar	19			
4.9.1	Störningar p.g.a. vattenbrist.....	19			
4.9.2	Störningar vid tändningen	19			
4.9.3	Störningar i luft-/avgaskanalen	20			
4.9.4	Påfyllning av pannan/värmeanläggningen	20			
4.10	Urdrifttagning.....	20			

Beskrivning

Vaillant ecoTEC-pannor är kompakta vägghängda kondenserande gaspannor. För varmvattenberedning måste en varmvattenberedare av typen VIH anslutas till värmeberedaren.

Rekommenderat tillbehör

Vaillant erbjuder olika regleringsutrustningar för eco-TEC som ansluts till manöverpanelen eller displayen. Installatören hjälper dig att välja rätt sorts reglerutrustning.

Regleringsutrustning	Art. nr.	Anslutning
calorMATIC 630 (reglerar 3 kretsar, utetemperaturstyrd)	306 779	Väggmontering, buss med 2 ledare
calorMATIC 430 (reglerar 1 krets, utetemperaturstyrd)	0020028516	Monteras i enhetsuttag („Plug and Play“) eller på vägg, buss med 2 ledare
calorMATIC 400 (reglerar 1 krets, utetemperaturstyrd)	307 410	Monteras i enhetsuttag („Plug and Play“) eller på vägg, buss med 2 ledare
calorMATIC 36Of (rumstemperatur-reglering)	307 408	Radiostyrd, väggmonterad mottagare, buss med 2 ledare
calorMATIC 360 (rumstemperatur-reglering)	307 406	Väggmontering, buss med 2 ledare
calorMATIC 330 (rumstemperatur-reglering)	307 403	Väggmontering, anslutning med 3 ledare till klämma 7-8-9
VR 61 (utvidgningsmodul för 1 blandarkrets)	0020028528	Buss med 2 ledare
VRT 40 (rumstemperaturreglering)	300 662	Väggmontering, anslutning med 3 ledare till klämma 7-8-9
VRT 30 (rumstemperaturreglering 230 V)	300 637	Väggmontering, anslutning med 3 ledare till klämma 3-4-5
Telekommunikation	Art. nr.	Anslutning
vrnetDIALOG 830	0020003988	GSM/GPRS, monteras i enhetsuttag („Plug and Play“) eller på vägg, buss med 2 ledare
vrnetDIALOG 840/2	0020003983	Väggmontering, buss med 2 ledare, analog telefonledning, till 16 apparater
vrnetDIALOG 860/2 (Int)	0020003984	Väggmontering, buss med 2 ledare, GSM/GPRS, upp till 16 apparater

Tab. Regleringsutrustning

1 Information om bruksanvisningen

1 Information om bruksanvisningen

Nedanstående information gäller för hela dokumentationen.

Tillsammans med den här bruksanvisningen gäller även andra anvisningar.

Vi övertar inget ansvar för skador som uppstår p.g.a. att de här anvisningarna inte efterföljs.

Övriga anvisningar

Vid användning av ecoTEC plus/pro måste du utan undantag ta i beaktande alla bruksanvisningar som hör till övriga komponenter i din anläggning. De bruksanvisningarna har medföljt de aktuella komponenterna.

I förekommande fall gäller även anvisningarna till tillbehör och regelrustningar.

1.1 Förvaring av bruksanvisningen

- Förvara bruksanvisningen och alla medföljande underlag så att de finns till hands vid behov. Lämna över alla underlag till den nya ägaren vid flytt eller försäljning.

1.2 Symbolförklaring

Nedan förklaras de symboler som förekommer i texten:



Symbol för fara
- omedelbar livsfara
- risk för svåra personskador
- risk för lätta personskador



Symbol för fara
- Risk för skador på egendom
- Risk för skador på miljön



Symbol för viktig information och tilläggsanvisningar

- Symbol för nödvändig åtgärd

1.3 Typskylt

Typskylten på Vaillant ecoTEC monteras på undersidan av apparaten på fabriken.

1.4 Bruksanvisningens giltighet

Installationsanvisningen gäller endast för enheter med följande artikelnummer:

- 0010004346
- 0020039990

Pannans artikelnummer finns på typskylten. Artikelnumret utgörs av den sjunde till och med den sextonde siffran i serienumret.

1.5 CE-märkning



CE-märkningen dokumenterar att pannorna enligt typskylten uppfyller de grundläggande kraven i relevanta direktiv.




2 Säkerhet

2.1 Varningssymboler

- Beakta varningssymbolerna i den här bruksanvisningen när du använder din väggmonterade gaspanna ecoTEC plus/pro från Vaillant.

2.1.1 Klassificering av varningar

Varningar graderas enligt följande med symboler och signalord som bestäms av respektive risknivå.

Varningssymboler	Signalord	Förklaring
	Fara!	omedelbar livsfara eller fara för allvarliga personskador
	Varning!	risk för lindriga personskador
	Försiktigt!	Risk för skador på egendom eller miljö

2.1.2 Utformning av varningsmeddelanden

Varningar känns igen på linjerna ovanför och under. De är utformade enligt följande princip:



Signalord!

Farans typ och ursprung!

Förklaring till farans typ och ursprung.

- Åtgärder för förebyggande av faran

2.2 Ändamålsenlig användning

Vaillant väggmonterade gaspannor ecoTEC är tillverkade enligt senaste tekniska rön och gällande säkerhets-tekniska regler.

Vid felaktig användning kan det ändå uppstå faror för användarens eller tredje persons liv och hälsa samt funktionsstörningar eller saksador på apparaten eller andra sakvärden.

Apparaten är inte avsedd att användas av personer (även barn avses) som har nedsatt fysisk eller mental kapacitet eller som saknar nödvändig erfarenhet eller kunskap, om det inte sker under uppsikt av en person som kan ansvara för säkerheten eller enligt direkta anvisningar om hur apparaten ska användas.

Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Apparaterna är avsedda för slutna centralvärme-anläggningar med slutna varmvattensloppar och i kombination med en varmvattenberedare av typen VIH (tillbehör) även för central varmvattenberedning.

Det strider mot föreskrifterna att använda ecoTEC i fordon, t.ex. husbilar eller husvagnar. Enheter som har installerats permanent på en bestämd plats och som saknar hjul (så kallade fasta installationer) gäller inte som fordon. Alla annan användning räknas som ej ändamålsenlig. Tillverkaren/leverantören ansvarar inte för skador som uppstår p.g.a. ej ändamålsenlig användning. Användaren har då ensamt ansvar.

Till ändamålsenlig användning hör även att bruks- och installationsanvisningarna och alla andra medföljande anvisningar följs samt att kontroll-/underhållsvillkoren beaktas.

Det är inte tillåtet att använda utrustningen på något annat sätt.

Installationen får endast utföras av en behörig installatör, som ansvarar för att alla gällande föreskrifter, regler och direktiv efterföljs.

2.3 Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Beakta alltid nedanstående säkerhetsanvisningar och föreskrifter.

Uppställning och inställning

Installationen av apparaten får endast utföras av behöriga, auktoriserade installatörer. Dessa ansvarar för korrekt installation och idriftsättning samt för att gällande föreskrifter, regler och direktiv följs.

Installatören ansvarar även för inspektion/underhåll och service av pannan samt ändring av den inställda gasmängden.

2 Säkerhet

Pannan bör

- vid driftstart
- vid kontroll
- vid kontinuerlig drift

endast användas med stängd kåpa och fullständigt monterat och tillslutet ventilationssystem.

Under ogynnsamma förhållanden föreligger annars risk för materialskador och fara för liv och lem.

Vid rumsluftberoende drift får pannan inte ställas upp i utrymmen ur vilka luften sugas ut via fläktar (t.ex. ventilationssystem, köksfläktar, torkskåp). Dessa anläggningar skapar ett undertryck i rummet vilket leder till att rökgaserna sugas in i rummet via mynningen i ringspalten mellan rökgaskanal och skorsten.

- Tillfråga en installatör om du vill bygga en sådan anläggning.

Förhållningsregler vid gaslukt

Till följd av ett funktionsfel kan gaslukt uppstå, vilket medför fara för förgiftning och explosion. Vidta följande åtgärder vid gaslukt i byggnader:

- Öppna dörrar och fönster på vid gavel så att det blir korsdrag.
- Undvik rum med gaslukt.
- Undvik att tända eld (t.ex. tändare eller tändstickor).
- Rök inte.
- Använd inga elektriska strömbrytare, kontakter, ringklockor eller någon typ av telefon i huset.
- Stäng huvudspärranordningen eller spärranordningen till gasmätaren.
- Stäng gasspärren på apparaten.
- Varna andra som bor i huset. Ring inte på!
- Lämna byggnaden.
- Om du hör utströmmande gas ska du omedelbart lämna byggnaden och förhindra att andra går in.
- Larma gasleverantörens jourtjänst från en telefonanslutning utanför byggnaden.
- Larma polis och brandkår när du står utanför byggnaden.

Förhållningsregler vid avgaslukt.

Till följd av ett funktionsfel kan avgaslukt uppstå, vilket medför fara för förgiftning. Vidta följande åtgärder vid avgaslukt i byggnader:

- Öppna dörrar och fönster på vid gavel så att det blir korsdrag.
- Stäng av den väggmonterade gaspannan.

Undvik funktionsfel

För att undvika funktionsfel och därmed följande fara för förgiftning och explosion måste du observera följande:

- Stäng aldrig av säkerhetsanordningarna.
- Ändra aldrig på någon säkerhetsanordning.
- Gör inga ändringar:
 - på apparaten,
 - i apparatens närhet,
 - på ledningarna för gas, tilluft, vatten och ström,
 - på säkerhetsventilen och avloppsledningen för varmvattnet, samt
 - på avgasledningarna.

Undvik explosionsfara

Risk för explosion uppstår när gas blir lättantändlig genom att blandas med luft. Du måste därför observera följande:

- Förvara eller använd inte explosiva eller lättantändliga substanser (t.ex. bensen, färg etc.) i samma utrymme som pannan.

Undvik skållningsrisk.

Tänk på att:

Vattnet som kommer ut ur vattenkranen kan vara mycket hett.

Undvik materialskador till följd av ändringar som inte är fackmässiga.

Tänk på följande:

- Utför aldrig själv justeringar eller ändringar på den väggmonterade gaspannan eller på andra delar av anläggningen.
- Försök aldrig själv utföra underhåll eller reparationer på pannan.
- Komponenternas plombering får inte brytas eller tas bort. Endast auktoriserade installatörer och tillverkarens kundtjänst får ändra plomberade komponenter.

Undvik materialskador till följd av korrosion.

laktta följande för att undvika korrosion i pannan och i avgassystemet:

- Använd inte spray, lösningsmedel, klorhaltiga rengöringsmedel, färg, lim el.dyl. i närheten av pannan. Sådana preparat kan under ogynnsamma förhållanden orsaka korrosion.

Förändringar i pannans omgivning

Ombyggnationer i pannans omgivning är förbjudna i den mån de kan påverka pannans driftsäkerhet.

Godkända och behöriga installatörer måste alltid anlitas vid ändringar på pannan eller dess omgivning.

➤ Godkända och behöriga installatörer måste alltid anlitas vid ändringar på pannan eller dess omgivning.

Exempel: En skåpliknande inklädnad för apparaten måste uppfylla bestämda krav.

- Klä aldrig in apparaten själv.
- Fråga alltid en installatör om du vill göra en sådan inklädnad.

Åtgärder vid otätheter på varmvattenledningarna

Tänk på följande:

- Vid otätheter på varmvattenledningarna mellan pannan och tappställena: stäng genast avstängningsventilen för kallvatten och låt en behörig installatör åtgärda felet.

För ecoTEC-apparater ingår inte avstängningsventilen för kallvatten i apparatens leveransomfång.

- Fråga din installatör var han eller hon har installerat avstängningsventilen för kallvatten.

Undvik skador till följd av lågt tryck i värmeanläggningen.

För att undvika att köra anläggningen med för liten vattenmängd och därmed förebygga risken för följdskador, observera följande:

- Kontrollera regelbundet trycket i värmeanläggningen.
- Ta utan undantag hänsyn till föreskrifterna om frostskydd i kapitel 4.9.4.

Undvik frostsador

Vid strömavbrott, eller om rumstemperaturen är inställd på för låga värden i enstaka rum kan det uppstå frostsador på delar av värmeanläggningen.

- Se till att värmeanläggningen är igång och rummen värms upp tillräckligt om du reser bort under den kalla årstiden.
- Beakta informationen om frostskydd i kapitel 4.11.

Förebygg strömlöshet

Installatören har anslutit den väggmonterade gaspannan till elnätet vid installationen.

Om du vid strömlöshet vill kunna hålla pannan i drift med ett nödaggregat måste nödaggregatets inställningar (frekvens, spänning, jordning) överensstämja med elnätet.

3 Driftsanvisningar

3.1 Fabriksgaranti

Vaillant lämnar dig som ägare en garanti under två år från datum för drifttagningen. Under denna tid avhjälpes Vaillants kundtjänst kostnadsfritt material- eller tillverkningsfel.

Vi åtar oss inget ansvar för fel, som inte beror på material- eller tillverkningsfel, t.ex. fel på grund av osakkunlig installation eller hantering i strid mot föreskrifterna. Vi lämnar fabriksgaranti endast om apparaten installerats av en auktoriserad fackman.

Om arbeten på apparaten inte utförs av vår kundtjänst, bortfaller fabriksgarantin.

Fabriksgarantin bortfaller också om delar, som inte godkänts av Vaillant, monteras i apparaten.

Fabriksgarantin täcker inte anspråk utöver kostnadsfritt avhjälpande av fel, t.ex. skadeståndskrav.

3.2 Krav på uppställningsplatsen

Vaillants väggmonterade gaspannor ecoTEC monteras på väggen och installeras så att kondensvattnet kan avledas och rören kan dras till luft-/avgassystemet.

De kan t.ex. monteras i källare, förråd, allrum eller bostadsutrymmen. Fråga en behörig, auktoriserad installatör vilka lagar och bestämmelser som gäller.



Det krävs inget avstånd mellan pannan och brännbart byggmaterial resp. annat brännbart material. Vid pannans nominella värmeeffekt kan temperaturen på pannans yta inte överstiga 85 °C.

3.3 Skötsel



OBS!
Materialskada till följd av felaktigt underhåll!

Inklädnader, armaturer eller kontrollpaneler av plast kan ge upphov till skador.

- Använd aldrig skur- eller rengöringsmedel som kan skada plast.
- Använd inga sprayer, lösningsmedel eller klorhaltiga rengöringsmedel.

- Rengör pannhöljet med en fuktig trasa och lite tvål-lösning.

3 Driftsanvisningar

3.4 Återvinning och avfallshantering

Både Vaillants väggmonterade gaspannor ecoTEC och tillhörande transportförpackning består till största delen av återvinningsbart material.

3.4.1 Panna

Vaillant väggmonterade gaspannor ecoTEC med tillbehör får inte kastas i hushållsavfallet. Se till att pannan och ev. tillbehör transporteras till en lämplig återvinningsstation.

3.4.2 Förpackning

Låt installatören som installerar värmepannan ta hand om transportförpackningen.



Följ gällande nationella lagstadgade föreskrifter vid avfallshandlingen av förpackningen och den gamla pannan.

3.5 Energispartips

Utetemperaturstyrd värmereglering

Utetemperaturstyrda regulatorer reglerar framledningstemperaturen beroende på utemperaturen. Anläggningen alstrar då bara så mycket värme som verkligen behövs. Den utetemperaturstyrda regulatorn ställs in på den framledningstemperatur som korrelerar till resp. utetemperatur. Inställningen bör inte vara högre än vad som krävs för värmearläggningens dimensionering. I normalfall görs den inställningen av installatören. Genom integrerade tidsprogram växlar anläggningen automatiskt mellan uppvärmning och sänkt temperatur (t.ex. på nätterna). Utetemperaturstyrd värmereglering i kombination med termostatventiler är den mest ekonomiska lösningen för värmereglering.

Sänkt rumstemperatur

Sänk rumstemperaturen på nätterna och när ingen är hemma. Detta görs bäst med hjälp av en reglerutrustning med inställbara tidsprogram. Sänk temperaturen ca 5 °C (gentemot "normal uppvärmning") under dessa tider. Det lönar sig inte att sänka temperaturen med mer än 5 °C; efterföljande uppvärmning skulle då kräva mer energi. Endast under längre frånvaro, t.ex. under semestern, kan det löna sig att sänka temperaturen ytterligare. Se dock alltid till att frostskyddsfunktionen upprätthålls på vintern.

Rumstemperatur

Ställ inte in rumstemperaturen på högre temperatur än nödvändigt. Om temperaturen höjs en grad innebär det en ökning av energiförbrukningen på ca 6 % . Anpassa rumstemperaturen till de olika rummen. Sovrum och rum som sällan används behöver t.ex. för det mesta inte ha 20 °C.

Anpassa driftläget

På sommaren, när huset inte behöver värmas upp, rekommenderar vi att "sommardrift" ställs in. Rumsuppvärmningen är då avstängd, men pannan resp. anläggningen är driftklar och varmvattenberedningen fungerar normalt.

Jämn värme

Ofta värms endast ett rum upp i hus med centralvärme. De andra rummen värms då upp okontrollerat via väggar, dörrar, fönster, tak och golv; värmeenergin slösas bort. Radiatorn i det uppvärmda rummet är inte heller dimensionerad för detta. Därför blir rummet inte tillräckligt varmt och det känns kallt trots att värmen är på (samma effekt får man även om dörrarna mellan uppvärmda och ej uppvärmda rum står öppna). Detta är fel sätt att spara på: värmen är på men det blir ändå inte tillräckligt varmt. Behagligare och mer ekonomiskt är det att hålla jämn värme i rummen och anpassa värmen till olika rum (lägre temperatur i sovrummet t.ex.) Dessutom kan byggnadsdelar ta skada om de inte värms upp tillräckligt.

Termostatventiler och rumstemperaturregulatorer

Idag borde det vara självklart att termostatventiler monteras på alla radiatorer. De reglerar rums-temperaturen exakt efter inställt värde. Med hjälp av termostatventiler i kombination med en rumstemperaturregulator (eller en utetemperaturstyrd regulator) kan rumstemperaturen regleras efter behov och värmearläggningen användas på ett ekonomiskt sätt.

Låt alla radiatorventiler vara helt öppna i rummet där rumstemperaturregulatorn befinner sig, annars påverkar de båda regleranordningarna varandra vilket ger mindre exakt värmereglering.

Man kan ofta iaktta följande förhållningssätt: när det blir för varmt i rummet stängs termostatventilerna (eller rumetermostaten ställs in på ett lägre värde). När det sedan blir för kallt igen öppnas termostatventilerna igen.

Detta behöver man inte göra; termostatventilen sköter temperaturregleringen automatiskt: när rums-temperaturen överstiger värdet som har ställts in på termostatventilen stängs den automatiskt, när värdet underskrids öppnas den igen.

Täck inte över reglerutrustningarna

Se till att reglerutrustningen inte täcks över av möbler, gardiner eller andra föremål. Reglerutrustningen måste ohindrat känna av den cirkulerande rumsluften. Över-

täckta termostatventiler kan utrustas med fjärrgivare, då fungerar de normalt igen.

Lagom temperatur på varmvattnet

Endast i kombination med varmvattenberedare av typen VIH (tillbehör): Varmvattnet bör inte ha högre temperatur än nödvändigt. Högre temperatur medför onödigt stor energiförbrukning; varmvattentemperaturer över 60 °C leder dessutom till ökad kalkutfällning.

Hushålla med vattnet

En god hushållning med vattnet kan sänka kostnaderna betydligt.

Duscha istället för att bada: för ett karbad behövs ca 150 liter vatten, med en modern dusch med vattensparande munstycke förbrukar man bara ungt. en tredjedel av denna mängd.

Och: en droppande kran "förbrukar" upp till 2000 liter och en rinnande toalett upp till 4000 liter vatten om året. En ny packning däremot kostar inte särskilt mycket.

Vädning

Öppna bara fönsterna för att vädra på vintern, inte för att reglera temperaturen. Det är effektivare och mer ekonomiskt att öppna tvärdrag en kort stund än att låta fönstren stå på glänt under längre tid. Vi rekommenderar alltså snabb vädning med tvärdrag. Stäng alla termostatventiler när rummen vädras, eller ställ in ev rums-termostater på det lägsta värdet. Detta ger tillräcklig vädning utan att det blir för kallt i rummen och utan onödig energiförlust (t.ex. genom att värmen slås på under vädningen).

4 Användning

4 Användning

4.1 Översikt över reglage och display

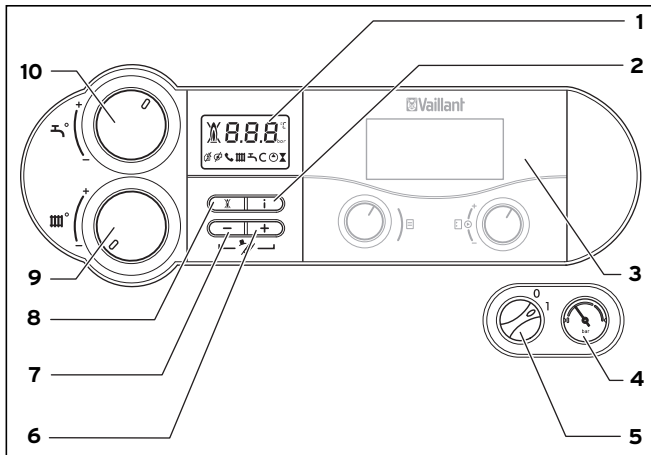


Bild 4.1 Reglage på ecoTEC plus

Öppna den främre luckan genom att ta tag i fördjupningen och fälla luckan nedåt. Reglagen som blir synliga har följande funktioner:

- 1 Display för visning av aktuell värmeledningstemperatur, värmeanläggningens påfyllningsstryck, driftsläget eller extrainformation
- 2 Knapp „i“ för att hämta information
- 3 Plats för regulator (tillbehör)
- 4 Manometer för visning av värmeanläggningens påfyllnings- och driftstryck
- 5 Huvudbrytare för påslagning och avstängning av pannan
- 6 Knapp „+“ används för att bläddra mellan displayalternativ (för behörig tekniker vid inställning och felsökning) eller visning av beredartemperaturen (VC med beredargivare) eller temperaturen för varmvattenvärmeväxlaren (VCW)
- 7 Knapp „-“ används för att bläddra tillbaka till föregående displayalternativ (för behörig tekniker vid inställning och felsökning) och visning av påfyllningstrycket
- 8 Knapp „Störningsåtgärd“ för att återställa störningar
- 9 Ratt för inställning av framledningstemperaturen för uppvärmning
- 10 Vridreglage för inställning av utloppstemperaturen på varmvattnet (endast med VCW)

Digitalt informations- och analyssystem

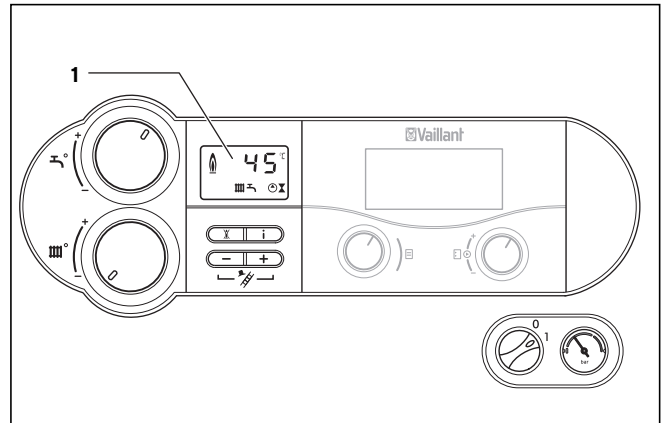






Bild 4.2 Display på ecoTEC plus

Alla ecoTEC-pannor har ett digitalt informations- och analyssystem som standardutrustning. Systemet informerar om driftstatus och underlättar felsökningen och åtgärdandet av störningar.

Under normal drift visas aktuell värmeledningstemperatur (45 °C i exemplet) på displayen (1). Om en störning föreligger visas en felkod istället för temperaturen. Dessutom visas följande symboler/information:

- 1 Visning av aktuell värmeledningstemperatur, värmeanläggningens påfyllningstryck eller visning av status- eller felkod
 -  Störning i luft-/avgaskanalen
 -  Störning i luft-/avgaskanalen
 -  Endast i kombination med vernetDIALOG: Medan symbolen syns på displayen kan tillbehöret vernetDIALOG användas för att mata in en värmeledningstemperatur och varmvattenuutloppstemperatur, apparaten arbetar då med en annan temperatur än den som ställts in med vridreglagen (9) och (10). Driftsläget kan endast avslutas:
 - > med vernetDIALOG eller
 - > genom att förändra temperaturinställningen med vridreglagen (9) eller (10) med mer än ± 5 K.Driftsläget kan **inte** avslutas:
 - > genom att trycka på knappen (8) „Störningsåtgärd“ eller
 - > genom att stänga av eller slå på pannan.
 -  Uppvärmningsdrift aktiv
 - Lyser konstant: Driftsläge värmedrift
 - blinker: spärrtid för brännaren aktiv

H Varmvattenberedning aktiv (endast för VCW)
 Lyser konstant: Varmvatten tappas (endast för VC)
 Lyser konstant: En varmvattenberedares uppvärmning är aktiverad
 Blinkar: Varmvattenberedaren värms upp, brännaren är aktiv

C Varmstartfunktionen är aktiv (endast för VCW)
 Lyser konstant: - Varmstartfunktionen är driftsklar
 - Varmvattenberedaren är aktiv (endast för actoSTOR VIH CL 20 S)
 Blinkar: - Varmstartfunktionen är i drift, brännare på

⏸ Pumpen för uppvärmning är igång

⌘ Intern gasventil aktiveras

⚡ Låga med kryss: störning under brännardrift; pannan är avstängd

🔥 Låga utan kryss: brännaren går normalt

- 1 Display för visning av aktuell värmeledningstemperatur, värmeanläggningens påfyllningstryck eller extrainformation
- 2 Lampor för driftslägen
- 3 Knapp „i“ för att hämta information
- 4 Plats för regulator (tillbehör)
- 5 Manometer för indikering av värmeanläggningens fyllnings- och drifttryck
- 6 Huvudbrytare för påslagning och avstängning av pannan
- 7 Knapp „+“ används för att bläddra mellan displayalternativ (för behörig tekniker vid inställning och felsökning) eller visning av beredartemperaturen (VC med beredargivare) eller temperaturen för varmvattenvärmeväxlaren (VCW)
- 8 Knapp „-“ används för att bläddra tillbaka till föregående displayalternativ (för behörig tekniker vid inställning och felsökning) och visning av påfyllningstrycket
- 9 Knapp „Störningsåtgärd“ för att återställa störningar
- 10 Ratt för inställning av framledningstemperaturen för uppvärmning
- 11 Vridreglage för inställning av varmvattnets utloppstemperatur (VCW) och beredartemperaturen (VC med beredargivare)

4.2 Översikt över reglage och display på ecoTEC pro

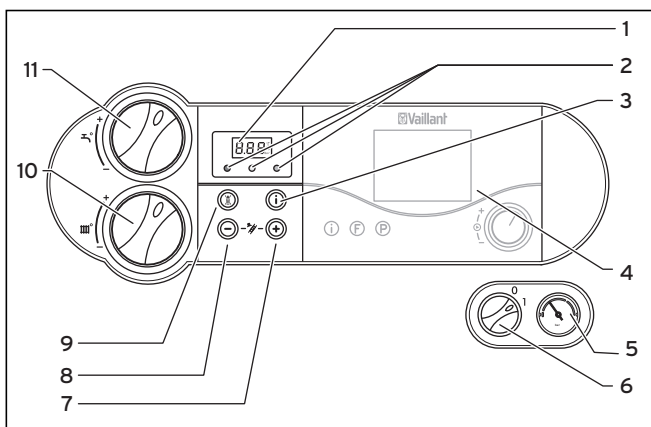


Bild 4.3 Display på ecoTEC pro

Multifunktionsdisplay

ecoTEC pro-pannorna har en multifunktionsdisplay. När huvudströmbrytaren är påslagen och pannan fungerar normalt visar displayen den aktuella värmeledningstemperaturen (i exemplet 45 °C).

Öppna den främre luckan genom att ta tag i fördjupningen och fälla luckan nedåt. Reglagen som blir synliga har följande funktioner:

4 Användning

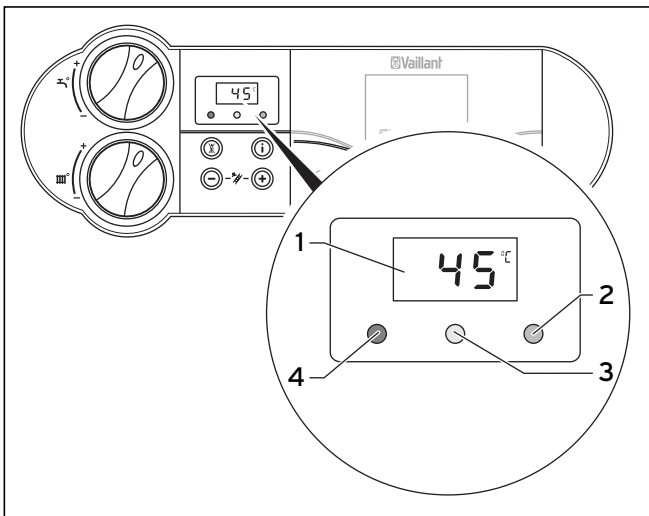


Bild 4.4 Lampor på ecoTEC pro

- 1 Visning av aktuell värmeledningstemperatur, värmeanläggningens påfyllningstryck eller visning av status- eller felkod
- 2 Grön lampa för varmstartfunktion/varmvatten
Lyser konstant: Varmstartfunktionen är aktiverad
Av: Varmstartfunktionen är avstängd och inget varmvatten tappas
Blinkar: Varmvatten tappas eller varmstartfunktionen värmer upp vattnet
- 3 Gul lampa
Lyser permanent: brännare på
- 4 Röd lampa
Lyser permanent: Apparaten är defekt, felkoden visas

- ☎ Endast i kombination med vrnetDIALOG:
Medan symbolen syns på displayen kan tillbehöret vrnetDIALOG användas för att mata in en värmeledningstemperatur och varmvattenutloppstemperatur, apparaten arbetar då med en annan temperatur än den som ställts in med vridreglagen (10) och (11).
Driftsläget kan endast avslutas:
► med vrnetDIALOG eller
► genom att förändra temperaturinställningen med vridreglagen (10) eller (11) med mer än ± 5 K.

- Driftsläget kan inte avslutas:
► genom att trycka på knappen (9) „Störningsåtgärd“ eller
► genom att stänga av eller slå på pannan.

4.3 Förbereda idrifttagningen

4.3.1 Öppna avstängningsanordningar



Avstängningsanordningarna (gaskran, underhållskranar och avstängningsventil för kallvatten) ingår inte i leveransomfånget för pannan. De installeras på plats av installatören. Installatören visar var anordningarna sitter och hur de ska användas.

- Öppna gaskranen så mycket det går.
- Kontrollera om underhållskranarna i värmeanläggningens framledning och returledning är öppnade.
- Öppna kallvattenkranen om en varmvattenberedare värms upp med pannan. För att kontrollera kan en varmvattenkran öppnas för att se om det kommer ut vatten.

4.3.2 Kontrollera anläggningstrycket



För att undvika att anläggningen drivs med för lite vatten, vilket kan leda till skador, har pannan en tryckgivare. Den meddelar om trycket minskar med mer än 0,6 bar genom att tryckvärdet visas blinkande. Om trycket minskar med 0,3 bar stängs pannan av. På displayen visas felmeddelandet „F.22“. Innan pannan tas i drift igen, måste vatten fyllas på i anläggningen.

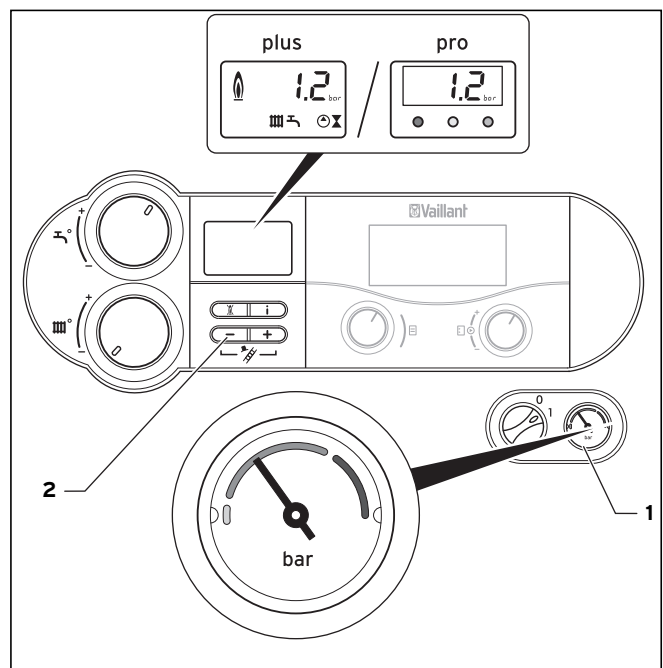


Bild 4.6 Kontrollera värmeanläggningens fyllningstryck

- Kontrollera anläggningens påfyllningstryck på manometern (1) vid idrifttagningen. För att värmeanläggningen ska fungera optimalt ska visaren (för fyllningstryck) på manometern stå i det gråmarkerade området när anläggningen är kall. Detta motsvarar ett fyllningstryck mellan 1,0 och 2,0 bar. Om visaren står i det ljusgrå området (< 0,8 bar) måste vatten fyllas på i anläggningen före idrifttagning.



ecoTEC-apparaten har en manometer och en digital tryckangivelse. Manometern kan användas för att snabbt avgöra om fyllningstrycket ligger i börområdet, även när pannan är avstängd. Om pannan är påslagen kan det exakta tryckvärdet visas på displayen. Aktivera tryckangivelsen med knappen "-" (2). Displayen växlar tillbaka till framledningstemperaturen efter 5 sekunder. Genom att hålla knappen "-" intryckt i minst fem sekunder kan du ställa om indikatorn från att visa temperatur till att visa tryck och vice versa.

Om värmesystemet försörjer flera våningar kan det hända att anläggningen behöver en högre vattennivå (ett högre fyllningstryck). Fråga installatören.

4.4 Inkoppling av pannan

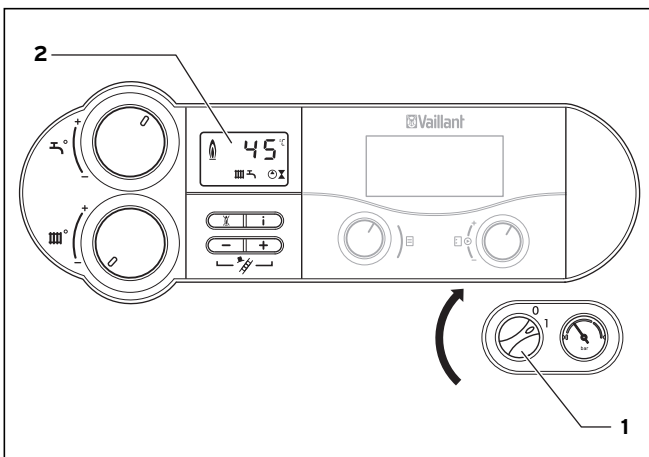


Bild 4.6 Slå på pannan

- Pannan slås på och stängs av med huvudbrytaren (1).
I: „PÅ“ - O: "AV"

När pannan slås på visas den aktuella framledningstemperaturen (2).
För inställning av pannan, se avsnitt 4.6 och 4.7. Där beskrivs inställningarna för varmvattenberedning och rumsuppvärmning.



OBS!

Materialsador till följd av frost.

Inställningarna för frostskydd och övervakning är bara aktiva så länge anslutningen till elnätet inte bryts.

- Bryt aldrig strömmen till pannan.
- Ställ pannans huvudbrytare i läget "I".

Den väggmonterade gaspannan bör slås på och stängas av via regleringsutrustningen så att de här säkerhetsanordningarna förblir aktiverade (se bruksanvisningen för mer information). Information om idrifttagning av den väggmonterade pannan finns i avsnitt 4.10

4 Användning

4.5 Varmvattenberedning med VCW-pannor

4.5.1 Ställ in varmvattentemperaturen



Varning!
Möjlig livsfara vid bildning av legionellabakterier!

laktta följande om pannan används för eftervärmning i en solvärmeanläggning för dricksvatten:

- Ställ in varmvattentemperaturen med vridreglaget (3) till minst 60 °C.



OBS!
Materialsador till följd av förkalkning!

Vid en vattenhårdhet på mer än 3,57 mol/m³ (20 °dH) finns det risk för förkalkning.

- Ställ in vridreglaget (3) maximalt i mellanläget.

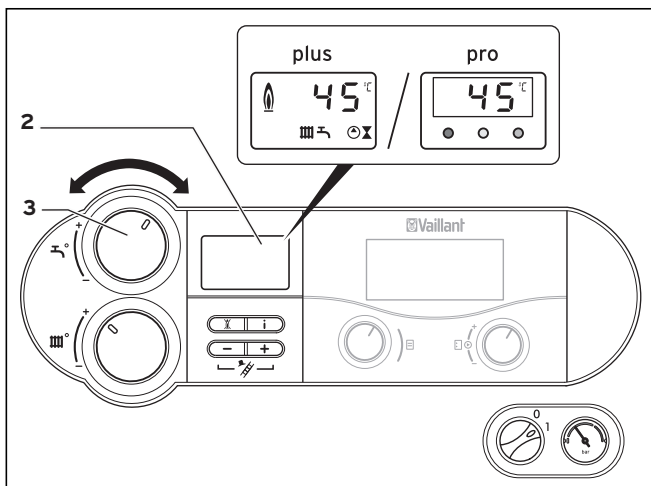


Bild 4.7 Inställning av varmvattentemperaturen

- Slå på pannan enligt beskrivningen i avsnitt 4.3.
- Ställ vridreglaget på önskad temperatur (1) för inställning av beredartemperaturen. Förklaring:
 - Åt vänster frostskydd ca 15 °C
 - Åt höger frostskydd max 70 °C

Vid inställning av önskad temperatur visas börvärdet på displayen (2). Värdet försvinner efter ca fem sekunder och standardinformationen visas igen (aktuell framledningstemperatur för uppvärmningen).

4.5.2 Slå på och stänga av varmstartfunktion

ecoTEC plus:

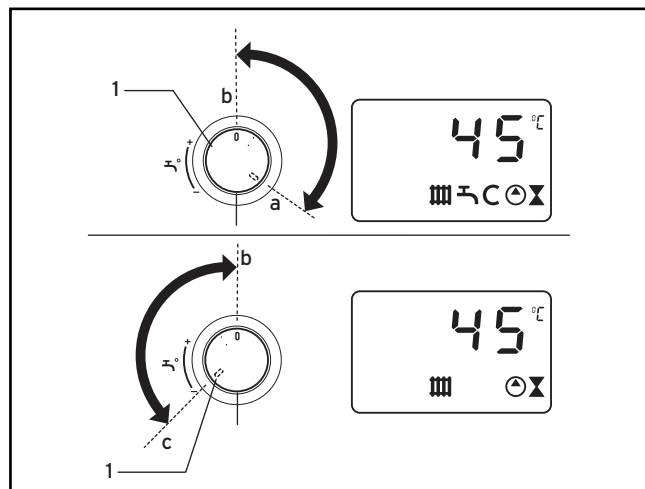


Bild 4.8 Slå på och stänga av varmstartfunktionen med ecoTEC plus

Varmstartfunktionen levererar snabbt vatten med önskad temperatur utan väntetid för uppvärmningen. Varmvattenvärmeväxlaren för ecoTEC hålls på en förinställd temperaturnivå.

- Varmstartfunktionen aktiveras genom att vrida reglaget (1) kort så långt det går åt höger (inställning a). På displayen visas symbolen C.
- Välj sedan utloppstemperatur för varmvattnet, t.ex. inställning b, se avsnitt 4.4.1. Pannan anpassar starttemperaturen för varmvattnet efter varmvattentemperaturen. Rätt tempererat vatten kan omedelbart tappas ut ur kranen; på displayen visas symbolen C.
- Varmstartfunktionen avaktiveras genom att vrida reglaget (1) kort så långt det går åt vänster (inställning c). Symbolen C slocknar. Välj sedan utloppstemperatur för varmvattnet igen, t.ex. inställning b.

ecoTEC pro:

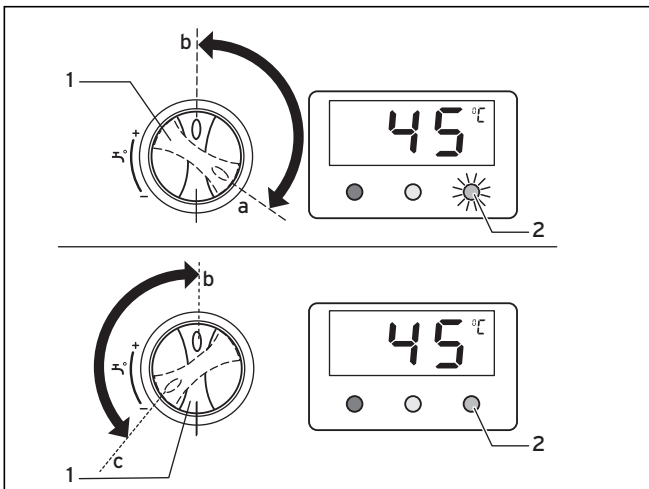


Bild 4.9 Slå på och stänga av varmstartfunktionen med ecoTEC pro

- Varmstartfunktionen aktiveras genom att vrida reglaget (1) kort så långt det går åt höger (inställning a). Den gröna lampan (2) tänds. Välj sedan utloppstemperatur för varmvattnet, t.ex. inställning b, se avsnitt 4.5.1.

Vattnet hålls på en konstant temperatur av 55 °C och kan omedelbart tappas från kranen.

- Varmstartfunktionen avaktiveras genom att vrida reglaget (1) kort så långt det går åt vänster (inställning c). Lamporna (2) slocknar. Välj sedan utloppstemperatur för varmvattnet igen, t.ex. inställning b.

4.5.3 Inställning av varmvattenberedare

Med en extra anslutning av skiktberedare av typen actoSTOR VIH CL 20 S kan beredaruppvärmningen aktiveras och avaktiveras med reglerutrustningen på pannan.



Beredaruppvärmningen är avaktiverad vid leverans och måste aktiveras vid den första idrifttagningen. Under vinterdrift tidsbegränsas beredarladdningen för att förhindra nedkylning av värmeanläggningen. Fabriksinställningen för maximal laddningstid är 45 min. Installatören kan ändra den inställningen.

Skiktberedarens beredaruppvärmning är endast aktiv om varmstartfunktionen är påslagen. Det visas med symbolen **C** på displayen. När beredaruppvärmningen är aktiverad kan vridreglaget användas för att ställa in utlopps-temperaturen för varmvattnet:

- Vridreglageläge "b" **50 °C**
- Vridreglageläge "a" **65 °C**

När beredaruppvärmningen är avaktiverad kan vridreglaget användas för att ställa in utloppstemperaturen för varmvattnet:

- Vridreglageläge "c" **35 °C**
- Vridreglageläge "a" **65 °C**

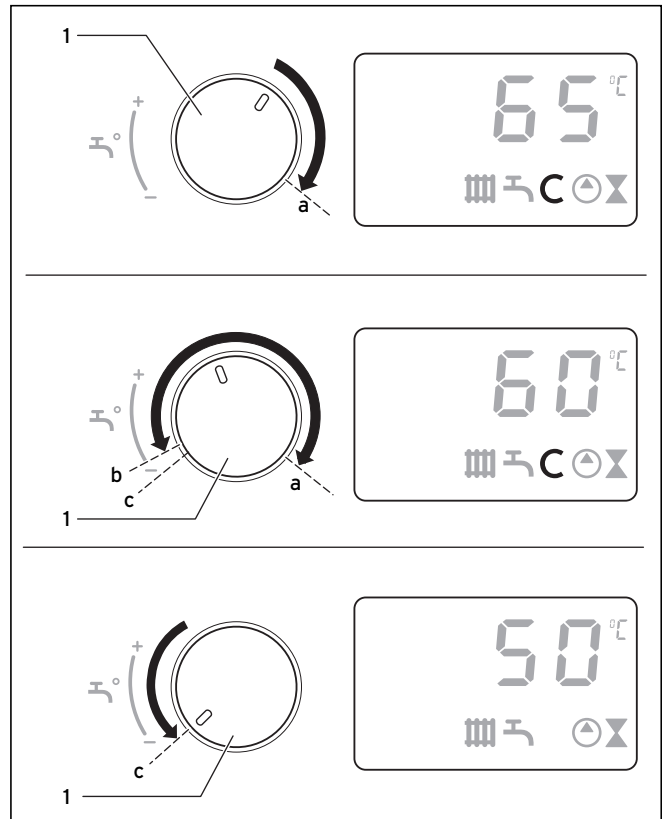


Bild 4.10 Inställningsområde för beredartemperaturen

Vid avstängd beredaruppvärmning hålls inte beredaren på konstant temperatur. Pannan startar om en kran öppnas och arbetar bara enligt genomströmningsprincipen.



**Varning!
Skållningsrisk!**

Pannan är utrustad med ett automatiskt legionellskydd: Om temperaturen i varmvattenberedaren sjunker under 50 °C, värms beredaren upp till 70 °C en gång inom loppet av 24 timmar. I dessa fall finns risk för skållning om varmvattenkranen används.

Installatören kan stänga av legionellskyddet.

- Fråga installatören.

4 Användning

Aktivera beredaruppvärmning

- Slå på pannan.

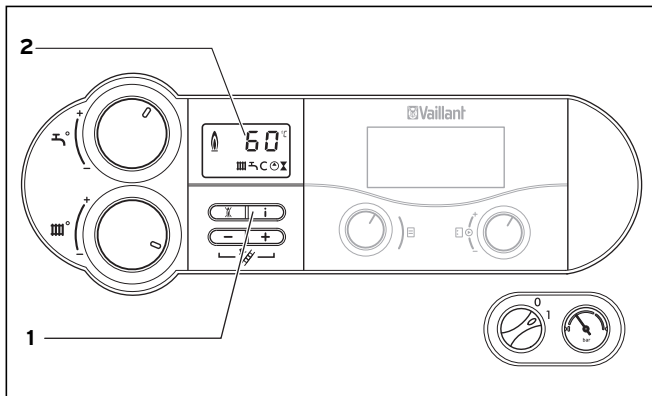


Bild 4.11 Displayvisning under beredaruppvärmning

- Aktivera beredaruppvärmningen genom att vrida reglaget för varmvattnets utloppstemperatur så långt det går åt höger.

Symbolen "C" visas på displayen.

- Ställ vridreglaget på önskad beredartemperatur för inställning av varmvattnets utloppstemperatur.

Avaktivera beredaruppvärmningen

- Avaktivera beredaruppvärmningen genom att vrida reglaget för varmvattnets utloppstemperatur så långt det går åt vänster.

Symbolen "C" slocknar på displayen.

- Ställ sedan in önskad utloppstemperatur. Pannan arbetar nu enligt genomströmningsprincipen och beredaren hålls inte på konstant temperatur.

4.5.4 Tappa varmvatten

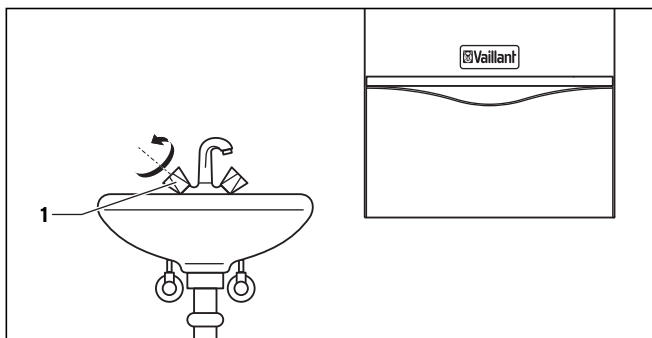


Bild 4.12 Tappa varmvatten

När en varmvattenkran öppnas (1) (handfat, dusch, badkar o.s.v.) startar pannan automatiskt och levererar varmvatten. Pannan stänger automatiskt av varmvattenuppvärmningen när kranen stängs. Pumpen fortsätter att gå en kort stund.

4.6 Varmvattenberedning med VC-pannor

4.6.1 Ställ in varmvattentemperaturen



Varning!

Möjlig livsfara vid bildning av legionellabakterier!

lakta följande om pannan används för eftervärmning i en solvärmeanläggning för dricksvatten:

- Ställ in varmvattentemperaturen med vridreglaget (3) till minst 60 °C.



OBS!

Materialsador till följd av förkalkning!

Vid en vattenhårdhet på mer än 3,57 mol/m³ (20 °dH) finns det risk för förkalkning.

- Ställ in vridreglaget (3) maximalt i mellanläget.

För varmvattenuppvärmning med panna av modellen VC måste en varmvattenberedare av typen VIH anslutas till värme pannan.

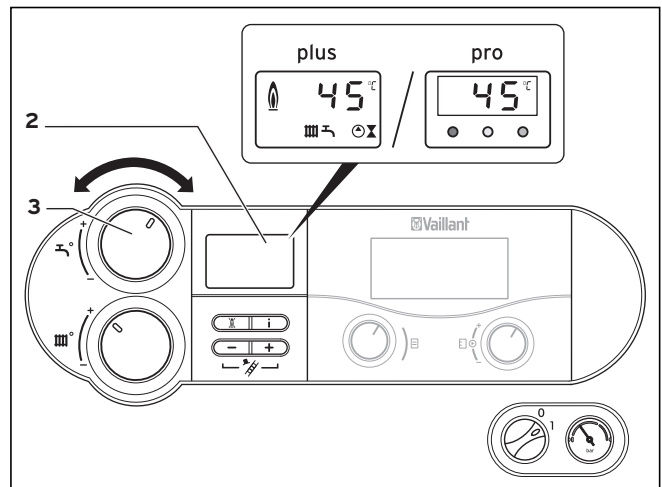


Bild 4.13 Inställning av varmvattentemperaturen

- Slå på pannan enligt beskrivningen i avsnitt 4.4.
- Ställ vridreglaget på önskad temperatur (3) för inställning av beredartemperaturen. Förklaring:
 - Åt vänster frostskydd ca 15 °C
 - Åt höger frostskydd max 70 °C

Vid inställning av önskad temperatur visas börvärdet på displayen (2).

Värdet försvinner efter tre sekunder och standardinformationen visas igen (aktuell framlednings-temperatur för uppvärmningen).

4.6.2 Avstängning av beredare (endast VC-pannor med extern varmvattenberedare)

På VC-pannor med ansluten varmvattenberedare kan varmvattenberedningen eller beredaruppvärmningen stängas av medan värmedriften fortsätter att fungera.

- Ställ vridreglaget för inställning av varmvattentemperaturen så långt det går åt vänster. Beredarens frostskyddsfunktion är fortfarande aktiverad.

4.6.3 Tappa varmvatten

När en varmvattenkran öppnas (1) (handfat, dusch, badkar o.s.v.) hämtas vatten från den anslutna beredaren. När den inställda varmvattentemperaturen underskrids startas VC-pannans uppvärmning av beredaren automatiskt. När beredarens börstemperatur uppnås stängs VC-pannan automatiskt av. Pumpen fortsätter att gå en kort stund.

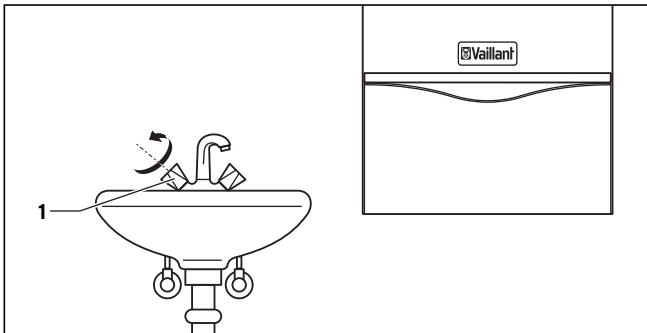


Bild 4.14 Tappa varmvatten

4.7 Inställningar för värmedrift

4.7.1 Ställa in framledningstemperaturen (utan reglerutrustning)

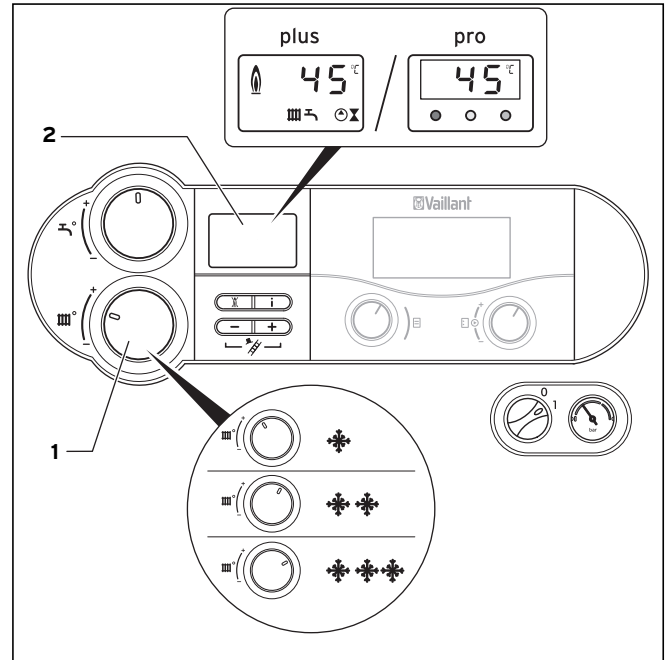


Bild 4.15 Inställning av framledningstemperaturen utan reglerutrustning

Om ingen extern reglerutrustning har anslutits: ställ, med ratt (1), in framledningstemperaturen i enlighet med resp. utetemperatur. Vi rekommenderar följande inställningar:

- **Vänsterläge** (inte hela vägen till stopp) i övergångstiden: utetemperatur ca 10 till 20 °C
- **Mittläge** vid normal kyla: utetemperatur ca 0 till 10 °C
- **Högerläge** vid kraftig kyla: utetemperatur ca 0 till 15 °C

När temperaturen ställs in visas värdet på displayen (2). Värdet försvinner efter ca fem sekunder och standardinformationen visas igen (aktuell framledningstemperatur för uppvärmningen).

I normalfall kan en framledningstemperatur(1) på upp till 75 °C ställas in steglöst med rattan. Om det går att ställa in högre värden ska installatören justera pannan så att det blir möjligt att använda värmeanläggningen med högre framledningstemperatur.

4 Användning

4.7.2 Ställa in framledningstemperatur (med reglerutrustning)

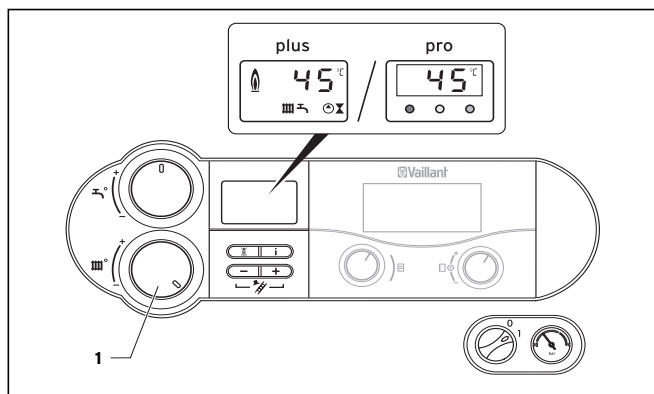


Bild 4.16 Inställning av framledningstemperaturen vid användning av reglerutrustning

Om värmepannan har en utetemperaturstyrd eller rumstemperaturstyrd regleringsutrustning måste följande inställning göras:

- Vrid ratten (1) helt till höger för inställning av framledningstemperaturen för uppvärmning. Framledningstemperaturen ställs in automatiskt av reglerutrustning (se resp. bruksanvisning för information).

4.7.3 Stänga av värmen (sommardrift)

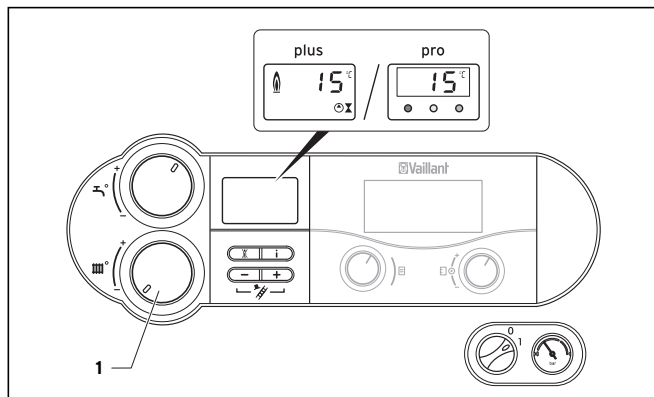


Bild 4.17 Stänga av värmen (sommardrift)

På sommaren kan värmedriften stängas av medan varmvattenberedningen fortfarande är aktiverad.

- Vrid ratten (1) till vänster stoppläge för inställning av framledningstemperaturen för uppvärmning.

4.7.4 Ställa in rumstemperaturregleringen eller den utetemperaturstyrda regleringen

- Ställ in rumstemperaturregleringen (1), den utetemperaturstyrda regleringen och termostatventilerna på radiatorerna (2) enligt respektive bruksanvisning.

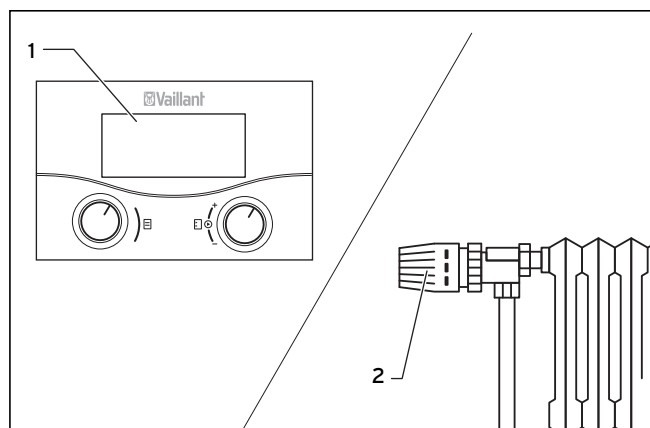


Bild 4.18 Ställa in rumstemperaturregulatoren/den utetemperaturstyrda regulatoren

4.8 Statusmeddelande (för underhåll och service av behörig värmetekniker)

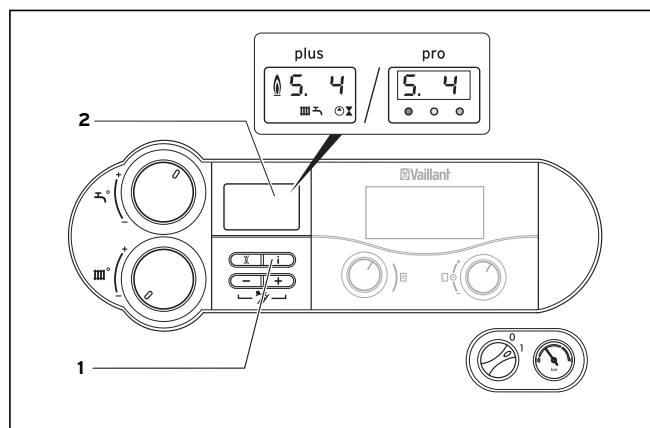


Bild 4.19 Statuskoderna/-symbolerna

Statusmeddelandena visar information om pannans driftsläge.

- Aktivera statuskoderna/-symbolerna med knappen "i" (1).

I displayen (2) visas nu de olika statuskoderna, t.ex. "S. 4" för brännardrift. I nedanstående tabell förklaras de viktigaste statuskoderna.

Under omställningsfaserna, t.ex. vid omstart om lågan inte tänts, visas kortvarigt statuskoden "S."

- Ställ om displayen till normalläge genom att trycka på "i" (1) igen.

På displayen	Betydelse
För värmedrift	
S. 0	Inget värmebehov
S. 1	Uppvärmning fläktstart
S. 2	Uppvärmning pumpstart
S. 3	Uppvärmning tändning
S. 4	Uppvärmning brännare
S. 6	Uppvärmning fläkteftergång
S. 7	Uppvärmning pumpeftergång
S. 8	Restspärrtid uppvärmning
S.31	Sommar drift aktiv eller inget värmekommando från eBUS-reglering
S.34	Uppvärmning frostskydd
Meddelanden under beredardrift	
S.20	Beredaruppvärmningskommando
S.24	Beredaruppvärmning brännare på

Tab. 4.1 Statuskodernas betydelse (alternativ)

4.9 Åtgärder vid störningar

Om det uppstår problem med den väggmonterade gaspannan bör först följande punkter kontrolleras:

Inget varmt vatten, ingen uppvärmning; Pannan sätter inte igång:

- Är gasavstängningsventilen på gasledningen och gasavstängningsventilen på pannan öppna (se avsnitt 4.2.1)?
- Är strömmen tillkopplad?
- Är gaspannans huvudbrytare påslagen (se avsnitt 4.3)?
- Står vridreglaget för förgångstemperaturen på gaspannan i vänster stoppläge, d.v.s. på frostskydd (se avsnitt 4.5)?
- Är anläggningens fyllningstryck tillräckligt högt (se avsnitt 4.2.2)?
- Finns det luft i värmeanläggningen?
- Finns det fel på tändningen (se avsnitt 4.9.2)?

Varmvattenberedningen fungerar; uppvärmningen startar inte:

- Avger de externa regulatorerna värmebehovssignaler (t. ex. regleringen calorMATIC) (se avsnitt 4.5.4)?



OBS!

Risk för skador p.g.a. ej fackmässiga ändringar!

Om din väggmonterade gaspanna efter kontroll enligt punkterna ovan inte fungerar oklanderligt, iaktta då följande:

- Försök aldrig att själv utföra reparationer på din väggmonterade gaspanna.
- Kontakta en godkänd installatör för kontroll och rådgivning.

4.9.1 Störningar p.g.a. vattenbrist

Pannan signalerar "**Störning**" om värmeanläggningens fyllningstryck är för lågt. Störningen visas med felkoden "**F.22**" (torrkörning) resp. "**F.23**" eller "**F.24**" (vattenbrist). Pannan kan inte tas i drift igen förrän värmeanläggningen har fyllts på med tillräckligt mycket vatten.

4.9.2 Störningar vid tändningen

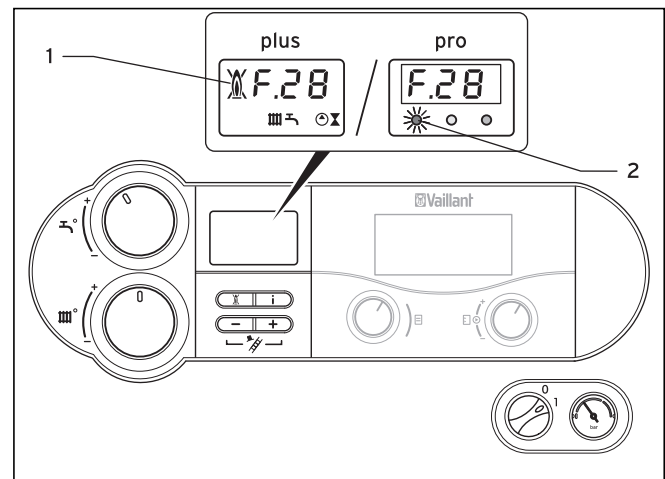


Bild 4.20 Återställning

Om brännaren inte tänds efter fem tändningsförsök startar inte pannan utan signalerar "**Störning**". Det meddelas med felkoden "**F.28**" eller "**F.29**" på displayen och dessutom tänds den röda lampan (2). En ny automatisk tändning görs först efter att felet har återställts manuellt.

- Håll in återställningsknappen (1) under ca 1 sekund för att återställa brännaren.

4 Användning



OBS!
Risk för skador p.g.a. ej fackmässiga ändringar!

Om din väggmonterade gaspanna ännu efter ett tredje avstörningsförsök inte går att sätta i drift, iaktta då följande:

- Försök aldrig att själv utföra reparationer på din väggmonterade gaspanna.
- Kontakta en godkänd installatör för ordentlig kontroll.

4.9.3. Störningar i luft-/avgaskanalen

Pannorna är utrustade med en fläkt. Om fläkten inte fungerar riktigt stängs pannan av. På displayen visas felkoden "F.32" och den röda lampan (2) tänds.



OBS!
Risk för skador p.g.a. ej fackmässiga ändringar!

Vid felanmälan "F.32" måste du kontakta en godkänd installatör för ordentlig kontroll.

- Försök aldrig att själv utföra reparationer på din väggmonterade gaspanna.

4.9.4 Påfyllning av pannan/värmeanläggningen

För att värmeanläggningen ska fungera optimalt ska fyllningstrycket vara mellan 1,0 och 2,0 bar när anläggningen är kall (se avsnitt 4.2.2). Fyll på vatten om det är under 0,75 bar. Om värmesystemet försörjer flera våningar kan det hända att anläggningen behöver en högre vattennivå (ett högre fyllningstryck). Fråga installatören.



OBS!
Materialskada till följd av oriktigt fyllande av värmeanläggningen.

Det kan skada tätningar och membran samt orsaka störande buller i värmeanläggningen. För sådana skador och för eventuella följdskador har Vaillant inget ansvar. Tänk på följande:

- Använd endast rent ledningsvatten för att fylla på värmeanläggningen.
- Använd inga kemiska tillsatser, såsom skyddsmedel mot frost eller korrosion (inhibitorer).

För det mesta kan vanligt ledningsvatten användas för värmeanläggningen. I undantagsfall kan vattnet dock vara olämpligt för värmeanläggningen (starkt korrosivt eller starkt kalkhaltigt vatten). Kontakta då installatören.

Påfyllning av anläggningen:

- Öppna alla radiatorventiler (termostatventiler) i anläggningen.
- Koppla samman anläggningens påfyllningsventil och en kallvattenventil med en slang (installatören har vanligtvis förklarat och visat hur påfyllning och tömning går till och var ventilerna sitter).
- Öppna försiktigt påfyllningsventilen.
- Öppna sakta kallvattenventilen och fyll på vatten tills erforderligt anläggningstryck visas på manometern eller displayen.
- Stäng vattenkranen.
- Avlufta alla värmeelement.
- Kontrollera anläggningstrycket på manometern eller displayen och fyll vid behov på mer vatten.
- Stäng påfyllningsventilen och tag bort slangen.

4.10 Urdrifttagning

- Ställ huvudbrytaren (1) i läge "0" för att ta gaspannan helt ur drift.



OBS!
Materialsador till följd av frost.

Inställningarna för frostskydd och övervakning är bara aktiva så länge anslutningen till elnätet inte bryts.

- Bryt aldrig strömmen till pannan.
- Ställ pannans huvudbrytare i läget "I".

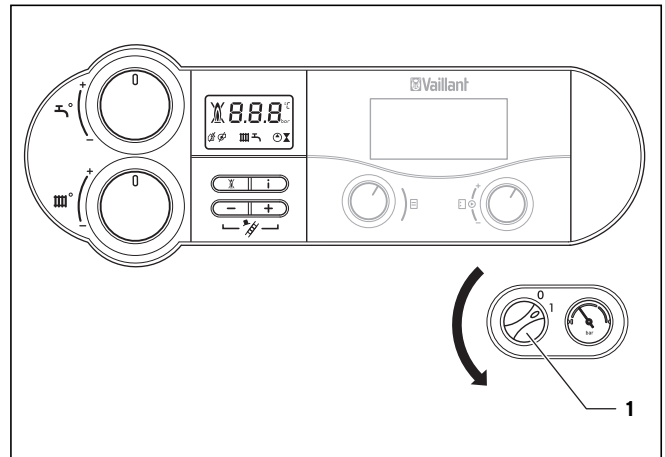


Bild 4.21 Stänga av pannan (exempel: ecoTEC plus)

Under normal drift bör pannan slås på och stängas av via reglerutrustningen så att de här säkerhetsanordningarna förblir aktiverade (se resp. bruksanvisning för information).



Under längre avstängningsperioder (t.ex. under semestern) bör dessutom gasavstängnings-ventilen och avstängningsventilen för kallvatten stängas. Beakta även informationen om frostskydd i avsnitt 4.9..



Avstängningsanordningarna ingår inte i leveransen. De installeras på plats av installatören. Installatören visar var anordningarna sitter och hur de ska användas.

4.11 Frostskydd

Värmeanläggningen och vattenrören skyddas mot frost om värmeanläggningen är igång och rummen värms upp tillräckligt om du t.ex. reser bort under den kalla årstiden.



OBS! **Materialsador till följd av frost.**

Inställningarna för frostskydd och övervakning är bara aktiva så länge anslutningen till elnätet inte bryts.

- Bryt aldrig strömmen till pannan.
- Ställ pannans huvudbrytare i läget "I".

4.11.1 Frostskyddsfunktion

Den väggmonterade gaspannan har en frostskyddsfunktion.

Förutsatt att huvudbrytaren är påslagen startar pannan och värms upp till ca 30 °C om förvärmemetemperaturen sjunker under 5 °C.



OBS! **Risk för att delar av anläggningen fryser fast!**

Hela värmeanläggningen värms inte upp av frostskyddsfunktionen.

- Se till att värmeanläggningen upphettas tillräckligt.
- Kontakta en godkänd installatör för ordentlig kontroll.

4.11.2 Tömning som frostskydd

Ett annat sätt att skydda anläggningen mot frostsador är att tömma pannan och värmeanläggningen. Pannan och anläggningen måste då tömmas helt.

Även alla kall- och varmvattenrör i huset och pannan måste tömmas. Fråga installatören.

4.12 Underhåll och kundtjänst

Kontroll/underhåll

Förutsättningen för tillförlitlighet och lång livslängd är kontroll och underhåll utförs varje år av behörig värmetekniker.



Varning! **Risk för kroppsskador och materialskador till följd av icke fackmässigt underhåll och reparation!**

Undermåligt eller oriktigt underhåll kan inverka på pannans driftsäkerhet.

- Försök aldrig att själv utföra underhåll eller reparationer på den väggmonterade gaspannan.
- Låt därför en auktoriserad installatör utföra arbetena. Vi rekommenderar att ett underhållsavtal tecknas.

Regelbundet underhåll garanterar optimal verkningsgrad och ekonomisk eldningsmed den väggmonterade gaspannan.

Kundtjänst

Gasers Ab sköter garantireparationer, service och reservdelar för Vaillant produkter i Sverige; tel 040-80330.

For brukeren

Bruksanvisning

ecoTEC pro/plus

Veggmontert gassvarmeapparat med brennverditeknologi

Innholdsfortegnelse

Innholdsfortegnelse

1	Henvisninger til dokumentasjonen	4	4.10	Ta ut av drift.....	20
1.1	Oppbevaring av underlagene	4	4.11	Frostbeskyttelse	21
1.2	Benyttede symboler	4	4.11.1	Frostsikringsfunksjonen.....	21
1.3	Merkeskilt	4	4.11.2	Frostsikring ved å tømme anlegget.....	21
1.4	Veiledningens gyldighet.....	4	4.12	Vedlikehold og kundeservice.....	21
1.5	CE-merking.....	4			
2	Sikkerhet	5			
2.1	Advarsler	5			
2.1.1	Klassifisering av advarsler	5			
2.1.2	Slik er advarslene bygd opp	5			
2.2	Tiltenkt bruk.....	5			
2.3	Grunnleggende sikkerhetsanvisninger.....	5			
3	Råd om driften	7			
3.1	Fabrikkgaranti	7			
3.2	Krav til oppstillingssted	7			
3.3	Stell	7			
3.4	Resirkulering og deponering	8			
3.4.1	Apparat	8			
3.4.2	Emballering	8			
3.6	Energisparetips	8			
4	Betjening	10			
4.1	Oversikt over betjeningselementer	10			
4.2	Oversikt over betjeningselementene til ecoTEC pro	11			
4.3	Tiltak før idriftssettelse	12			
4.3.1	Åpne avstengingsinnretninger	12			
4.3.2	Kontrollere anleggstrykket	12			
4.4	Slå på apparatet	13			
4.5	Varmtvannsproduksjon med VCW-apparater ...	14			
4.5.1	Stille inn varmtvannstemperaturen.....	14			
4.5.2	Koble varmstartfunksjon inn og ut	14			
4.5.3	Stille inn beholderfyllingsdrift	15			
4.5.4	Tappe varmtvann	16			
4.6	Varmtvannsproduksjon med VC-apparater	16			
4.6.1	Stille inn varmtvannstemperaturen.....	16			
4.6.2	Ta ut av magasineringsdrift (kun VC-apparater med ekstern varmtvannstank).....	17			
4.6.3	Tappe varmtvann	17			
4.7	Innstilling for varmedrift	17			
4.7.1	Stille inn turvannstemperaturen (regulator ikke tilkoblet).....	17			
4.7.2	Still inn turvannstemperaturen (ved bruk av regulatoren)	18			
4.7.3	Ta ut av oppvarmingsdrift (sommerdrift)	18			
4.7.4	Stille inn romtemperaturregulator eller værkompensert regulator	18			
4.8	Statusindikeringer (for vedlikeholds- og servicearbeid som utføres av fagfolk)	18			
4.9	Utbedring av feil	19			
4.9.1	Feil pga. vannmangel.....	19			
4.9.2	Feil ved tenning.....	19			
4.9.3	Feil i luft-/avgassveien.....	20			
4.9.4	Fylle apparatet/varmeanlegget	20			

Egenskaper apparat

Vaillant ecoTEC-apparatene er kompakte, gass-brenn-verdivarmeapparater som henger på veggen. For å produsere varmtvann må man koble en varmtvannstank av type VIH til varmeapparatet.

Anbefalt tilbehør

For å regulere ecoTEC tilbyr Vaillant forskjellige regulatorutførelser som kan kobles til koblingslisten eller for påplugging i betjeningsfeltet. Din forhandler kan gi deg råd om valg av egnet reguleringsapparat.

Regulator	Art.nr.	Tilkobling
calorMATIC 630 (3-krets-regulator, værstyrt)	306 779	Montering på vegg, 2-leder-bus
calorMATIC 430 (1-krets-regulator, værstyrt)	0020028516	Montering inn i elektronikkboksen („plug-and-play“) eller montering på vegg, 2-leder-bus
calorMATIC 400 (1-krets-regulator, værstyrt)	307 410	Montering inn i elektronikkboksen („plug-and-play“) eller montering på vegg, 2-leder-bus
calorMATIC 360f (romtemperaturregulator)	307 408	Trådløs regulator, montering av mottaker på vegg, 2-leder-bus
calorMATIC 360 (romtemperaturregulator)	307 406	Montering på vegg, 2-leder-bus
calorMATIC 330 (romtemperaturregulator)	307 403	Montering på vegg, 3-leder-forbindelse klemme 7-8-9
VR 61 (utvidelsesmodul for 1-blandekurs)	0020028528	2-leder-bus
VRT 40 (romtemperaturregulator)	300 662	Montering på vegg, 3-leder-forbindelse klemme 7-8-9
VRT 30 (romtemperaturregulator 230V)	300 637	Montering på vegg, 3-leder-forbindelse klemme 3-4-5
Telekommunikasjon	Art.nr.	Tilkobling
vrnetDIALOG 830	0020003988	GSM/GPRS, Montering inn i elektronikkboksen („plug-and-play“) eller montering på vegg, 2-leder-bus
vrnetDIALOG 840/2	0020003983	Montering på vegg, 2-leder-bus, analog telefonledning, inntil 16 apparater
vrnetDIALOG 860/2 (Int)	0020003984	Montering på vegg, 2-leder-bus, GSM/GPRS, inntil 16 apparater

Tab. Regulator

1 Henvisninger til dokumentasjonen

1 Henvisninger til dokumentasjonen

Følgende henvisninger gjelder for hele dokumentasjonen. Sammen med denne bruksanvisningen er flere underlag gyldig.

Vi påtar oss intet ansvar for skader som oppstår som følge av at denne bruksanvisningen ikke følges.

Underlag som leveres med

Overhold alle bruksanvisninger som følger med andre komponenter i anlegget ved betjening av ecoTEC plus/pro.

Evt. gjelder også de andre veiledningene for tilbehørsdelene og regulatorer som brukes.

1.1 Oppbevaring av underlagene

- Ta vare på denne bruksanvisningen og alle andre underlag, slik at du finner dem ved behov.
- Ved flytting eller ved salg overleverer du underlagene til neste bruker.

1.2 Benyttede symboler

Nedenfor beskrives symbolene som er brukt i teksten:



- Risikosymbol
- Umiddelbar livsfare
 - Fare for alvorlige personskader
 - Fare for lettere personskader



- Risikosymbol
- Fare for materielle skader
 - Fare for skader på miljøet



Symbol for tips og nyttige tilleggsopplysninger

- Symbol for nødvendig handling

1.3 Merkeskilt

Fabrikken plasserer merkeskiltet til Vaillant ecoTEC på undersiden av apparatet.

1.4 Veiledningens gyldighet

Denne installasjonsveiledningen gjelder kun for apparater med følgende artikkelnummer:

- 0010004346
- 0020039990

Artikkelnummeret til apparatet finnes på typeskiltet. Det 7. til 16. sifferet i serienummeret utgjør artikkelnummeret.

1.5 CE-merking



Med CE-merkingen blir det dokumentert at apparatene iht. typeskiltet oppfyller grunnleggende krav til gjeldende retningslinjer.




2 Sikkerhet

2.1 Advarsler

- Følg advarslene i denne veiledningen ved betjening av ditt Vaillant gass-veggvarmeapparat ecoTEC plus/pro.

2.1.1 Klassifisering av advarsler

Advarslenes alvorlighetsgrad er angitt som følger ved hjelp av advarselssymboler og signalord:

Advarsels-symbol	Signalord	Forklaring
	Fare!	Umiddelbar livsfare eller fare for alvorlige personskader
	Advarsel!	Fare for lettere personskader
	Forsiktig!	Fare for materielle skader eller skader på miljøet

2.1.2 Slik er advarslene bygd opp

Advarsler har skillelinjer oppe og nede. De er bygd opp som følger:



Signalord!

Farens type og kilde!

Forklaring av farens type og kilde.

- Hvordan faren kan unngås

2.2 Tiltent bruk

Vaillant gassvarmeapparater på vegg, ecoTEC, er konstruert med dagens teknologi og etter anerkjente sikkerhetstekniske regler.

Ved feil eller ikke tiltent bruk eller ved justering av apparatet til andre verdier kan det oppstå fare for livet til brukeren eller tredjeperson.

Dette apparatet er ikke ment benyttet av personer (inklusive barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller som mangler erfaring og/eller mangler kunnskap, så fremt ikke disse for sin egen sikkerhets skyld er under oppsikt av personer med ansvar for sikkerheten eller mottar instruksjoner fra slike, om hvordan apparatet skal brukes.

Barn skal være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Apparatene er også beregnet på å brukes som varme-producenter for lukkede varmtvanns-sentralvarmeanlegg, sammen med en varmtvannstank av typen VIH (tilbehør).

Bruk av ecoTEC i kjøretøy, for eksempel bobiler, gjelder som ikke forskriftsmessig bruk. Slike enheter som er permanent installert på ett sted og ikke har hjul (stasjonær installasjon), betraktes ikke som kjøretøy. Annen eller mer omfattende bruk anses som ikke forskriftsmessig bruk. Produsenten/leverandøren påtar seg ikke ansvar for skader som følge av dette. Brukeren alene er ansvarlig for denne risikoen.

Til tiltent bruker hører også at man følger bruks- og installasjonsveiledningen og alle andre underlag som er aktuelle og at man overholder inspeksjons- og vedlikeholdsbetingelsene.

Alt misbruk er forbudt.

Apparatene må installeres av kvalifiserte fagfolk, som er ansvarlig for at gjeldende forskrifter, regler og retningslinjer blir fulgt.

2.3 Grunnleggende sikkerhetsanvisninger

- Følgende sikkerhetsregler og forskrifter må følges.

Montering og innstilling

Apparatet må kun installeres av godkjent fagpersonale. Vedkommende har også ansvaret for forskriftsmessig installasjon og igangkjøring samt ansvaret for at eksisterende forskrifter, regler og retningslinjer overholdes. Dette gjelder også inspeksjon/vedlikehold, reparasjon av apparatet, samt endringer av innstilt gassmengde.

For

- igangkjøring
- testformål
- kontinuerlig drift

må apparatet drives med lukket frontkledning og fullstendig montert og lukket luft- og avgassystem.

Hvis ikke kan det, under ugunstige driftsforhold, oppstå skader på utstyr og i verste fall fare for liv og helse.

2 Sikkerhet

Ved romluftavhengig drift må ikke apparatet plasseres i rom hvor luften suges ut gjennom avtrekksvifter (f.eks. ventilasjonsanlegg, avtrekkshefter eller lignende). Slike anlegg gir et undertrykk i rommet, som fører til at avgassen suges ut gjennom ringspalten mellom avgassledningen og kanalen i oppstillingsrommet.

- Rådfør deg med fagpersonale hvis du ønsker å montere et slikt anlegg.

Fremgangsmåte ved gasslukt

Ved funksjonsfeil kan det oppstå gasslukt og fare for forgiftning og eksplosjon. Følg denne fremgangsmåten ved gasslukt i bygninger:

- Åpne dører og vinduer, og sørg for gjennomtrekk.
- Unngå rom med gasslukt.
- Unngå åpen ild (for eksempel sigarettenner eller fyrstikker).
- Ikke røyk.
- Ingen elektriske brytere, støpsler, ringeapparater, telefoner eller andre taleinnretninger må benyttes i huset.
- Steng gassteller-sperreinnretningen eller hovedsperreinnretningen.
- Steng gasstengeventilen på apparatet.
- Varsle andre beboere i huset. Bruk ikke ringeklokken!
- Forlat bygningen.
- Forlat bygningen umiddelbart hvis ved hørbar gasslekkasje, og hindre at andre personer kommer inn.
- Alarmer gassleverandørens beredskapstjeneste fra en telefontilkobling utenfor bygningen.
- Alarmer politi og brannvesen fra et sted utenfor bygningen.

Fremgangsmåte ved eksoslukt

Ved feilfunksjon kan det oppstå eksoslukt og fare for forgiftning. Følg denne fremgangsmåten ved eksoslukt i bygninger:

- Åpne dører og vinduer, og sørg for gjennomtrekk.
- Slå av gass-veggvarmeapparatet.

Unngå funksjonsfeil

Følgende anvisninger må overholdes for å unngå funksjonsfeil og påfølgende fare for forgiftning og eksplosjon:

- Sikkerhetsinnretningene må aldri settes ut av funksjon.
- Ingen sikkerhetsinnretninger må manipuleres.
- Det må ikke foretas noen endringer:
 - på apparatet,
 - omkring apparatet,
 - på tilførselsledninger for gass, luft, vann og strøm,
 - på sikkerhetsventilen og på avløpsledningen for oppvarmingsvannet og
 - på utløpene for avgass.

Unngå eksplosjonsfare

Eksplosjonsfare oppstår i forbindelse med antenkelige blandinger av gass og luft. Du må derfor følge disse anvisningene:

- Ikke lagre eller bruk eksplosiver eller lett antennbare materialer (f.eks. bensin, maling osv.) i rommet der apparatet er montert.

Unngå fare for personskader i form av skålding

Husk:

Vannet som kommer ut av varmtvannskranen kan være varmt.

Unngå materielle skader på grunn av ikke forskriftsmessige endringer

Merk:

- Du må under ingen omstendighet selv foreta inngrep eller gjøre noe på gass-veggvarmeapparatet eller andre deler på anlegget.
- Du må aldri forsøke å utføre vedlikehold eller reparasjoner på apparatet selv.
- Ikke skad eller ta av plomberingen av komponenter. Kun godkjent fagpersonale og fabrikkens kundeservice er autorisert til å endre plomberte komponenter.

Unngå materielle skader på grunn av korrosjon

Følg disse anvisningene for å unngå korrosjon på apparatet og i avgassanlegget:

- Bruk ikke spray, løsemidler, klorholdige rengjøringsmidler, farger, lim osv. i nærheten av apparatet. Slike stoffer kan ved ugunstige omstendigheter føre til korrosjon.

Endringer på apparatet

Det er forbudt å foreta bygningsmessige endringer i nærheten av apparatet, dersom disse endringene kan påvirke apparatets driftssikkerhet.

Du må alltid kontakte en godkjent og ansvarlig fagperson i forbindelse med endringer på apparatet eller i apparatets omgivelser.

- Kontakt en godkjent og ansvarlig fagperson i forbindelse med endringer på apparatet eller i apparatets omgivelser.

Eksempel: Innkledning av apparatet må gjøres iht. gjeldende forskrifter.

- Man må under ingen omstendighet kle inn apparatet selv.
- Rådfør deg med en fagperson hvis du ønsker en slik kledning.

Fremgangsmåte ved lekkasje i varmtvannsledningsområdet

Merk:

- Hvis det oppstår lekkasjer i varmtvannsledningsområdet mellom apparatet og tappestedene, må du lukke kaldtvannsstengeventilen umiddelbart og få en fagperson til å utbedre lekkasjene.

For ecoTEC plus/pro-apparater følger ikke kaldtvannsstengeventilen med ved levering.

- Spør fagpersonalet hvor kaldtvannsstengeventilen er montert.

Unngå skader på grunn av lavt trykk i varmeanlegget

Merk følgende for å unngå drift med for liten vannmengde og fare for skader på grunn av dette:

- Kontroller trykket i varmeanlegget med jevne mellomrom.
- Følg anvisningene for anleggstrykket i avsnitt 4.9.4.

Unngå frostskaider

Ved strømbrudd eller hvis romtemperaturen er stilt for lavt i enkelte rom, kan det ikke utelukkes at deler av varmeanlegget kan bli skadet på grunn av frost.

- Forsikre deg om at varmeanlegget fortsetter å være i drift og at rommene tempereres tilstrekkelig hvis du er borte under en frostperiode.
- Rådene om frostbeskyttelse i avsnitt 4.11 må følges.

Forebygging av strømbrudd

Ved installasjon har fagpersonalet koblet gass-veggvarmeapparatet til strømmettet.

Hvis du ønsker å opprettholde driften av anlegget ved bruk av nødstrømsaggregat ved strømbrudd, må de tekniske dataene for dette (frekvens, spenning, jording) være i overensstemmelse med de tekniske dataene for strømmettet.

3 Råd om driften

3.1 Fabrikkgaranti

I løpet av garantiperioden utbedres gratis fastslåtte material- eller fabrikkasjonsfeil på apparatet av Vaillant Kundeservice.

Vi påtar oss intet ansvar for feil som ikke skyldes material- eller fabrikkasjonsfeil, f.eks. feil på grunn av feil installasjon eller ikke forskriftsmessig behandling. Vi gir fabrikkgaranti kun når apparatet er installert av anerkjente fagfolk.

Hvis andre enn vår kundeservice utfører arbeid, oppheves fabrikkgarantien, da alt arbeid skal utføres av godkjente fagfolk. Fabrikkgarantien oppheves også hvis det er montert inn deler i apparatet som ikke er tillatt av Vaillant.

Krav som går ut over gratis reparasjon av feil, f.eks. krav om skadeerstatning, omfattes ikke av fabrikkgarantien.

3.2 Krav til oppstillingssted

Vaillant gass-oppvarmingsapparater på vegg, ecoTEC, installeres slik hengende på veggen at kondensat som samler seg opp kan ledes bort og slik at ledningene til luft-/avgasssystemet kan legges.

De kan f.eks. installeres i kjellerrom, kott, flerbruksrom eller oppholdsrom. Spør fagfolk hvilke gjeldende nasjonale forskrifter som må følges.



Det er ikke nødvendig å ha avstand mellom apparatet og komponenter av brennbare materialer hhv. brennbare bestanddeler, for ved nominell varmeeffekt til apparatet er det lavere temperatur på overflaten av apparatet enn 85 °C som er det som er maksimalt tillatt.

3.3 Stell



Forsiktig!

Materielle skader ved feil pleie!

Det kan oppstå skader på kledninger, armaturer eller betjeningslementer av plast.

- Bruk ikke skure- eller rengjøringsmidler som kan skade plastmaterialer.
- Bruk ikke spray, løsemidler eller klorholdige rengjøringsmidler.

- Rengjør kledningen på apparatet med en fuktig klut og såpe.

3 Råd om driften

3.4 Resirkulering og deponering

Både Vaillant gassoppvarmingsapparater på vegg, ecoTEC, og transportemballasjen som hører med består i stor grad av råstoff som kan resirkuleres.

3.4.1 Apparat

Vaillant gassoppvarmingsapparat på vegg, ecoTEC, og alt tilbehør hører ikke hjemme i husholdningsavfallet. Sørg for at gamle apparater og event. tilbehør blir deponert på en forsvarlig måte.

3.4.2 Emballering

Vedkommende som har installert apparatet tar seg av deponering av transportemballasjen.



Følg gjeldende nasjonale forskrifter for kassering av emballasjen og det brukte apparatet.

3.6 Energisparetips

Montere en værstyrt varmeregulering

Værkompenserte varmereguleringer regulerer oppvarmings-tilførselstemperaturen avhengig av utetemperaturen. Det produseres ikke mer varme enn det som er nødvendig. Her må man på den værkompenserte regulatoren stille inn sammenhengen mellom utetemperaturen og oppvarmings-tilførselstemperaturen. Denne innstillingen må ikke være høyere enn det varmeanlegget krever.

Vanligvis blir riktig innstilling gjort av fagfolk. Ønskede oppvarmings- og senkefaser (f.eks. om natten) slås automatisk på og av via integrerte tidsprogrammer. Værkompenserte varmereguleringer gir sammen med termostatventiler en økonomisk varmeregulering.

Nedsenkingsdrift av varmeanlegget

Senk romtemperaturen om natten og når du er borte. Dette gjøres enklest og mest pålitelig ved hjelp av reguleringsapparater med individuelt valgbare tidsprogrammer.

I løpet av nedsenkningstiden stilles romtemperaturen ca. 5 °C lavere enn ved tider med full varmeeffekt. En senking på mer enn 5 °C gir ingen ytterligere energisparelse, da man for neste normalperiode vil trenge økt oppvarmingseffekt. Det er bare når man er borte i lengre perioder, f.eks. ferie, at det lønner seg å redusere temperaturen ytterligere. Om vinteren må man imidlertid passe på at man får tilstrekkelig frostbeskyttelse.

Romtemperatur

Still inn romtemperaturen bare så høyt at det akkurat kjennes behagelig. Hver grad over det betyr økt energiforbruk på omlag 6%.

Tilpass også romtemperaturen til det rommet brukes til. Det er f.eks. vanligvis ikke nødvendig å varme opp soverom eller rom som brukes sjelden til 20 °C.

Stille inn driftsmåte

I den varme årstiden, når boligen ikke må varmes opp, anbefaler vi at du kobler oppvarmingen om til sommerdrift. Oppvarmingsdriften slås da av, likevel fortsetter apparatet hhv. anlegget å være driftsklart for varmtvannsproduksjon.

Varme opp jevnt

I en bolig med sentraloppvarming blir ofte ett enkelt rom oppvarmet. Gjennom omslutningsflatene til dette rommet, altså vegger, dører, vinduer, tak, gulv, blir naborommene uten varme oppvarmet ukontrollert og varmeenergi går tapt. Effekten til radiatoren i dette ene oppvarmede rommet er selvfølgelig ikke tilstrekkelig lenger for en slik driftsmåte.

Resultatet er at rommet ikke lar seg varme opp tilstrekkelig lenger, og det oppstår en ubehagelig kuldefølelse (det samme skjer når dører mellom oppvarmede og ikke oppvarmede eller litt oppvarmede rom blir stående åpne).

Dette er feil sparing: Oppvarmingen er i drift og likevel er ikke innneklimaet behagelig varmt. Man oppnår bedre varmekomfort og en mer fornuftig driftsmåte når alle rommene i en leilighet blir oppvarmet jevnt og i henhold til bruken.

Dessuten kan også bygningskroppen lide når bygningsdeler ikke blir oppvarmet eller hvis de blir utilstrekkelig oppvarmet.

Termostatventiler og romtemperaturregulator

I dag er det en selvfølge å plassere termostatventiler på alle radiatorer. Den sørger for å holde nøyaktig den romtemperaturen som er innstilt. Ved hjelp av termostatventiler sammen med en romtemperaturregulator (eller værkompensert regulator) kan du tilpasse romtemperaturen til dine individuelle behov og på den måten oppnå økonomisk drift av varmeanlegget.

I rommet hvor romtemperaturregulatoren befinner seg, lar du alltid alle radiatorventilene være åpne, ellers kan begge reguleringsanordningene påvirke hverandre gjensidig og påvirke reguleringskvaliteten.

Oftest ser man at brukeren gjør følgende: Straks rommet blir for varmt, stenges termostatventilene (eller romtermostaten stilles på en lavere temperatur). Hvis det så blir for kaldt igjen etter en stund, åpnes termostatventilen igjen.

Dette er ikke nødvendig, da temperaturreguleringen styres av termostatventilen: Hvis romtemperaturen stiger over verdien som er stilt inn på følerhodet, lukkes termostatventilen automatisk. Når den innstilte verdien underskrides, åpnes den igjen.

Ikke dekk til reguleringsapparater

Ikke dekk reguleringsapparatet til med møbler, forheng eller andre gjenstander. De må kunne registrere den sirkulerende romluften uhindret. Tildekkede termostatventiler kan utstyres med fjernfølere og kan dermed brukes videre.

Målt varmtvannstemperatur

Kun sammen med en varmtvannstank av typen VIH (tilbehør):Vannet skal kun varmes opp slik at det blir passe varmt til formålet det skal brukes til. All ytterligere oppvarming fører til unødvendig energiforbruk, varmtvannstemperaturer på over 60 °C fører dessuten til kraftigere kalkavleiring.

Bevisst omgang med vann

Bevisst omgang med vann kan redusere kostnadene betydelig.

Dusjing for eksempel i stedet for karbad: Til et karbad bruker man ca. 150 liter vann. Hvis man bruker en moderne sparedusj, bruker man bare en tredjedel av vannmengden. Ellers: En vannkran som drypper sløser bort inntil 2000 liter vann per år, et utett toalett sløser bort inntil 4000 liter vann per år. En ny pakning koster bare noen få kroner.

Lufting av rom

I oppvarmingsperioden må man åpne vinduene kun for å lufte, og ikke for å regulere temperaturen. En kort gjennomlufting er mer virkningsfullt og energibesparende enn vippevinduer som står åpne. Vi anbefaler derfor at man åpner vinduene kun en kort stund. Mens man lufte, må man lukke alle termostatventilene i rommet hhv. stille eksisterende romtermostater på minimumstemperatur. På denne måten oppnår man at luften skiftes ut, uten unødvendig nedkjøling og energitap (f. eks. at varmen kobler seg inn under luftingen).

4 Betjening

4 Betjening

4.1 Oversikt over betjeningselementer

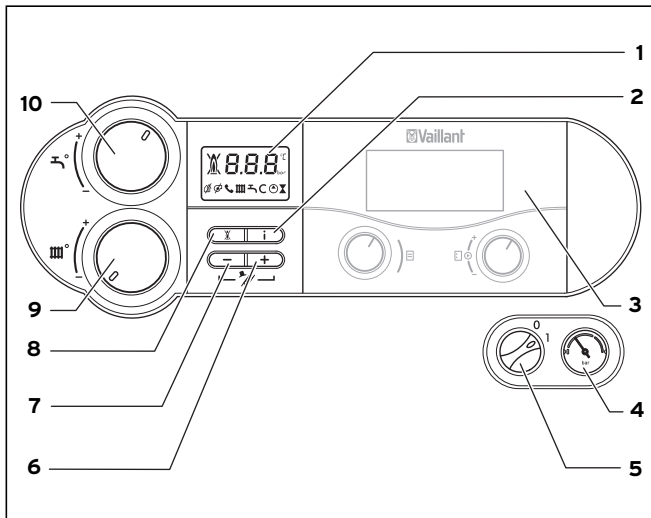


Fig. 4.1 Betjeningselementer til ecoTEC plus

For å åpne frontdekslet griper du inn i det ned nedsenkede håndtaket og slår det ned. Betjeningselementene har følgende funksjoner:

- 1 Display for å vise den aktuelle varmetilførselstemperaturen, fylletrykket til varmeanlegget, driftsmåten eller bestemt tilleggsinformasjon
- 2 Trykk inn tasten „i“ for å hente fram informasjon.
- 3 Innmontert regulator (tilbehør)
- 4 Manometer for visning av fylle- og driftstrykk til varmeanlegget
- 5 Hovedbryter for å slå apparatet på og av
- 6 Tast „+“ for å bla videre i displayindikeringen (for fagfolk ved innstillingsarbeid og feilsøking) eller indikering av tanktemperaturen (VC med tankføler) eller temperaturen til varmtvanns-varmeveksleren (VCW)
- 7 Tast „-“ for å bla tilbake i displayindikeringen (for fagfolk ved innstillingsarbeid og feilsøking) og for å indikere fylletrykket i varmeanlegget på displayet
- 8 Tast „Entstörung“ for å tilbakestille bestemte feil.

- 9 Dreieknapp for å stille inn oppvarmings-tilførselstemperatur
- 10 Dreieknapp for innstilling av varmtvanns-utløps-temperatur (kun ved VCW)

Digitalt informasjons- og analysesystem

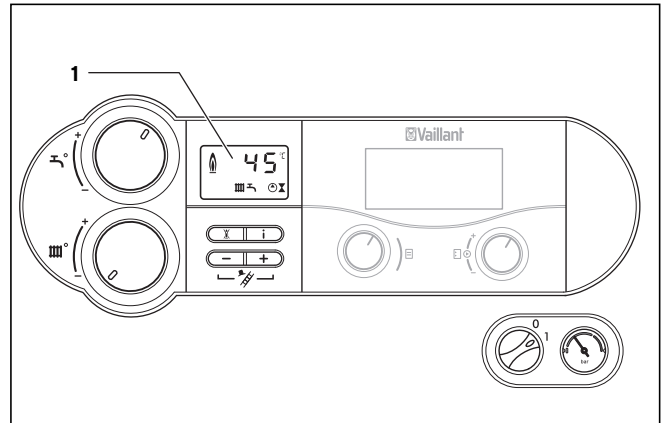





Fig. 4.2 Display ecoTEC plus

EcoTEC plus-apparatene er utstyrt med et digitalt informasjons- og analysesystem. Dette systemet viser informasjon om driftstilstanden til apparatet og gjør det lettere å feilsøke det. I normal drift av apparatet vises i displayet (1) den aktuelle oppvarmings-tilførselstemperaturen (i eksemplet 45 °C). Ved feil blir indikeringen av temperaturen erstattet av den aktuelle feilkoden. I tillegg finner du følgende informasjon ved hjelp av de indikerte symbolene.

- 1 Indikering av den aktuelle varmetilførselstemperaturen eller indikering av en status- eller feilkode

 Feil i luft-/avgassveien

 Feil i luft-/avgassveien


 Kun i forbindelse med vrnetDIALOG: Så lenge symbolet vises i displayet, gis det via tilbehøret vrnetDIALOG en varmetilførsels- og varmtvanns-utløps-temperatur, dvs. apparatet arbeider med andre temperaturer enn de som er stilt inn på dreieknappene (9) og (10).


Denne driftsmåten kan kun avsluttes:


- vha. vrnetDIALOG eller
- ved å endre temperaturinnstillingen på dreieknappene (9) eller (10) med mer enn ± 5 K.


Denne driftsmåten kan **ikke** avsluttes:


- ved å trykke på knappen (8) „Frakobling“ oder
- ved å slå apparatet av eller på.


-  **Varmedrift**
 permanent på: Driftsmåte oppvarmingsdrift blinker:
 Aktiv brennersperretid


-  **Aktiv varmtvannsproduksjon (kun ved VCW)**
 permanent på: Det tappes varmtvann (kun ved VC)
 permanent: Oppvarming av en varmtvannstank er aktivert
 blinker: Varmtvannstank blir oppvarmet, brenner på

-  **Aktiv varmstartsfunksjon (kun ved VCW)**
 permanent på: - Varmstartsfunksjon er i klarstilling
 - Tankfylledrift er aktiv (kun ved actoSTOR VIH CL 20 S)
 blinker: - Varmstartsfunksjon er i drift, brenner på

-  **Varmepumpe er i drift**

-  **Intern gassventil blir påstyrt**

-  **Flamme med kryss:**
 Feil ved brennerdrift; apparat er avslått

-  **Flamme uten kryss:**
 Forskriftsmessig brennerdrift

- 1** Display for å vise den aktuelle varmetilførselstemperaturen, fylletrykket til varmeanlegget eller bestemt tilleggsinformasjon
- 2** Indikeringslamper for driftsmåter
- 3** Trykk inn tasten „i“ for å hente fram informasjon.
- 4** Innmontert regulator (tilbehør)
- 5** Manometer for visning av fylle- og driftstrykk til varmeanlegget
- 6** Hovedbryter for å slå apparatet på og av
- 7** Tast „+“ for å bla videre i displayindikeringen (for fagfolk ved innstillingsarbeid og feilsøking) eller indikering av tanktemperaturen (VC med tankføler) eller temperaturen til varmtvanns-varmeveksleren (VCW)
- 8** Tast „-“ for å bla tilbake i displayindikeringen (for fagfolk ved innstillingsarbeid og feilsøking) og for å indikere fylletrykket i varmeanlegget på displayet
- 9** Tast „Feil“ for å tilbakestille bestemte feil.
- 10** Dreieknapp for å stille inn oppvarmings-tilførselstemperatur
- 11** Dreieknapp for innstilling av varmtvaanns-utløps-temperaturen (VCW) eller tanktemperaturen (VC med tankføler)

4.2 Oversikt over betjeningselementene til ecoTEC pro

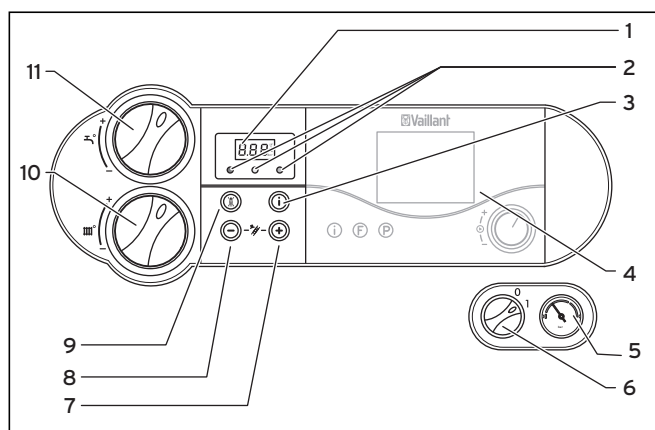


Fig. 4.3 Display ecoTEC pro

For å åpne frontdekslet griper du inn i det ned nedsenkede håndtaket og slår det ned. Betjeningselementene har følgende funksjoner (sml. fig. 4.3):

Multifunksjonsindikering

ecoTEC pro-apparatene er utstyrt med en multifunksjons-indikering. Når hovedbryteren er slått på og apparatet fungerer normalt, viser indikeringen den aktuelle varmetilførselstemperaturen (i eksemplet 45 °C).

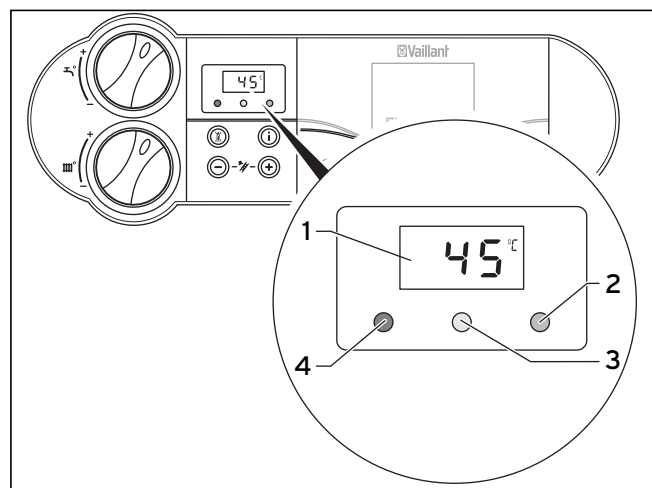


Fig. 4.4 Indikeringslamper ecoTEC pro

4 Betjening

- 1 Indikering av den aktuelle varmetilførselstemperaturen eller indikering av en status- eller feilkode
- 2 Grønn indikeringslampe varmstartfunksjon/ varmtvann
permanent på: Varmstartfunksjon er innkoblet av:
Varmstartfunksjon er utkoblet og det tappes ikke noe varmtvann
blinker: Varmtvann tappes eller varmstartfunksjonen ettervarmer vannet
- 3 Gule indikeringslamper
permanent på: Brenner på
- 4 Røde indikeringslamper
permanent på: Apparatet er ødelagt, en feilkode vises



Kun i forbindelse med vrnetDIALOG:
Så lenge symbolet vises i displayet, gis det via tilbehøret vrnetDIALOG en varmetilførsels- og varmtvanns-utløpstemperatur, dvs. apparatet arbeider med andre temperaturer enn de som er stilt inn på dreieknappene (10) og (11). Denne driftsmåten kan kun avsluttes:

- vha. vrnetDIALOG eller
- ved å endre temperaturinnstillingen på dreieknappene (10) eller (11) med mer enn ± 5 K.

Denne driftsmåten kan **ikke** avsluttes:

- ved å trykke på knappen (9) „Frakobling“ eller
- ved å slå apparatet av eller på.

4.3 Tiltak før idriftssettelse

4.3.1 Åpne avstengingsinnretninger



Sperreanordningene (gassavstengingskran, vedlikeholdskraner og kaldvanns-avstengingsventilen) er ikke inkludert i leveransen av apparatet. De installeres i anlegget av fagfolk. La vedkommende forklare deg stillingen og behandlingen av disse komponentene.

- Åpne gassavstengingskranen til den stopper.
- Kontroller om vedlikeholdskranene er åpne i tilførsel og retur.
- Åpne kaldvanns-avstengingsventilen i tilfelle en varmtvannstank lades opp med varmeapparatet. For å kontrollere kan du prøve om det kommer ut vann på en varmtvannskran på et tappested.

4.3.2 Kontrollere anleggstrykket



For å hindre at anlegget drives med for liten vannmengde og de skader dette måtte føre til, er apparatet utstyrt med en trykkmåler. Dette signaliserer manglende trykk ved å vise trykkverdien blinkende i displayet når trykket er lavere enn 0,6 bar. Når trykket blir lavere enn 0,3 bar, kobles apparatet ut. I displayet vises feilmeldingen "F.22". For å sette apparatet i drift igjen, må det først fylles vann i anlegget.

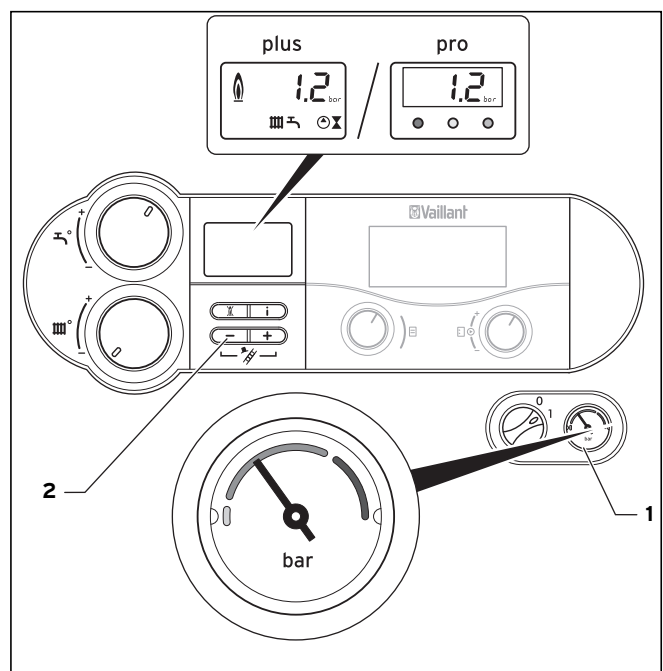


Fig. 4.5 Kontrollere fylletrykket til varmeanlegget

- Kontroller anleggets fylletrykk på manometeret ved igangsettingen (1). Hvis anlegget skal fungerer feilfritt under drift skal viseren på manometeret stå i det mørkegrå området når anlegget er kaldt. Dette tilsvarer et fylletrykk på mellom 1,0 og 2,0 bar. Hvis viseren står i det lysegrå området (< 0,8 bar), må det etterfylles vann på anlegget før idriftssettelse.



Apparatet ecoTEC har et manometer og en digital trykkindikering. Manometeret gjør det mulig, selv ved utkoblet apparat, å raskt oppdage om fylletrykket er innenfor innstilt område eller ikke. Når apparatet er i drift, kan du få vist den nøyaktige trykkverdien i displayet. Aktiver trykkindikeringene med knappen "i" (2). Etter 5 sekunder skifter displayet igjen tilbake til tilførselstemperatur-indikering. Ved å trykke på knappen "-" i minst 5 sekunder kan du endre basisvisning for displayet fra temperatur til trykk og omvendt.

Hvis varmeanlegget går over flere etasjer, kan høyere fylletrykk i anlegget være nødvendig. Spør fagfolk.

4.4 Slå på apparatet

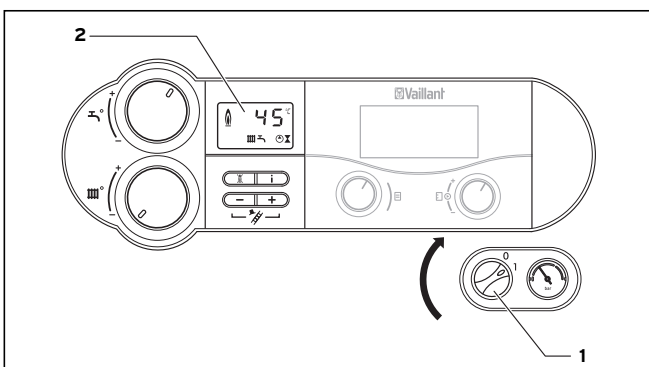


Fig. 4.6 Koble inn apparatet

- Slå apparatet av og på med hovedbryteren (1).
I: „PÅ“ - O: „AV“

Når du slår på apparatet, vises (2) den aktuelle varmetilførselstemperaturen i displayet.

Les avsnittene 4.6 og 4.7 vedrørende innstilling av apparatet etter dine behov, her er innstillingsmulighetene for varmtvannsproduksjon og oppvarmingsdrift beskrevet.



Forsiktig! **Materielle skader på grunn av frost!**

Frostbeskyttelses- og overvåkingsinnretninger fungerer bare ved tilkobling til strømmettet.

- Apparatet må aldri kobles fra strømmettet.
- Sett apparatets hovedbryter på "I".

4 Betjening

4.5 Varmtvannsproduksjon med VCW-apparater

4.5.1 Stille inn varmtvannstemperaturen



Fare!

Mulig livsfare på grunn av legionella!

Merk følgende hvis apparatet brukes til ettervarming i en solenergistøttet drikkevann-oppvarmingsanlegg:

- Still inn varmtvannstemperaturen på minst 60 °C med skruknappen (3).



Forsiktig!

Materielle skader på grunn av kalkavleiring!

Vannhardhet over 3,57 mol/m³ (20 °dH) innebærer fare for kalkavleiring.

- Still skruknappen (3) maksimalt i midtstillingen.

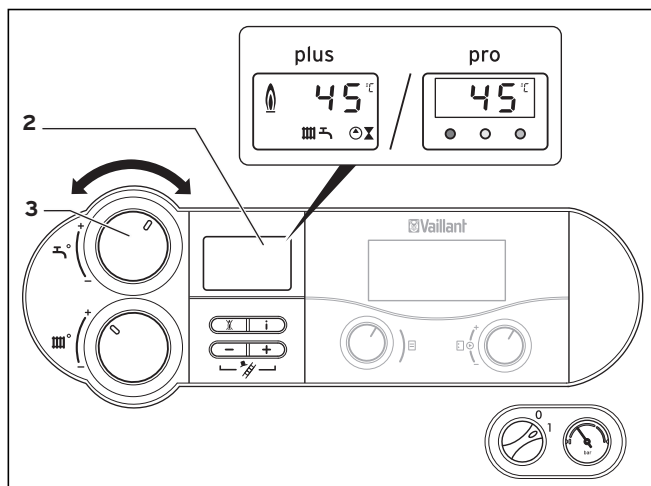


Fig. 4.7 Innstilling av varmtvannstemperaturen

- Slå på apparatet som beskrevet i avsnitt 4.3.
- Vri dreieknappen (1) for å stille tanktemperaturen på ønsket temperatur. De forskjellige innstillingene:
 - venstre anlegg frostbeskyttelse ca. 15 °C
 - høyre anlegg maks. 70 °C

Ved innstilling av ønsket temperatur, indikeres gjeldende tilhørende innstilt verdi i displayet (2). Etter ca. fem sekunder slukker denne visningen, og i displayet vises igjen standardvisningen (gjeldende oppvarmings-tilførselstemperatur).

4.5.2 Koble varmstartfunksjon inn og ut

ecoTEC plus

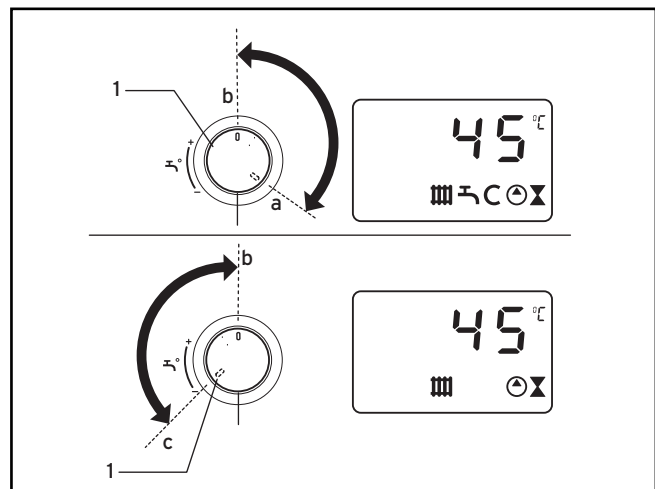


Fig. 4.8 Koble varmstartfunksjon på og av ved ecoTEC plus

Varmstartfunksjonen leverer umiddelbart varmt vann i ønsket temperatur, uten at man må vente på oppvarmingstiden. Til dette holdes varmtvanns-varmeveksleren til ecoTEC på et forvalgt temperaturnivå.

- Varmstartfunksjonen aktiveres ved å vri dreieknappen (1) kortvarig til anslag mot høyre (innstilling a).

På displayet vises symbolet C.

Deretter velger du ønsket varmtvanns-utløpstemperatur, f.eks. innstilling b, se avsnitt 4.4.1. Apparatet tilpasser varmstarttemperaturen automatisk til den innstilte varmtvannstemperaturen. Det tempererte vannet er umiddelbart tilgjengelig ved tapping; på displayet vises symbolet C.

- Varmstartfunksjonen kobles ut ved å vri dreieknappen (1) kortvarig til anslag mot venstre (innstilling c). Symbolet C slukker. Deretter velger du igjen ønsket varmtvanns-utløpstemperatur, f.eks. innstilling b.

ecoTEC pro

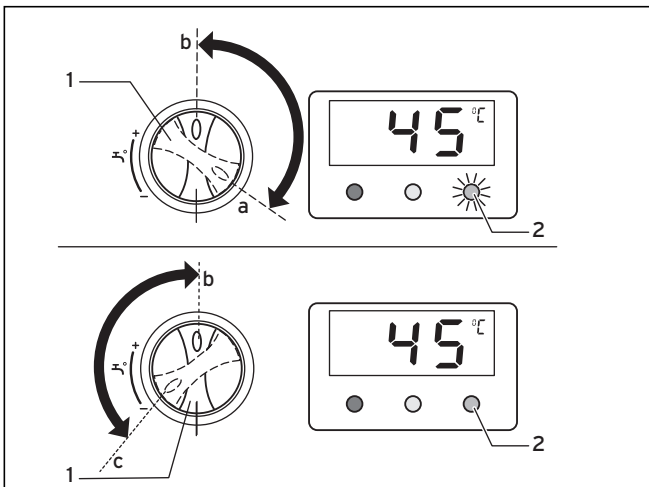


Fig. 4.9 Koble varmstartfunksjon inn og ut på ecoTEC pro

- Varmstartfunksjonen aktiveres ved å vri dreieknappen (1) kortvarig til anslag mot høyre (innstilling a). Den grønne indikeringslampen (2) tennes. Deretter velger du ønsket varmtvanns-utløpstemperatur, f.eks. innstilling b, se kapittel 4.5.1.

Vannet holdes nå konstant på 55 °C og er umiddelbart tilgjengelig ved tapping.

- Varmstartfunksjonen kobles ut ved å vri dreieknappen (1) kortvarig til anslag mot venstre (innstilling c). Indikeringslampen (2) slukkes. Deretter velger du igjen ønsket varmtvanns-utløpstemperatur, f.eks. innstilling b.

4.5.3 Stille inn beholderfyllingsdrift

Ved en ekstra tilkoblet sjikttank av type actoSTOR VIH CL 20 S kan du aktivere og deaktivere tankfyllingen ved hjelp av betjeningselementene på varmeapparatet.



Tankfylling er deaktivert fra fabrikk og må aktiveres ved første gangs idriftsettelse. Om vinteren begrenses tiden for beholderfylling for å hindre kjøling av varmeanlegget. Den maksimale påfyllingstiden er fra fabrikk stilt inn på 45 minutter. Installatøren kan endre denne innstillingen.

Tankfylledriften til sjikttanken er kun aktiv når varmstartfunksjonen er innkoblet. Dette angis av symbolet **C** på displayet. Ved innkoblet tankfyllingsfunksjon kan man stille inn følgende temperaturer med dreieknappen for varmtvanns-utløpstemperatur:

- Dreieknappstilling "b" 50 °C
- Dreieknappstilling "a" 65 °C

Ved utkoblet tankfyllingsfunksjon kan man stille inn følgende temperaturer med dreieknappen for varmtvanns-utløpstemperatur:

- Dreieknappstilling "c" 35 °C
- Dreieknappstilling "a" 65 °C

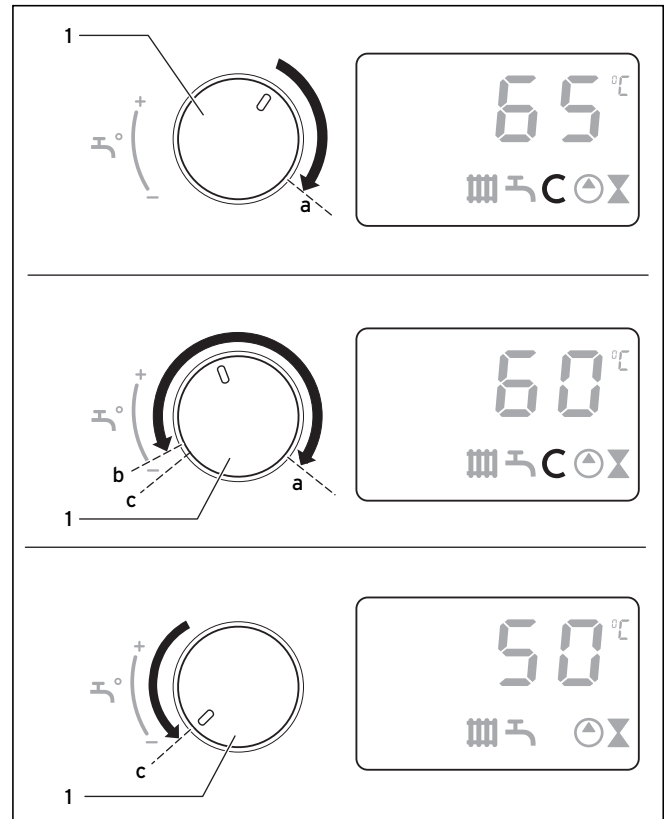


Fig. 4.10 Innstillingsområde for tanktemperatur

Ved utkoblet tankfyllingsfunksjon holdes ikke tanken på fast temperatur. Apparatet kobler i dette tilfellet inn ved tapping og arbeider kun etter gjennomstrømningsprinsippet.



Fare! Skåldingsfare!

Apparatet er utstyrt med en automatisk legionellabeskyttelseskobling:

Synker temperaturen i varmtvannstanken under 50 °C, varmes tanken opp til 70 °C én gang i løpet av et tidsrom på 24 timer. I slike tilfeller er det fare for skålding ved tapping.

En fagperson kan koble ut legionellabeskyttelsen.

- Spør fagfolk.

4 Betjening

Aktivere tankfylling

- Slå på apparatet.

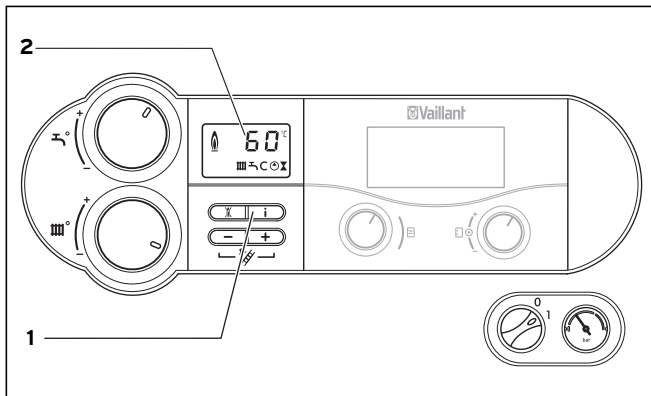


Fig. 4.11 Displayindikering under tankfylling

- Aktiver tankfylling ved å vri dreieknappen for innstilling av varmtvanns-utløpstemperaturen mot høyre til endeanslag.

På displayet vises symbolet **C**.

- Still inn tanktemperaturen med dreieknappen for innstilling av varmtvanns-utløpstemperaturen.

Deaktivere tankfylling

- Deaktiver tankfylling ved å vri dreieknappen for innstilling av varmtvanns-utløpstemperaturen mot venstre til endeanslag.

På displayet slukkes symbolet **C**.

- Still deretter inn ønsket utløpstemperatur. Apparatet arbeider nå i gjennomstrømningsprinsippet, tanken blir ikke holdt på fast temperatur.

4.5.4 Tappe varmtvann

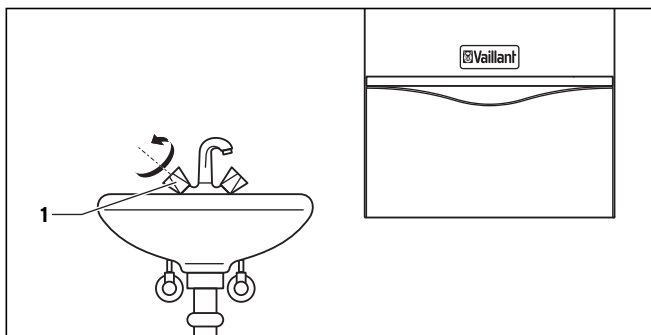


Fig. 4.12 Tappe varmtvann

Når man åpner en varmtvannskran (1) på et tappested (håndvask, dusj, badekar osv.) startes apparatet automatisk og leverer deg varmt vann. Apparatet kobler selv av varmtvannsberedningen ved lukking av tappeventilen. Pumpen går en kort stund etter.

4.6 Varmtvannsproduksjon med VC-apparater

4.6.1 Stille inn varmtvannstemperaturen



Fare!

Mulig livsfare på grunn av legionella!

Merk følgende hvis apparatet brukes til ettervarming i en solenergistøttet drikkevann-oppvarmingsanlegg:

- Still inn varmtvannstemperaturen på minst 60 °C med skruknappen (3).



Forsiktig!

Materielle skader på grunn av kalkavleiring!

Vannhardhet over 3,57 mol/m³ (20 °dH) innebærer fare for kalkavleiring.

- Still skruknappen (3) maksimalt i midtstillingen.

For å produsere varmtvann med apparatutførelsen VC, må man koble en varmtvannstank av type VIH til varmeapparatet.

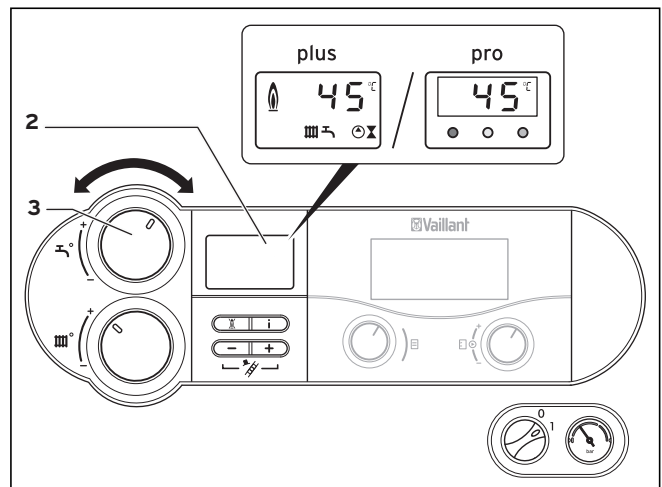


Fig. 4.13 Innstilling av varmtvannstemperaturen

- Slå på apparatet som beskrevet i avsnitt 4.4.
- Vri dreieknappen (3) for å stille tanktemperaturen på ønsket temperatur. De forskjellige innstillingene:
 - **venstre anlegg frostbeskyttelse ca. 15 °C**
 - **høyre anlegg maks. 70 °C**

Ved innstilling av ønsket temperatur, indikeres gjeldende tilhørende innstilt verdi i displayet (2).

Etter 3 sekunder slukker denne visningen, og i displayet vises igjen standardvisningen (gjeldende oppvarmings-tilførselstemperatur).

4.6.2 Ta ut av magasineringsdrift (kun VC-apparater med ekstern varmtvannstank)

Med VC-apparater med tilkoblet varmtvannstank kan du slå av varmtvannsproduksjonen hhv. tankfylling, men la oppvarmingsdriften fortsatt være i funksjon.

- Drei dreieknappen for å stille inn varmtvannstemperaturen mot venstre anslag. Kun én frostbeskyttelsesfunksjon for tanken forblir aktiv.

4.6.3 Tappe varmtvann

Når man åpner en varmtvannskran (1) på et tappested (håndvask, dusj, badekar osv.), tappes det varmtvann fra tanken som er tilkoblet. Hvis innstilt tanktemperatur underskrides, går VC-apparatet automatisk i drift og ettervarmer varmtvannstanken. Når tankens skaltemperatur nås, slås VC-apparatet av automatisk. Pumpen går en kort stund etter.

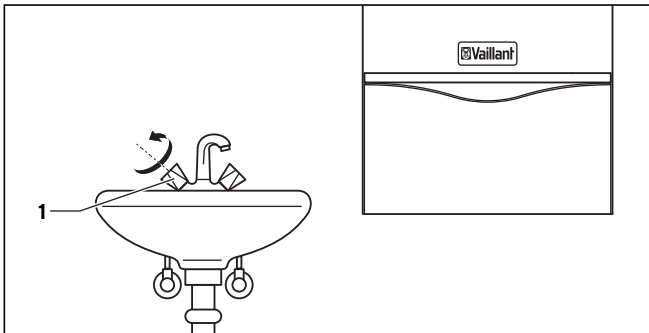


Fig. 4.14 Tappe varmtvann

4.7 Innstilling for varmedrift

4.7.1 Stille inn turvannstemperaturen (regulator ikke tilkoblet)

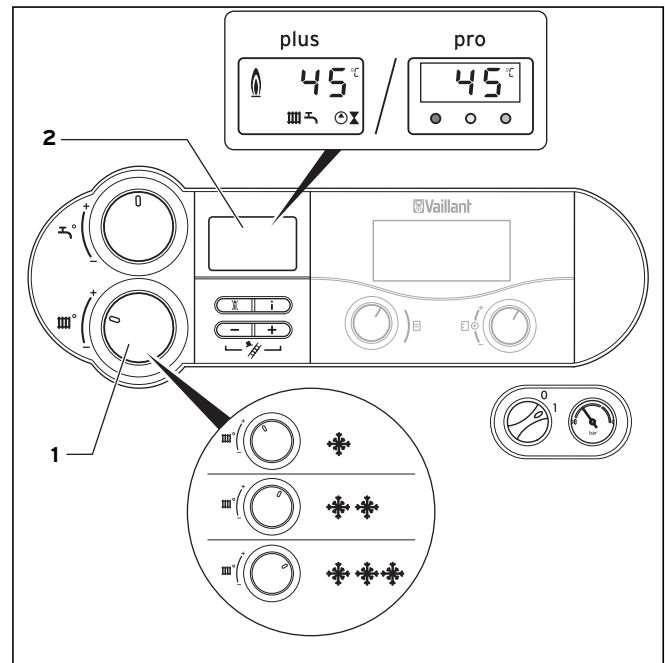


Fig. 4.15 Innstilling av turvannstemperatur uten regulator

Hvis intet eksternt reguleringsapparat eksisterer, stiller du inn tilførselstemperaturen på dreieknappen (1) tilsvarende den aktuelle utetemperaturen. Vi anbefaler følgende innstillinger:

- **Stilling til venstre** i overgangstiden (men ikke til endestilling): Utetemperatur ca. 10 til 20 °C
- **Midtstilling** ved moderat kulde: Utetemperatur ca. 0 til 10 °C
- **Høyre endestilling** ved sterk kulde: Utetemperatur ca. 0 til 15 °C

Ved innstilling av temperaturen, indikeres innstilt temperatur i displayet (2). Etter ca. fem sekunder slukker denne visningen, og i displayet vises igjen standardvisningen (gjeldende oppvarmings-tilførselstemperatur). Vanligvis kan man stille inn dreieknappen (1) trinnløst til en tilførselstemperatur på 75 °C. Hvis det likevel er mulig å stille inn høyere verdier på apparatet ditt, har din fagmann gjort en tilsvarende justering for at varmeanlegget skal kunne drives med høyere tilførselstemperaturer.

4 Betjening

4.7.2 Still inn turvannstemperaturen (ved bruk av regulatoren)

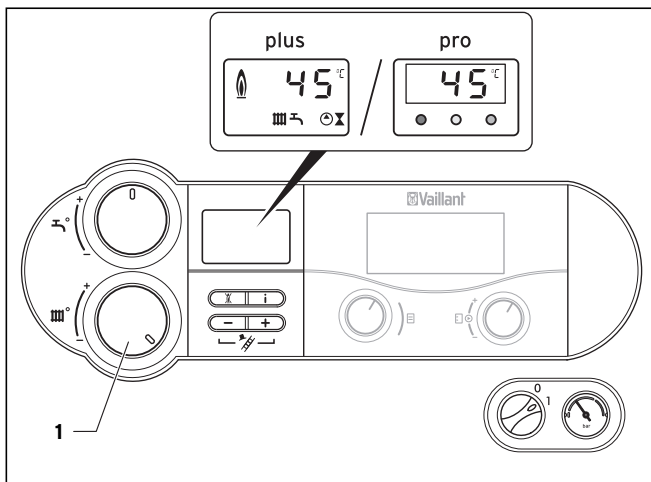


Fig. 4.16 Still inn tilførselstemperatur ved bruk av reguleringsapparat

Når varmeapparatet ditt er utstyrt med værstyrt regulering eller en romtemperaturregulator, må du foreta følgende innstilling:

- Vri dreieknappen (1) for å stille varmetilførselstemperaturen til høyre anslag.

Tilførselstemperaturen stilles inn automatisk via reguleringsapparatet (du finner informasjon om dette i tilhørende bruksanvisning).

4.7.3 Ta ut av oppvarmingsdrift (sommerdrift)

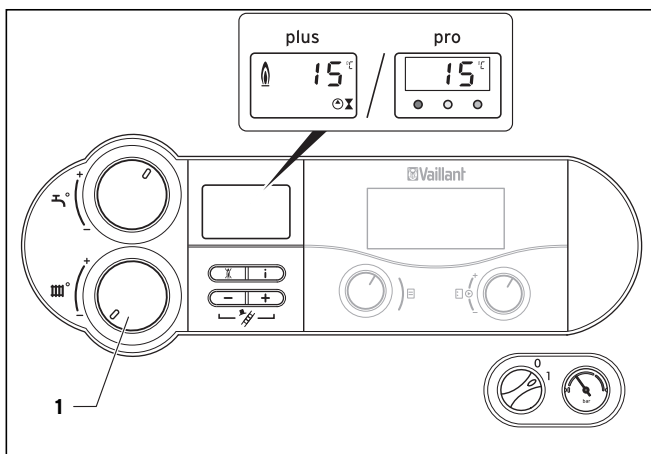


Fig. 4.17 Ta ut av oppvarmingsdrift (sommerdrift)

Om sommeren kan man slå av oppvarmingsdrift, men la varmtvannsproduksjonen fortsatt være i drift.

- Vri nå dreieknappen (1) for å stille varmetilførselstemperaturen til venstre anslag.

4.7.4 Still inn romtemperaturregulator eller værkompensert regulator

- Still inn romtemperaturregulatoren (1), den værkompenserte regulatoren og termostatventilene på radiatorene (2) ifølge veiledningene til disse tilbehørsdelene.

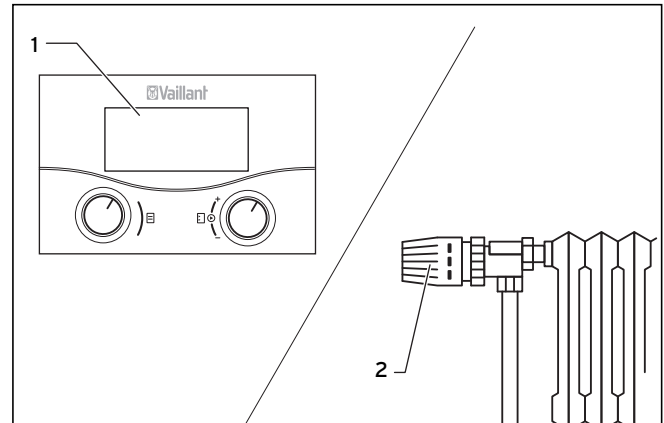


Fig. 4.18 Still inn romtemperaturregulator/værkompensert regulator

4.8 Statusindikeringer (for vedlikeholds- og servicearbeid som utføres av fagfolk)

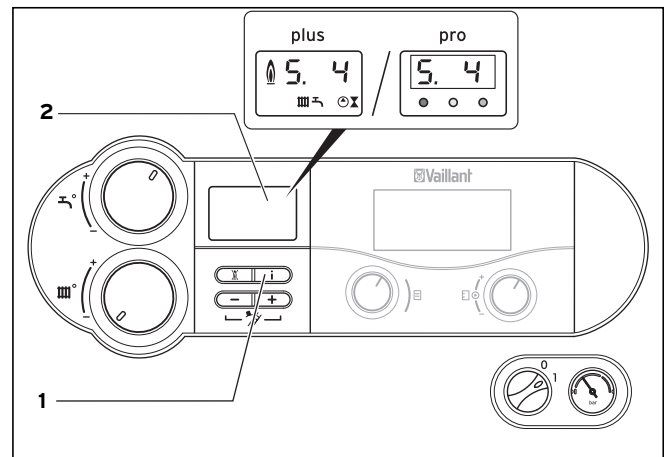


Fig. 4.19 Statusindikeringer

Statusindikeringene gir informasjon om apparatets driftsstatus.

- Aktiver statusindikeringen ved å trykke på tasten „i” (1).

Displayet (2) viser nå statuskoder, f.eks. „S. 4” for brennerdrift. I tabellen nedenfor finner du betydningen til de viktigste statuskodene.

I forbindelse med omkobling, f.eks. ved gjeninnkobling etter at flammen har vært slukket, vises statusmeldingen „S.” et kort øyeblikk.

- Still displayet tilbake til normalstilling ved å trykke én gang til på tasten „i” (1).

Indikering	Betydning
Indikeringen i oppvarmingsdrift	
S. 0	Intet varmebehov
S. 1	Oppvarming viftetilførsel
S. 2	Oppvarming tilførselspumpe
S. 3	Oppvarming tenning
S. 4	Oppvarming brenner på
S. 6	Oppvarming etterløp vifte
S. 7	Pumpeetterløp oppvarming
S. 8	Restsperretid oppvarming
S.31	Sommerdrift aktiv eller ingen varmekrav fra eBUS-regulatoren
S.34	Oppvarming frostbeskyttelse
Indikeringer i tankfylledrift	
S.20	Tankfyllekrav
S.24	Tankfylling brenner på

Tab. 4.1 Statuskoder og deres betydning (utvalg)

4.9 Utbedring av feil

Hvis du får problemer med driften av gassoppvarmingsapparatet for vegg, kan du kontrollere følgende punkter selv:

Ikke varmt vann, oppvarmingen forblir kald; Apparatet er ikke i drift:

- Er gasskranen i tilførselen på anlegget og gasskranen på apparatet åpne (se avsnitt 4.2.1)?
- Er strømtilførselen tilkoblet?
- Er hovedbryteren på gassoppvarmingsapparatet for vegg slått på (se avsnitt 4.3)?
- Er ikke dreieknappen for innstilling av tilførselstemperatur på gassoppvarmingsapparatet for vegg dreid til venstre endestilling, også stilt på frostbeskyttelse (se avsnitt 4.5)?
- Er fylletrykket til varmeanlegget tilstrekkelig (se avsnitt 4.2.2)?
- Er det luft i varmeanlegget?
- Er det feil på tenningsforløpet (se avsnitt 4.9.2)?

Feilfri varmefunksjon; Oppvarming starter ikke:

- Er det overhode varmebehov fra den eksterne regulatoren (f.eks. gjennom regulator calorMATIC) (se avsnitt 4.5.4)?



Forsiktig!

Fare for skade på grunn av ikke fagmessige endringer!

Vær oppmerksom på følgende hvis ikke gass-veggvarmeapparatet fungerer forskriftsmessig etter kontroll av punktene over:

- Forsøk aldri å utføre reparasjoner på ditt gass-veggvarmeapparat selv.
- Kontakt anerkjente fagfolk for å få kontrollert anlegget.

4.9.1 Feil pga. vannmangel

Apparatet kobler over til „Feil” når fylletrykket i varmeanlegget er for lavt. Denne feilen indikeres med feilkodene "F.22" (tørrkjøring) eller "F.23" eller "F.24" (vannmangel). Apparatet kan først settes i drift igjen når varmeanlegget er fylt tilstrekkelig med vann.

4.9.2 Feil ved tenning

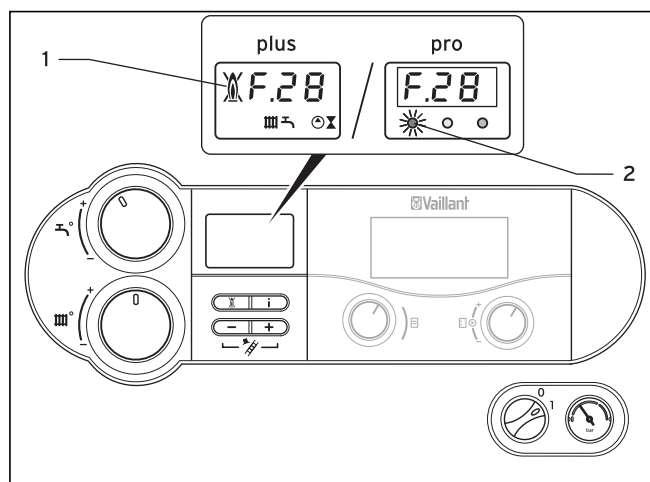


Fig. 4.20 Frakobling

Når brenneren ikke har tent etter fem tenningsforsøk, vil ikke apparatet starte og kobler om til „Feil”. Dette indikeres ved visning av feilkodene "F.28" eller "F.29" på displayet og i tillegg lyser den røde indikeringslampe (2). Ny automatisk tenning skjer først etter en manuell frakobling.

- Ved feil trykkes feilknappen (1) og holdes inne ca. ett sekund.

4 Betjening



Forsiktig! **Fare for skade på grunn av ikke forskriftsmessige endringer!**

Hvis gass-veggvarmeapparatet fortsatt ikke starter etter det tredje forsøket på utbedring:

- Forsøk aldri å utføre reparasjoner på ditt gass-veggvarmeapparat selv.
- Kontakt anerkjente fagfolk for å få kontrollert anlegget.

4.9.3 Feil i luft-/avgassveien

Apparatene er utstyrt med vifte. Apparatet slår seg av hvis viften ikke fungerer som den skal. På displayet vises nå feilmeldingen "F.32" og i tillegg lyser den røde indikeringslampe (2).



Forsiktig! **Fare for skade på grunn av ikke fagmessige endringer!**

Ved feilmeldingen "F.32" må du rådføre deg med en godkjent fagperson med hensyn til kontroll.

- Forsøk aldri å utføre reparasjoner på ditt gass-veggvarmeapparat selv.

4.9.4 Fylle apparatet/varmeanlegget

For å oppnå feilfri drift av varmeanlegget, må fylletrykket ligge mellom 1,0 og 2,0 når anlegget er kaldt (se avsnitt 4.2.2). Hvis trykket er under 0,75 bar, må man etterfylle med vann. Hvis varmeanlegget går over flere etasjer, kan høyere fylletrykk i anlegget være nødvendig. Spør din forhandler.



Forsiktig! **Materielle skader ved ikke forskriftsmessig påfylling av varmeanlegget!**

Det kan føre til at tettingene og membranene skades og til støy i oppvarmingsdrift. Vaillant fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle følgeskader. Merk:

- Bruk kun rent ledningsvann ved fylling av varmeanlegget.
- Bruk ikke kjemiske tilsetninger som for eksempel frost- og korrosjonsbeskyttelsesmidler (inhibitorer).

Ved påfylling og etterfylling av varmeanlegget kan du vanligvis bruke ledningsvann. I unntakstilfeller finnes det vannkvalitet som under visse omstendigheter ikke er egnet til å fylles på varmeanlegget (svært korrosivt eller svært kalkholdig vann). Henvend deg til din forhandler.

Gå fram på følgende måte ved fylling av anlegget:

- Åpne alle radiatorventiler (termostatventiler) til anleggene.
- Koble fyllekranen til anlegget til en slange med kaldtvannskran (håndverkeren foretar fylling hhv. tømming av anlegget for deg).
- Åpne fyllekranen sakte.
- Skru tappeventilen sakte opp og etterfyll vann til nødvendig anleggstrykk er nådd på manometeret.
- Lukk tappeventilen.
- Luft alle radiatorer.
- Kontroller deretter anleggstrykket på manometeret hhv. displayet og etterfyll eventuelt vann enda en gang.
- Steng fyllekranen og koble fra fylleslangen.

4.10 Ta ut av drift

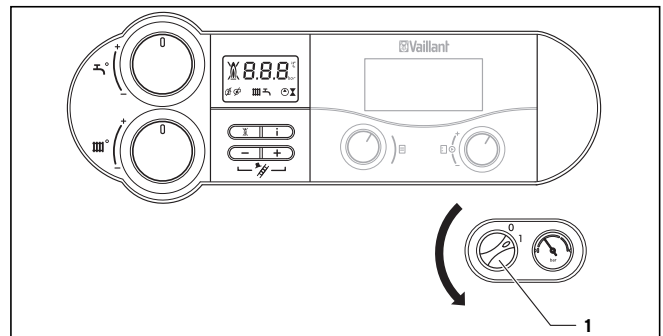


Fig. 4.21 Apparat utkoblet (eksempel: ecoTEC plus)

- For å ta gassoppvarmingsapparatet for vegg helt ut av drift, setter du hovedbryteren (1) i stilling "0".



Forsiktig! **Materielle skader på grunn av frost!**

Frostbeskyttelses- og overvåkingsinnretninger fungerer bare ved tilkobling til strømnettet.

- Apparatet må aldri kobles fra strømnettet.
- Sett apparatets hovedbryter på "I".

For at disse sikkerhetsinnretningene skal være aktive, må du slå gassoppvarmingsapparatet for vegg av og på i normal drift via reguleringsapparatet (du finner informasjon om dette i tilhørende bruksanvisning).



Ved langvarig ute av drift (f.eks. ferie), må du i tillegg lukke gassavstengingskranen og avstengingsventilen for kaldtvann.

I denne sammenhengen må man også være oppmerksom på rådene om frostbeskyttelse i avsnitt 4.11.



Avstengingsinnretningene følger ikke med i leveransen av apparatet. De installeres i anlegget av fagfolk. La vedkommende forklare deg stillingen og behandlingen av disse komponentene.

4.11 Frostbeskyttelse

Varmeanlegget og vannledningene er tilstrekkelig beskyttet mot frost når varmeanlegget fortsetter å være i drift i løpet av en frostperiode også når du er borte og rommene er passe temperert.



Forsiktig!

Materielle skader på grunn av frost!

Frostbeskyttelses- og overvåkingsinnretninger fungerer bare ved tilkobling til strømmettet.

- Apparatet må aldri kobles fra strømmettet.
- Sett apparatets hovedbryter på "I".

4.11.1 Frostsikringsfunksjonen

Gass-veggvarmeapparatet er utstyrt med en frostbeskyttelsesfunksjon:

Hvis oppvarmings-tilførselstemperaturensynker under 5 °C når hovedbryteren er slått på, går apparatet i drift og varmer opp apparat-varmekretsen til ca. 30 °C.



Forsiktig!

Fare for frost i deler av det komplette anlegget!

Gjennomstrømning av hele varmeanlegget kan ikke garanteres med frostbeskyttelsesfunksjonen.

- Kontroller at varmeanlegget varmes tilstrekkelig opp.
- Kontakt anerkjent fagpersonale for å få kontrollert anlegget.

4.11.2 Frostsikring ved å tømme anlegget

En annen mulighet for frostbeskyttelse er at man tømmer både varmeanlegget og apparatet helt. Da må det være sikkert at både anlegg og apparat er helt tømt. Også alle kaldtvanns- og varmtvannsledninger i huset og i apparatet må være tømt. Be forhandleren om råd.

4.12 Vedlikehold og kundeservice

Inspeksjon/vedlikehold

For å oppnå kontinuerlig driftsberedskap og sikkerhet, pålitelighet og lang levetid, er en årlig inspeksjon/vedlikehold av apparatet av fagfolk nødvendig.



Fare!

Fare for personskader og materielle skader ved ikke forskriftsmessig vedlikehold og reparasjon!

Forsømt eller ikke forskriftsmessig vedlikehold kan redusere apparatets driftssikkerhet.

- Forsøk aldri å gjennomføre vedlikeholdsarbeider eller reparasjoner på ditt gass-veggvarmeapparat selv.
- Overlat arbeidet til godkjent fagpersonale. Vi anbefaler å tegne en vedlikeholdsavtale.

Regelmessig vedlikehold for optimal virkningsgrad og dermed for økonomisk drift av gassoppvarmingsapparatet for vegg.

Kundetjeneste

Vaillant Kundeservice: Telefon (+45) 46 16 02 00



--	--	--

--	--

F ...				
--------------	--	--	--	--

--

--

Vaillant Group Norge AS

Bjerkås Næringspark Bygg 20 ■ 3470 Slemmestad

Telefon 31 28 92 00 ■ Fax 31 28 91 30 ■ www.vaillant.no ■ post@vaillant.no

Vaillant Group Gaseres AB

Norra Ellenborgsgatan 4 ■ S-233 51 Svedala ■ Telefon 040 803 30

Telefax 040 96 86 90 ■ www.vaillant.se ■ info@vaillant.se

Vaillant A/S

Drejergangen 3 A ■ DK-2690 Karlslunde ■ Telefon +45 46 16 02 00

Telefax +45 46 16 02 20 ■ www.vaillant.dk ■ salg@vaillant.dk